
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 高地先知的茶杯占卜(tea-cup Reading And Fortune-telling By Tea) 000001

2. 高地先知的茶杯占卜(tea-cup Reading And Fortune-telling By Tea) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

高地先知的茶杯占卜(Tea-Cup Reading and Fortune-Telling by Tea) 第1/2页

[-] [nəʊt] : [ɪn]['tʃæptə(r)][viː] , [ai] [tʃeɪndʒd] [ðə; ði] ['spelɪŋ] [ɒv; əv] " [kɑːlɪktɑn] " [tuː; tə] " [kə'lekʃ(ə)n] " ,

Transcriber's note : In Chapter V , I changed the spelling of " collecton " to " collection " ,

转录员的 笔记 : 在 章 V , 我 已更改 这 拼写 的 " 收藏 " 到 " 收藏 " ,

转录者注：在第五章中，我将“collection”的拼写改为“collection”。

[ɪn][ðə; ði] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fɪg] .

in the Interpretation of Fig .

在 这 解释 的 如图 .

图的解释

[sɪks] , [ai] [tʃeɪndʒd] " - " [tuː; tə] " [bɜːd] " , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [fɪg] .

6 , I changed " biry " to " bird " , and in the Interpretation of Fig .

6 , 我 已更改 " - " 到 " 鸟 " , 和 在 这 解释 的 如图 .

6，我将“biry”改为“bird”，并在图的解释中。

- , [ai] [tʃeɪndʒd] " - " [tuː; tə] " ['lɛtəz] .

10 , I changed " letteres " to " letters .

- , 我 已更改 " - " 到 " 信件 .

10，我将“letteres”改为“letters”。

" [ɔːl]['ʌðə(r)] ['spelɪŋ] [ɪz] [ʌn'tʃeɪndʒd] .

" All other spelling is unchanged .

" 全部 其他 拼写 是 未更改 .

“其他拼写均保持不变。”

[tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] - ['telɪŋ] [baɪ] [tiː] [liːvz]

TEA - CUP READING AND FORTUNE - TELLING BY TEA LEAVES

茶 - 杯子 阅读 和 财富 - 讲述 经过 茶 树叶

茶杯占卜和茶叶算命

[baɪ][ə; eɪ] ['haɪlənd] [sɪə(r)]

By A Highland Seer

经过 一个 高地 先知

一位高地先知

[wɪð] [ten] [ɪˌlʌs'treʃən]

With Ten Illustrations

和 十 插图

附十幅插图

[njuː] [jɔːk]

NEW YORK

新的 约克

纽约

[dʒɔːdʒ] ['sʌli] [ænd; ənd] ['kʌmpəni]

GEORGE SULLY AND COMPANY

乔治 玷污 和 公司

乔治·萨利公司

['prɪntɪd] [ɪn] [juː] . [es] . [ə; eɪ] .

PRINTED IN U . S . A .

打印 在 U . S . 一个 .

美国印刷

['kɒntents]
CONTENTS
内容

内容

['prefəs] -
Preface 11
前言 -

序言 11

[ai] . [ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə][ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [frɒm; frəm] [tiː] - [liːvz] -
I . Introduction to the Art of Divination from Tea - Leaves 13
我 . 介绍 到 这 艺术 的 占卜 从 茶 - 树叶 -

一、茶叶占卜术入门 13

[ˌaɪ 'aɪ] . ['rɪtʃuəl] [ænd; ənd] ['meθəd] [ɒv; əv] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['tiːkʌp] -
II . Ritual and Method of Using the Teacup 25
二 . 仪式 和 方法 的 使用 这 茶碗 -

二、茶杯的使用仪式和方法 25

[θriː] . ['dʒen(ə)rəl] ['prɪnsəp(ə)lz] [tuː; tə] [biː; bi] [əb'zɜːvd] [ɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] -
III . General Principles To Be Observed in Reading the Cup 29
三、 . 一般的 原则 到 是 观察到 在 阅读 这 杯子 -

三、解读圣杯时应遵循的一般原则 29

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[æn; ən] [ˌælfə'betɪkl] [lɪst] [ɒv; əv] ['sɪmbəlz] [wɪð] [ðeə(r)] [,signifi'keiʃən] -
An Alphabetical List of Symbols with Their Significations 39
一个 按字母顺序排列 列表 的 符号 和 他们的 意义 -

符号及其含义的字母顺序列表 39

[viː] . ['spesɪmən] [kʌps] , [wɪð] [ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən] -
V . Specimen Cups , with Interpretations 57
V . 标本 杯子 , 和 解释 -

V. 标本杯，附解释 57

['sɪksθ] . ['oʊmənz] -
VI . Omens 66
六年级 . 预兆 -

VI. 预兆 66

[ɪˌlʌs'treʃən]
ILLUSTRATIONS
插图

插图

[fɪg] . [wʌn] -
Fig . 1 61
如图 . 1 -

图1 61

[fɪg] . [ˌtuː'tuː] -
Fig . 2 63
如图 . 2 -

图2 63

[fɪg] . [θriː] -
Fig . 3 65
如图 . 3 -

图3 65

[fɪɡ] . [fɔːr] -
Fig . 4 67
如图 . 4 -

图4 67

[fɪɡ] . [faɪv] -
Fig . 5 69
如图 . 5 -

图5 69

[fɪɡ] . [sɪks] -
Fig . 6 71
如图 . 6 -

图6 71

[fɪɡ] . ['sɛvən] -
Fig . 7 73
如图 . 7 -

图7 73

[fɪɡ] . [eit] -
Fig . 8 75
如图 . 8 -

图8 75

[fɪɡ] . [naɪn] -
Fig . 9 77
如图 . 9 -

图9 77

[fɪɡ] . - -
Fig . 10 79
如图 . - -

图10 79

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['sʌmwɒt] ['kjʊəriəs] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [ɡreɪt] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [bʊks] [ɒn] ['ɒkʌlt] ['saɪəns]
It is somewhat curious that among the great number of books on occult science
它 是 有些 好奇的 那 之中 这 伟大的 数字 的 图书 在 神秘学 科学
[ænd; ənd][ɔːl] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [wɪtʃ] [hæv; həv] [biːn] ['pʌblɪʃt] [ɪn][ðə; ði] ['ɪŋɡlɪʃ] ['læŋɡwɪdʒ]
and all forms of divination which have been published in the English language
和 全部 表格 的 占卜 哪个 有 到过 已发布 在 这 英语 语言
[ðeə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [nʌn] ['diːlɪŋ] [ɪk'skluːsɪvli] [wɪð] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɑːt]
there should be none dealing exclusively with the Tea - cup Reading and the Art
那里 应该 是 没有任何 处理 只 和 这 茶 - 杯子 阅读 和 这 艺术
[ɒv; əv] ['telɪŋ] ['fɔːtʃənz] [baɪ][ðə; ði] [tiː] - [liːvz] :
of Telling Fortunes by the Tea - leaves :
的 讲述 财富 经过 这 茶 - 树叶 :

令人有些奇怪的是，在英语世界出版的大量关于神秘科学和各种占卜形式的书籍中，竟然没有一本专门论述茶杯占卜和茶叶算命术：

[ˌnɒtwɪθ'stændɪŋ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['kɒmən] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['præktɪst]
notwithstanding that it is one of the most common forms of divination practised
虽然 那 它 是 一 的 这 最多 常见的 表格 的 占卜 已实践
[baɪ][ðə; ði] ['peznts] [ɒv; əv] ['skɒtlənd] [ænd; ənd][baɪ] ['vɪlɪdʒ] ['fɔːtʃuːn] - ['telə] [ɪn][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv] [ðɪs]
by the peasants of Scotland and by village fortune - tellers in all parts of this
经过 这 农民 的 苏格兰 和 经过 村庄 财富 - 柜员 在 全部 部分 的 这
['kʌntri] .
country .
国家 .

尽管占卜是苏格兰农民和全国各地乡村算命先生最常用的占卜方式之一。

[ɪn] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃiːpə] ['hændbuks] [tuː; tə] ['fɔːtʃuːn] - ['telɪŋ] [baɪ] [kɑːdz] [ɔː(r)][ɪn]['ʌðə(r)] [weɪz]
In many of the cheaper handbooks to Fortune - telling by Cards or in other ways
在 许多 的 这 更便宜 手册 到 财富 - 讲述 经过 牌 或者 在 其他 方式
['əʊnli] [briːf] ['refərənsɪz] [tuː; tə][ðə; ði] [tiː] - [kʌp] ['meθəd] [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] ;
only brief references to the Tea - cup method are given ;
仅有的 简短的 参考 到 这 茶 - 杯子 方法 是 给定 ;

在许多价格较低的纸牌占卜或其他占卜方法的指南中，只对茶杯占卜法做了简要提及；

[bʌt; bət]['əʊnli] [tuː] ['evɪdəntli] [baɪ] ['raɪtər] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['mɪəli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː][baɪ] ['hɪəseɪ]
but only too evidently by writers who are merely acquainted with it by hearsay
但 仅有的 也 显然 经过 作家 WHO 是 仅仅 熟人 和 它 经过 传闻
[ænd; ənd][hæv; həv][nɒt] [meɪd] [ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [ðəm'selvz] .
and have not made a study of it for themselves .
和 有 不是 制成 一个 学习 的 它 为了 他们自己 .

但显然，只有那些只是道听途说而没有亲自研究过的作者才会这样看待它。

[ðɪs] [ɪz] ['prɒbəbli] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tiː] - [kʌps] [ə'fɔːdz] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l]
This is probably because the Reading of the Tea - cups affords but little
这 是 大概 因为 这 阅读 的 这 茶 - 杯子 提供 但 小的
[ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə][ðə; ði][sɪə(r)][ɒv; əv] [ɪk'stræktɪŋ] ['mʌni] [frɒm; frəm] ['kredʒələs] [fəʊk] ;
opportunity to the Seer of extracting money from credulous folk ;
机会 到 这 先知 的 提取 钱 从 轻信的 民间 ;

这大概是因为"茶杯占卜"几乎没有给占卜师提供从轻信的人们身上榨取钱财的机会；

[ə; eɪ]['riːz(ə)n] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz]['nevə(r)] [ə'dɒptɪd] [baɪ][ðə; ði]['dʒɪpsi] ['suːθ,seiə] ,
a reason why it was never adopted by the gypsy soothsayers ,
一个 原因 为什么 它 曾是 绝不 已采用 经过 这 吉普赛人 预言家 ,

这就是吉普赛占卜师从未采用它的原因。

[huː] [prɪ'fɜːd] [ðə; ði][mɔː(r)] ['ɒbviəsli] ['luːkrətɪv] ['meθədz] [ɒv; əv] ['krɒsɪŋ] [ðə; ði][pɑːm] [wɪð] [gəʊld]
who preferred the more obviously lucrative methods of crossing the palm with gold
WHO 首选 这 更多的 明显地 利润丰厚 方法 的 过境 这 棕榈 和 金子
[ɔː(r)]['sɪlvə(r)] ,
or silver ,
或者 银 ,

他们更喜欢用金银行贿这种显而易见的有利可图的方式。

[ɔː(r)][ɒv; əv] ['tʃɑːdʒɪŋ] [ə; eɪ] [fiː] [fɔː(r); fə(r)] [mə'nɪpjuleɪtɪŋ] [ə; eɪ] [pæk] [ɒv; əv] ['pleɪɪŋ] - [kɑːdz] .
or of charging a fee for manipulating a pack of playing - cards .
或者 的 收费 一个 费用 为了 操纵 一个 盒 的 玩耍 - 牌 .

或者收取费用来操纵一副扑克牌。

['riːdɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [ɪz] [ɪ'senʃəli] [ə; eɪ] [də'mestɪk] [fɔːm] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] - ['telɪŋ] [tuː; tə][biː; bi]
Reading the Cup is essentially a domestic form of Fortune - telling to be
阅读 这 杯子 是 本质上 一个 国内的 形式 的 财富 - 讲述 到 是
['præktɪst] [æt; ət] [həʊm] ,
practised at home ,
已实践 在 家 ,

占卜杯法本质上是一种在家中进行的占卜形式。

[ænd; ənd] [wɪð] [sək'ses] [baɪ] ['eniwʌn] [huː] [wɪl] [teɪk] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] ['mɑːstə(r)] [ðə; ði] ['sɪmp(ə)l]
and with success by anyone who will take the trouble to master the simple
和 和 成功 经过 任何人 WHO 将要 拿 这 麻烦 到 掌握 这 简单的

[ruːlz] [leɪd] [daʊn] [ɪn] [ðiːz] ['peɪdʒɪz] :
rules laid down in these pages :
规则 铺设 向下 在 这些 页面 :

只要肯花功夫掌握本书中列出的简单规则，任何人都能获得成功：

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [həʊp] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [prə'vaɪd] [ə; eɪ] ['beɪsɪs] [fɔː(r); fə(r)] [mʌtʃ] ['ɪnəs(ə)nt]
and it is in the hope that it will provide a basis for much innocent
和 它 是 在 这 希望 那 它 将要 提供 一个 基础 为了 很多 清白的

[ænd; ənd] [ˌɪnɪk'spensɪv] [ə'mjuːzmənt] [ænd; ənd] [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] [raʊnd] [ðə; ði] [tiː] - ['teɪb(ə)l] [æt; ət]
and inexpensive amusement and recreation round the tea - table at
和 价格低廉 娱乐 和 娱乐 圆形的 这 茶 - 桌子 在

[həʊm] ,
home ,
家 ，

希望它能为人们在家中围坐在茶桌旁提供许多无伤大雅、价格低廉的娱乐和休闲活动。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [mɔː(r)] ['sɪəriəs] ['stʌdi] [ɒv; əv] [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] ['sʌbdʒɪkt] ,
as well as for a more serious study of an interesting subject ,
作为 出色地 作为 为了 一个 更多的 严肃的 学习 的 一个 有趣的 主题 ，

以及对某个有趣课题进行更深入的研究，

[ðæt] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [gaɪd] - [bʊk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['saɪəns] [ɪz] ['kɒnfɪdəntli] ['ɒfəd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pʌblɪk] .
that this little guide - book to the science is confidently offered to the public .
那 这 小的 指导 - 书 到 这 科学 是 自信地 提供 到 这 民众 .

这本小小的科学指南自信地向公众推出。

['tʃæptə(r)] [ai]
CHAPTER I
章 我

第一章

[ˌɪntrə'dʌkʃn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [frɒm; frəm] [tiː] - [liːvz]
INTRODUCTION TO THE ART OF DIVINATION FROM TEA - LEAVES
介绍 到 这 艺术 的 占卜 从 茶 - 树叶

茶叶占卜术入门

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] ['haɪli] ['prɒbəb(ə)l] [ðæt] [æt; ət] [nəʊ] ['priːviəs] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːrldz] ['hɪstri; 'hɪstəri]
It seems highly probable that at no previous period of the world's history
它 似乎 高度 可能 那 在 不 以前的 时期 的 这 世界的 历史

[hæv; həv] [ðeə(r)] [biːn] [səʊ] ['meni] [p'ɜːsənz] [æz; əz] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ['məʊmənt]
have there been so many persons as there are at the present moment
有 那里 到过 所以 许多 人 作为 那里 是 在 这 展示 片刻

['æŋkʃəs] [tuː; tə] [ˌæsə'teɪn] [ɪn] [əd'vɑːns] ,
anxious to ascertain in advance ,
焦虑的 到 探明 在 进步 ，

世界历史上，似乎没有任何时期像现在这样，有如此多的人渴望提前查明真相。

[ɪf] [ðæt] [biː; bi] ['hjuːmənli] ['pɒsəb(ə)l] , [ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [æt; ət] [liːst] - [wɒt] [ə; eɪ] [deɪ] [meɪ] [brɪŋ]
if that be humanly possible , a knowledge of at least ' what a day may bring
如果 那 是 人道地 可能的 ， 一个 知识 的 在 至少 - 什么 一个 天 可能 带来

[fɔːθ] . -
forth . '
前进 . -

如果人类能够做到，至少要知道“一天可能会发生什么”。

[ðə; ði] ['ɪnsɪdəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv] [ɔːl] [wɔːz] ,
The incidence of the greatest of all wars ,
这 发生率 的 这 最 的 全部 战争 ，

历史上规模最大的战争的发生率，

[wɪtʃ] [hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn] [spɑːs] [njuːz] [ɒv; əv] [ðəʊz] [frɒm; frəm] [huːm] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd] ,
which has resulted in sparse news of those from whom they are separated ,
哪个 有 结果 在 疏 消息 的 那些 从 谁 他们 是 分开 ，

这导致与他们分离的人的消息寥寥无几。

[ænd; ənd][pɹədj'uːsɪz][ə; eɪ] [steɪt] [ɒv; əv] [ʌn'sɜːt(ə)nti] [æz; əz][tuː; tə] [wɒt] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][həʊldz][ɪn][stɔː(r)]
and produces a state of uncertainty as to what the future holds in store
和 产 一个 状态 的 不确定 作为 到 什么 这 未来 持有 在 店铺
[fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['empaɪə(r)] ,
for each of the inhabitants of the British Empire ,
为了 每个 的 这 居民 的 这 英国 帝国 ，

这导致大英帝国的每个居民都对未来感到不确定。

[ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [rɪ'spɒnsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪn'kriːs] [ɪn][ə; eɪ] ['pɜːfɪktli] [seɪn] [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]
is , of course , responsible for this increase in a perfectly sane and natural
是 ， 的 课程 ， 负责任的 为了 这 增加 在 一个 完美 理智 和 自然的
[ˌkjʊəri'ɒsəti] ;
curiosity ;
好奇心 ；

当然，这正是造成这种完全正常且自然的好奇心增长的原因；

[wɪð] [ɪts][ɪn'evɪtəb(ə)l] [rɪ'zʌlt] ,
with its inevitable result ,
和 它是 不可避免的 结果 ，

及其不可避免的结果，

[ə; eɪ][dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] ['eni] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ɪn][ðə; ði][həʊp] [ðæt] [sʌm; səm] [lait] [meɪ]
a desire to employ any form of divination in the hope that some light may
一个 欲望 到 采用 任何 形式 的 占卜 在 这 希望 那 一些 光 可能
['hæpli][biː; bi][kɑːst][ə'pɒn][ðə; ði] ['dɑːknəs] [ænd; ənd][əb'skjʊərəti][ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
haply be cast upon the darkness and obscurity of the future .
或许 是 投掷 之上 这 黑暗 和 朦胧 的 这 未来 .

人们渴望运用任何形式的占卜，希望能够照亮未来黑暗和迷茫的前景。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'fɔːtʃənətli] [ðə; ði] [keɪs] , [æz; əz] ['rekɔːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pə'liːs] - [kɔːts] [hæv; həv]['riːs(ə)ntli]
It is unfortunately the case , as records of the police - courts have recently
它 是 很遗憾 这 案件 ， 作为 记录 的 这 警察 - 法院 有 最近
[ʃəʊn] ,
shown ,
所示 ，

不幸的是，情况确实如此，正如最近警方法庭的记录所显示的那样。

[ðæt] [ðə; ði][kri'eɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'mɑːnd][fɔː(r); fə(r)] [fɔː'nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] ['kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [ɔː(r)]
that the creation of this demand for foreknowledge of coming events or
那 这 创建 的 这 要求 为了 预知 的 未来 活动 或者
[fɔː(r); fə(r)] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [wel] - ['biːɪŋ] [ɒv; əv] ['dɪstənt] ['relətɪvz] [ænd; ənd] [frendz]
for information as to the well - being of distant relatives and friends
为了 信息 作为 到 这 出色地 - 存在 的 遥远 亲属 和 朋友们
[hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][ðə; ði] [ə'bʌndənt] [sə'plaɪ] [ɒv; əv][ðə; ði][wɒnt][baɪ] [skɔːz] [ɒv; əv] [prɪ'tendɪd] -
has resulted in the abundant supply of the want by scores of pretended '
有 结果 在 这 丰富 供应 的 这 想 经过 得分 的 假装 -
['fɔːtʃuːn] - ['telə] - [ænd; ənd][di'vainə][ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ;
Fortune - tellers ' and diviners of the Future ;
财富 - 柜员 - 和 占卜者 的 这 未来 ；

人们对预知未来事件或了解远方亲友健康状况的需求，导致了大量自称“算命先生”和预言家的人涌现，以满足这种需求；

[huː] , ['treɪdɪŋ] [ə'pɒn] [ðə; ði] [krɪ'djuːləti] [ænd; ənd] [æŋ'zaiətiz] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ʌn'fɔːtʃənət] ['feləʊ] -
who , trading upon the credulity and anxieties of their unfortunate fellow -
WHO ， 贸易 之上 这 轻信 和 焦虑 的 他们的 不幸 同伴 -
['kʌntrɪˌwɪmɪn] ,
countrywomen ,
乡下妇女 ，

他们利用不幸的同胞妇女的轻信和焦虑，进行诈骗。

[siːk] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] [æt; ət] [ðeə(r)] [ɪk'spens] .
seek to make a living at their expense .
寻找 到 制作 一个 活的 在 他们的 费用 .

企图以牺牲他人利益为代价来谋生。

[naʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æn; ən] ['æksiəm] ,
Now it is an axiom ,
现在 它 是 一个 公理 ，

现在这已成为一条公理。

[wɪtʃ] ['sentʃəriz] [ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] [hæv; həv] [ʃəʊn] [tuː; tə] [biː; bi] [æz; əz] [saʊnd] [æz; əz] [ðəʊz] [ɒv; əv]
which centuries of experience have shown to be as sound as those of
哪个 几个世纪 的 经验 有 所示 到 是 作为 声音 作为 那些 的
['juːklɪd] [hɪm'self] ,
Euclid himself ,
欧几里得 他自己 ，

几个世纪的经验证明，这些理论与欧几里得本人的理论一样正确。

[ðæt] [ðə; ði] ['məʊmənt] [ðə; ði] [teɪnt] [ɒv; əv] ['mʌni] ['entəz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['bɪznəs] [ɒv; əv] ['riːdɪŋ] [ðə; ði]
that the moment the taint of money enters into the business of reading the
那 这 片刻 这 污点 的 钱 进入 进入 这 商业 的 阅读 这
['fjuːtʃə(r)] [ðə; ði] ['ækjərəsi] [ænd; ənd] ['kredɪt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fɔːtʃuːn] [təʊld] [ˌdisə'piə] .
Future the accuracy and credit of the Fortune told disappears .
未来 这 准确性 和 信用 的 这 财富 讲述 消失 .

一旦金钱的污点渗入到预测未来的行业中，那么预测的准确性和可信度就会消失。

[ðə; ði] ['fɔːtʃuːn] - ['telə(r)] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [pə'zesɪz] [ðə; ði] ['sɪŋglnəs] [ɒv; əv] [maɪnd] [ɔː(r)] ['pɜːpəs]
The Fortune - teller no longer possesses the singleness of mind or purpose
这 财富 - 出纳员 不 更长 拥有 这 单身 的 头脑 或者 目的
['nesəsəri] [tuː; tə] [ə; eɪ] [klɪə(r)] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] [hiː; hi] [ɔː(r)] [ʃiː; ʃi] [kən'sʌlts] .
necessary to a clear reading of the symbols he or she consults .
必要的 到 一个 清除 阅读 的 这 符号 他 或者 她 咨询 .

算命先生不再具备清晰解读所咨询的符号所必需的专注力和目的性。

[ðə; ði] [ə'maʊnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fiː] [ɪz] [ðə; ði] [fɜːst] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] ,
The amount of the fee is the first consideration ,
这 数量 的 这 费用 是 这 第一的 考虑 ，

费用金额是首要考虑因素。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ə'ləʊn] [ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [tuː; tə] [əb'skjʊə(r)] [ðə; ði] ['ment(ə)l] ['vɪʒn] [ænd; ənd] [tuː; tə] ['baɪəs] [ðə; ði]
and this alone is sufficient to obscure the mental vision and to bias the
和 这 独自的 是 充足的 到 朦胧 这 精神的 想象 和 到 偏见 这
['dʒʌdʒmənt] .
judgment .
判断 .

仅此一点就足以蒙蔽人的心智，使判断产生偏差。

[ðɪs] [ə'plaɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['veri] [haɪɪst] [ænd; ənd] [məʊst] [ˌkɒnʃi'enʃəs] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] - ['telə] —
This applies to the very highest and most conscientious of Fortune - tellers —
这 适用 到 这 非常 最高 和 最多 尽责的 的 财富 - 柜员 —
[p'ɜːsənz] ['riːəli] [ə'dept] [æt; ət] [fɔː'siːɪŋ] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] [wen] [nəʊ] [teɪnt] [ɒv; əv] ['mʌnɪtri] [rɪ'wɔːd]
persons really adept at foreseeing the future when no taint of monetary reward
人 真的 熟练 在 预见 这 未来 什么时候 不 污点 的 货币 报酬
[ˌintə'viːn] .
intervenes .
介入 .

这适用于最优秀、最尽职的算命先生——那些真正擅长预见未来，且不受金钱利益干扰的人。

[ðə; ði] ['greɪtə(r)] ['nʌmbə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ɒv; əv] [səʊ] - [kɔːld] ['fɔːtʃuːn] - ['telə] [ɑː(r); ə(r)] [bʌt; bət]
The greater number , however , of so - called Fortune - tellers are but
这 更大的 数字 , 然而 , 的 所以 - 称为 财富 - 柜员 是 但
['ʃɑːlətənz] ,
charlatans ,
江湖骗子 ,

然而，绝大多数所谓的算命先生只不过是江湖骗子。

[wɪð] [ðə; ði] [m'iəɹəst] ['smætərɪŋ] [ɒv; əv] ['pɑːtli] - [ə'sɪməleɪtɪd] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [fɔːm] [ɒv; əv]
with the merest smattering of partly - assimilated knowledge of some form of
和 这 最 零星 的 部分 - 同化 知识 的 一些 形式 的
[ˌdɪvɪ'neɪʃn] [ɔː(r)] - ['kærəktə(r)] - ['riːdɪŋ] - ;
divination or ' character - reading ' ;
占卜 或者 - 特点 - 阅读 - ;

仅仅略懂一些占卜或"读心术"之类的知识；

['weðə(r)] [baɪ] [ðə; ði] [kɑːdz] , [kɔɪnz] , [daɪs] , ['dɔminəuz] , [hændz] , ['krɪst(ə)l] , [ɔː(r)] [ɪn] ['eni] ['ʌðə(r)]
whether by the cards , coins , dice , dominoes , hands , crystal , or in any other
无论 经过 这 牌 , 硬币 , 骰子 , 骨牌 , 双手 , 水晶 , 或者 在 任何 其他
[prɪ'tendɪd] [wei] .
pretended way .
假装 方式 .

无论是用纸牌、硬币、骰子、多米诺骨牌、双手、水晶，还是用任何其他假装的方式。

[wɪð] [ðiːz] ,
With these ,
和 这些 ,

有了这些，

[ðə; ði] [teɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['mʌni] [ðeɪ] [həʊp] [tuː; tə] [rɪ'siːv] [klaʊdz] [sʌtʃ] [maɪnd] [ɔː(r)] [ˌɪntju'ɪʃ(ə)n] [æz; əz]
the taint of the money they hope to receive clouds such mind or intuition as
这 污点 的 这 钱 他们 希望 到 收到 云 这样的 头脑 或者 直觉 作为
[ðeɪ] [meɪ] [pə'zes] ,
they may possess ,
他们 可能 具有 ,

他们希望获得的金钱的污点蒙蔽了他们可能拥有的理智或直觉。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [f'ɒləʊz] [ðæt] [ðeə(r)] ['dʒʌdʒmənts] [ænd; ənd] [prɔgˌnɔsti-'keiʃən] [hæv; həv] [prɪ'saɪsli] [ðə; ði]
and it follows that their judgments and prognostications have precisely the
和 它 跟随 那 他们的 判决 和 预后 有 恰恰 这
[seɪm] ['væljuː] [æz; əz] [ðə; ði] ['nɒstrəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kwæk] ['medsn; 'medɪsn] - ['vendə(r)] .
same value as the nostrums of the quack medicine - vendor .
相同的 价值 作为 这 秘方 的 这 嘎嘎 药品 - 小贩 .

由此可见，他们的判断和预测与江湖郎中的江湖骗子兜售的灵丹妙药完全一样毫无价值。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['haɪləndə(r)] [huː] ,
They are very different from the Highlander who ,
他们 是 非常 不同的 从 这 高地人 WHO ,

他们与高地人截然不同，

['kʌmɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][dɔː(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kɒtɪdʒ] [ɔː(r)] ['bɒθɪ] [æt; ət] [dɔːn] ,
coming to the door of his cottage or bothie at dawn ,
未来 到 这 门 的 他的 小屋 或者 博西 在 黎明 ,

黎明时分来到他的小屋或简易住所门口，

[rɪ'gɑːdz] ['stedfɑːstli] [ðə; ði] [saɪnz] [ænd; ənd] ['oʊmənz] [hiː; hi] [nəʊts] [ɪn] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [skaɪ] ,
regards steadfastly the signs and omens he notes in the appearance of the sky ,
问候 坚定不移 这 标志 和 预兆 他 笔记 在 这 外貌 的 这 天空 ,

他始终密切关注着从天空景象中观察到的各种迹象和预兆。

[ðə; ði]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv] ['ænɪmlz] , [ðə; ði] [flaɪt] [ɒv; əv] [bɝdz] , [ænd; ənd] [səʊ] [fɔːθ] ,
the actions of animals , the flight of birds , and so forth ,
这 行动 的 动物 , 这 航班 的 鸟类 , 和 所以 前进 ,

动物的行为、鸟类的飞行等等。

[ænd; ənd] [dɪ'raɪvz] [ðeə(r)] [frɒm; frəm] [ə; eɪ] ['fɔːsaɪt] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [deɪ] .
and derives there from a foresight into the coming events of the opening day .
和 衍生 那里 从 一个 远见 进入 这 未来 活动 的 这 开幕 天 .

这是从对开幕日即将发生的事情的预见中得出的结论。

[ðeɪ] ['dɪfə(r)] ['ɔːlsəʊ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] - [speɪ] - [waɪf] , - [huː] ,
They differ also from the ' spae - wife , ' who ,
他们 不同 还 从 这 - 太空 - 妻子 , - WHO ,

她们也不同于“spae-wife”，后者，

[mə'nɪpjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi] [hæz; həz] ['teɪkən] [hɜː(r); hə(r)] ['mɔːnɪŋ] [drɑːft] [ɒv; əv] [tiː] ,
manipulating the cup from which she has taken her morning draught of tea ,
操纵 这 杯子 从 哪个 她 有 已采取 她 早晨 草稿 的 茶 ,

她摆弄着手中的茶杯，那是她早上喝茶的地方。

[lʊks] [æt; ət] [ðə; ði] ['veəriəs] [fɔːmz] [ænd; ənd] [ʃeɪps] [ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] [dregz] [hæv; həv] ['teɪkən] ,
looks at the various forms and shapes the leaves and dregs have taken ,
看起来 在 这 各种各样的 表格 和 形状 这 树叶 和 渣 有 已采取 ,

观察树叶和残渣呈现出的各种形状和形态，

[ænd; ənd] [di'djuːs] [ðens] [sʌtʃ] ['sɪmp(ə)l] ['hɔːrəri] [prɔg,nɔsti-'keiʃən] [æz; əz] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [frɒm; frəm] [huːm] - ['pəʊsti] - [wɪl] ['prez(ə)ntli] [brɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [glen] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['pɑːs(ə)l] [ɔː(r)] [ə; eɪ] [rɪ'mɪt(ə)ns] [ɒv; əv] ['mʌni] ;
and deduces thence such simple horary prognostications as the name of the person from whom ' postie ' will presently bring up the glen a letter or a parcel or a remittance of money ;
和 推断 因此 这样的 简单的 卜卦 预后 作为 这 姓名 的 这 人 从 谁 - 邮递员 - 将要 目前 带来 向上 这 格伦 一个 信 或者 一个 包裹 或者 一个 汇款 的 钱 ;

并由此推断出一些简单的占卜预测，例如邮递员即将从山谷里送来信件、包裹或汇款的人的姓名；

[ɔː(r)] [æz; əz] [tuː; tə] ['weðə(r)] [ʃiː; ʃi] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [gəʊ] [ə; eɪ] ['dʒɜːni] ,
or as to whether she is likely to go a journey ,
或者 作为 到 无论 她 是 可能 到 去 一个 旅行 ,

或者她是否有可能外出旅行，

[ɔː(r)][tuː; tə][hɪə(r)] [njuːz] [frɒm; frəm] [ə'krɒs] [ðə; ði] [siː] ,
or to hear news from across the sea ,
或者 到 听到 消息 从 穿过 这 海 ,

或者去听听来自海外的消息,

[ɔː(r)][tuː; tə][əb'teɪn][ə; eɪ] [gʊd] [praɪs][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][həʊz][ʃiː; ʃi][hæz; həz] ['nɪtɪd] [ɔː(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
or to obtain a good price for the hose she has knitted or for the
或者 到 获得 一个 好的 价格 为了 这 软管 她 有 针织 或者 为了 这
['tʃɪkɪnz] [ɔː(r)] [egz] [ʃiː; ʃi][ɪz] ['sendɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][stɔː(r)] - ['kiːpə(r)] .
chickens or eggs she is sending to the store - keeper .
鸡 或者 鸡蛋 她 是 发送 到 这 店铺 - 守门员 .

或者为她编织的丝袜、送给店主的鸡或鸡蛋争取一个好价格。

[hɪə(r)][ðə; ði][teɪnt][ɒv; əv][ə; eɪ] ['mʌni] - ['peɪmənt] [ɪz][ˌɔːltə'geðə(r)]['æbsənt] ;
Here the taint of a money - payment is altogether absent ;
这里 这 污点 的 一个 钱 - 支付 是 共 缺席的 ;

这里完全没有金钱支付的污点;

[ænd; ənd][nəʊ] ['haɪlənd] - [speɪ] - [waɪf] - [ɔː(r)][sɪə(r)] [wʊd] [driːm] [ɒv; əv] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] [fiː] [fɔː(r); fə(r)]
and no Highland ' spae - wife ' or seer would dream of taking a fee for
和 不 高地 - 太空 - 妻子 - 或者 先知 会 梦 的 采取 一个 费用 为了
['lʊkɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɒn] [bɪ'hɑːf] [ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] ['pɜːs(ə)n] .
looking into the future on behalf of another person .
寻找 进入 这 未来 在 代表 的 其他 人 .

没有哪个高地"占卜师"或先知会想到要收取费用来替别人预测未来。

[ˌaɪ 'tiː] [f'ɒləʊz] , ['ðeəfɔː(r)] ,
It follows , therefore ,
它 跟随 , 所以 ,

因此,可以得出以下结论:

[ðæt] [prə'vaɪdɪd][hiː; hi][ɔː(r)][ʃiː; ʃi][ɪz] [ɪ'kwɪpt] [wɪð] [ðə; ði] ['rekwɪzɪt] ['nɒlɪdʒ] [ænd; ənd][sʌm; səm]
that provided he or she is equipped with the requisite knowledge and some
那 假如 他 或者 她 是 配备 和 这 必需品 知识 和 一些
[skɪl] [ænd; ənd][ˌɪntju'ɪʃ(ə)n] ,
skill and intuition ,
技能 和 直觉 ,

只要他或她具备必要的知识、技能和直觉,

[ðə; ði] [p'ɜːsənz] [məʊst] ['fɪtɪd] [tuː; tə] [tel] [kə'rektli] [ðeə(r)] [əʊn] ['fɔːtʃuːn] [ɑː(r); ə(r)] [ðəm'selvz] ;
the persons most fitted to tell correctly their own fortune are themselves ;
这 人 最多 适配 到 告诉 正确 他们的 自己的 财富 是 他们自己 ;

最能准确预测自己命运的人就是他们自己;

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] ['kænɒt] [peɪ] [ðəm'selvz] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] [əʊn] [prɔg,nɔsti-'keiʃən] ,
because they cannot pay themselves for their own prognostications ,
因为 他们 不能 支付 他们自己 为了 他们的 自己的 预后 ,

因为他们无法支付自己做出预测的费用,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['æbsəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['mʌnɪtri] [teɪnt] ['kɒnsɪkwəntli] [liːvz] [ðə; ði]['dʒʌdʒmənt]
and the absence of a monetary taint consequently leaves the judgment
和 这 缺席 的 一个 货币 污点 最后 树叶 这 判断
[ʌn'baɪəst] .
unbiased .
公正的 .

因此,由于不存在金钱因素,判断结果自然是公正的。

[ʌn'daʊtɪdli] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪmplɪst] , [məʊst] [ˌɪnɪk'spensɪv] [ænd; ənd] , [æz; əz][ðə; ði] [ɪk'spɪəriəns]
Undoubtedly one of the simplest , most inexpensive and , as the experience
无疑 一 的 这 最简单的 , 最多 价格低廉 和 , 作为 这 经验
[ɒv; əv] ['nɪəli] [θriː] ['sentʃəriz] [hæz; həz] [pruːvd] ,
of nearly three centuries has proved ,
的 几乎 三 几个世纪 有 已证实 ,

毫无疑问，它是最简单、最便宜的，而且正如近三个世纪的经验所证明的那样，

[məʊst][rɪ'laɪəb(ə)l] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [wɪ'ðɪn] [ɪts] [əʊn] ['prɒpə(r)]['lɪmɪts] , [ɪz] [ðæt] [ɒv; əv] ['riːdɪŋ]
most reliable forms of divination within its own proper limits , is that of reading
最多 可靠的 表格 的 占卜 之内 它是自己的 恰当的 限制 , 是 那 的 阅读
['fɔːtʃənz] [ɪn] [tiː] - [kʌps] .
fortunes in tea - cups .
财富 在 茶 - 杯子 .

在适当的范围内，最可靠的占卜方式是茶杯占卜。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [biː; bi][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] [æn'tɪkwəti] ,
Although it cannot be of the greatest antiquity ,
虽然 它 不能 是 的 这 最 古代 ,

虽然它不可能是最古老的，

['siːɪŋ] [ðæt] [tiː] [wɒz; wəz] [nɒt] [ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː]['brɪt(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv][ðə; ði]
seeing that tea was not introduced into Britain until the middle of the
看到 那 茶 曾是 不是 介绍 进入 英国 直到 这 中间 的 这
[ˌsev(ə)n'tiːnθ] ['sentʃəri] ,
seventeenth century ,
第十七 世纪 ,

鉴于茶叶直到十七世纪中叶才传入英国，

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)] ['meni] [j'iəz] [ˌðeər'ɑːftə(r)][wɒz; wəz] [tuː] [reə(r)][ænd; ənd] ['kɒstli] [tuː; tə][biː; bi] [juːst]
and for many years thereafter was too rare and costly to be used
和 为了 许多 年 此后 曾是 也 稀有的 和 昂贵 到 是 用过的
[baɪ][ðə; ði] [greɪt] [bʌlk] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] ,
by the great bulk of the population ,
经过 这 伟大的 大部分 的 这 人口 ,

此后多年，由于数量稀少、价格昂贵，绝大多数人都无法使用。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] ['daʊtləs] [dɪ'sendz] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌmwɒt]
the practice of reading the tea - leaves doubtless descends from the somewhat
这 实践 的 阅读 这 茶 - 树叶 毫无疑问 下降 从 这 有些
['sɪmələ(r)] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [nəʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [griːks] [æz; əz] " - " [baɪ] [wɪtʃ] ['fɔːtʃuːn]
similar form of divination known to the Greeks as " κοταβος " by which fortune
相似的 形式 的 占卜 已知 到 这 希腊人 作为 " - " 经过 哪个 财富
[ɪn] [lʌv] [wɒz; wəz] [dɪ'skʌvəd] [baɪ][ðə; ði][pə'tɪkjələ(r)] [splæʃ] [meɪd] [baɪ] [waɪn] [θrəʊn] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ]
in love was discovered by the particular splash made by wine thrown out of a
在 爱 曾是 发现 经过 这 特别的 溅 制成 经过 葡萄酒 抛掷 出去 的 一个
[kʌp] ['ɪntuː][ə; eɪ]['met(ə)l]['beɪs(ə)n] .
cup into a metal basin .
杯子 进入 一个 金属 盆地 .

解读茶叶的习俗无疑源于希腊人所知的类似占卜形式“κοταβος”，通过这种占卜方式，人们将酒从杯子里倒进金属盆中，观察酒液溅出的水花，以此来判断爱情中的运势。

[ə; eɪ] [fjuː] [speɪ] - [waɪvz] [stɪl] ['præktɪs] [ðɪs] ['meθəd] [baɪ] ['θrəʊɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] ['ɪntuː][ðə; ði]
A few spae - wives still practise this method by throwing out the tea - leaves into the
一个 很少 太空 - 妻子们 仍然 实践 这 方法 经过 投掷 出去 这 茶 - 树叶 进入 这
['sɔːsə(r)] ,
saucer ,
碟子 ,

一些茶道主妻子仍然沿用这种方法，将茶叶直接丢进茶碟里。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪmbəlz] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ə'rɪdʒənəli] [fɔːmd] [ɪn][ðə; ði][kʌp][ɪz]
but the reading of the symbols as they are originally formed in the cup is
但 这 阅读 的 这 符号 作为 他们 是 起初 形成 在 这 杯子 是

[ʌn'daʊtɪdli] [ðə; ði]['betə(r)] ['meθəd] .
undoubtedly the better method .
无疑 这 更好的 方法 .

但毫无疑问，解读杯子上最初形成的符号是更好的方法。

['eni] ['pɜːs(ə)n]['ɑːftə(r)][ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðɪs] [bʊk] [ænd; ənd][baɪ] ['keəfəli] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz]
Any person after a study of this book and by carefully following the principles
任何 人 后 一个 学习 的 这 书 和 经过 小心 下列的 这 原则

[hɪə(r)][leɪd] [daʊn] [meɪ] [wɪð] ['præktɪs] ['kwɪkli] [lɜːn] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði]['hɔːrəri] ['fɔːtʃənz] [ðæt][ðə; ði]
here laid down may with practice quickly learn to read the horary fortunes that the
这里 铺设 向下 可能 和 实践 迅速地 学习 到 读 这 卜卦 财富 那 这

[tiː] - [liːvz] [fɔː'tel] .
tea - leaves foretell .
茶 - 树叶 预言 .

任何人只要研读本书，并认真遵循书中阐述的原则，通过练习，就能很快学会解读茶叶占卜所预示的卜卦运势。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'stɪŋktli] [ˌʌndə'stʊd] , [haʊ'evə(r)] , [ðæt] [tiː] - [kʌp] ['fɔːtʃənz] [ɑː(r); ə(r)]['əʊnli]
It should be distinctly understood , however , that tea - cup fortunes are only
它 应该 是 明显地 理解 , 然而 , 那 茶 - 杯子 财富 是 仅有的

['hɔːrəri] ,
horary ,
卜卦 ,

然而，必须明确指出的是，茶杯占卜只是占卜时间。

[ɔː(r)] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [ɪ'vents] [ɒv; əv][ðə; ði]['aʊə(r)][ɔː(r)][ðə; ði] [sək'siːdɪŋ] ['twenti] - [fɔː(r)] ['aʊəz]
or dealing with the events of the hour or the succeeding twenty - four hours
或者 处理 和 这 活动 的 这 小时 或者 这 成功 二十 - 四 小时

[æt; ət] ['fɜːðɪst] .
at furthest .
在 最远 .

或者最多处理接下来24小时内发生的事情。

[ðə; ði] [ɪ'miːdiətli] [ˌfɔːθ'kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [wɪtʃ] [kɑːst][ðeə(r)] ['ʃædəʊz] , [səʊ][tuː; tə]
The immediately forthcoming events are those which cast their shadows , so to
这 立即地 即将推出 活动 是 那些 哪个 投掷 他们的 阴影 , 所以 到

[spiːk] ,
speak ,
说话 ,

即将发生的事件可以说是投下阴影的事件。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði]['sɜːk(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] .
within the circle of the cup .
之内 这 圆圈 的 这 杯子 .

在杯子的圆圈内。

[ɪn] [ðɪs] [wei] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [meɪ] [biː; bi] [kən'sʌltɪd] [wʌns][ə; eɪ] [deɪ] ,
In this way the tea - leaves may be consulted once a day ,
在 这 方式 这 茶 - 树叶 可能 是 咨询 一次 一个 天 ,

这样，人们就可以每天查阅一次茶叶的指示。

[ænd; ənd] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði]['maɪnə(r)] ['hæpənɪŋz] [ɒv; əv][laɪf] [fɔː'siːn] [wɪð] [kən'sɪdərəb(ə)l] ['ækjərəsi]
and many of the minor happenings of life foreseen with considerable accuracy
和 许多 的 这 次要的 事件 的 生活 预见 和 大量 准确性

,
,
,

而且对生活中许多小事都做出了相当准确的预测，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [skɪl] [ɪn] [dɪ'sɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌɪntjuˈɪʃ(ə)n] [rɪ'kwaɪəd] [tuː; tə]
according to the skill in discerning the symbols and the intuition required to
根据 到 这 技能 在 有洞察力 这 符号 和 这 直觉 必需的 到

[ɪn'tɜːprət] [ðem; ðəm] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [pə'zest] [baɪ][ðə; ði][sɪə(r)] .
interpret them which may be possessed by the seer .
解释 他们 哪个 可能 是 拥有 经过 这 先知 .

根据预言者所具备的辨别符号的技巧和解释符号所需的直觉。

[ə'depts] [laɪk][ðə; ði] ['haɪlənd] ['pez(ə)nt] - ['wɪmɪn] [kæn; kən][ænd; ənd][duː; də] [fɔː'tel] [ɪ'vents] [ðæt]
Adepts like the Highland peasant - women can and do foretell events that
专家 喜欢 这 高地 农民 - 女性 能 和 做 预言 活动 那

['sʌbsɪkwəntli] [ə'kɜː(r)] ,
subsequently occur ,
随后 发生 ,

像高地农妇这样的通灵者能够预知之后发生的事件，而且确实会这样做。

[ænd; ənd] [ðæt] [wɪð] [rɪ'mɑːkəb(ə)l] ['ækjərəsi] .
and that with remarkable accuracy .
和 那 和 卓越 准确性 .

而且准确度惊人。

['præktɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [ə'kwaɪəm(ə)nt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði]
Practice and the acquirement of a knowledge of the signification of the
实践 和 这 取得 的 一个 知识 的 这 意义 的 这

['veəriəs] ['sɪmbəlz] [ɪz][ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['nesəsəri] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [bɪ'kʌm] [prə'fɪʃ(ə)nt] [ænd; ənd][tuː; tə] [tel]
various symbols is all that is necessary in order to become proficient and to tell
各种各样的 符号 是 全部 那 是 必要的 在 命令 到 变得 精通 和 到 告诉

[wʌnz] ['fɔːtʃuːn] [ænd; ənd] [ðæt] [ɒv; əv] [wʌnz] [frendz] [wɪð] [skɪl] [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] .
one's fortune and that of one's friends with skill and judgment .
一个人的 财富 和 那 的 一个人的 朋友们 和 技能 和 判断 .

只要勤加练习，并掌握各种符号的含义，就能熟练地为自己和朋友算命，并做出准确无误的预测。

[ðeə(r)] [ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
There is , of course ,
那里 是 , 的 课程 ,

当然，还有......

[ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['præktɪst] [wɪ'ðaʊt] [həʊp] [ɔː(r)] ['prɒmɪs]
a scientific reason for all forms of divination practised without hope or promise
一个 科学 原因 为了 全部 表格 的 占卜 已实践 没有 希望 或者 承诺

[ɒv; əv] [rɪ'wɔːd] .
of reward .
的 报酬 .

对所有不抱希望或不承诺回报的占卜形式，都存在科学依据。

[iːtʃ] ['pɜːs(ə)n] ['kæriz] [ɪn] [hɪm'self] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['destəni] .
Each person carries in himself his own Destiny .
每个 人 携带 在 他自己 他的 自己的 命运 .

每个人都承载着自己的命运。

[ɪ'vents] [duː; də] [nɒt] ['hæpən] [tuː; tə] ['piːp(ə)l] [baɪ] [tʃɑːns] , [bʌt; bət] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'veəriəbli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt]
Events do not happen to people by chance , but are invariably the result
活动 做 不是 发生 到 人们 经过 机会 , 但 是 总是 这 结果

[ɒv; əv][sʌm; səm][pɑːst] [kɔːz] .
of some past cause .
的 一些 过去的 原因 .

事件的发生并非偶然，而总是过去某些原因造成的。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,
For instance ,
为了 实例 ,

例如，

[ɪn][ðə; ði][lɑːst] [j'iəz] [ə; eɪ][mæn] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ]['səʊldʒə(r)] [huː] [hæd; həd]['nevə(r)] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə]
in the last years a man becomes a soldier who had never intended to
在 这 最后的 年 一个 男人 变成 一个 士兵 WHO 有 绝不 故意的 到
[pə'sjuː] [ə; eɪ] ['mɪlətri] [kə'rɪə(r)] .
pursue a military career .
追求 一个 军队 职业 .

在生命的最后几年，一个原本从未打算从事军事事业的人成为了一名士兵。

[ðɪs] [dʌz] [nɒt] ['hæpən] [tuː; tə][hɪm][baɪ] [tʃɑːns] ,
This does not happen to him by chance ,
这 做 不是 发生 到 他 经过 机会 ,

这并非偶然发生在他身上。

[bʌt; bət][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði]['praɪə(r)] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv][lɑː][ˌjʊərə'piːən][wɔː(r)][ɪn] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz]
but because of the prior occurrence of la European war in which his
但 因为 的 这 事先的 发生 的 拉 欧洲的 战争 在 哪个 他的
['kʌntri] [wɒz; wəz] [ɪn'ɡeɪdʒd] .
country was engaged .
国家 曾是 已订婚的 .

但这是因为此前欧洲爆发了战争，他的国家也卷入了这场战争。

[ðə; ði] ['aʊtbreɪk] [ɒv; əv][wɔː(r)][ɪz] ['sɪmələli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['kɔːzɪz] , [nʌn] [ɒv; əv] [wɪtʃ]
The outbreak of war is similarly the result of other causes , none of which
这 暴发 的 战争 是 相似地 这 结果 的 其他 原因 , 没有任何 的 哪个
['hæpənd] [baɪ] [tʃɑːns] ,
happened by chance ,
发生 经过 机会 ,

战争的爆发同样是多种因素共同作用的结果，而这些因素的发生都不是偶然的。

[bʌt; bət][wɜː(r); wə(r)] ['faʊndɪd] [baɪ] [stɪl] [ri'məutə] [ə'kəːrəns, -'kʌ-] .
but were founded by still remoter occurrences .
但 是 创立 经过 仍然 遥控器 发生 .

但它们是由更为遥远的事件引起的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [wɪð] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
It is the same with the Future .
它 是 这 相同的 和 这 未来 .

未来也是如此。

[ðæt] [wɪtʃ] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [dʌz] [tə'deɪ] [æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] ['hæpənd] [ɪn][ðə; ði]
That which a person does today as a result of something that happened in the
那 哪个 一个 人 做 今天 作为 一个 结果 的 某物 那 发生 在 这
[pɑːst] ,
past ,
过去的 ,

一个人今天所做的事情，是由于过去发生的事情而导致的。

[wɪl] [ɪn][ɪts] [tɜːn] [pruːv] [ðə; ði] [kɔːz] [ɒv; əv] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [wɪl] ['hæpən] [æt; ət][sʌm; səm]['fjuːtʃə(r)]
will in its turn prove the cause of something that will happen at some future
将要 在 它是 转动 证明 这 原因 的 某物 那 将要 发生 在 一些 未来
[deɪt] .
date .
日期 .

反过来，这将证明将来某个时候将要发生的事情的原因。

[ðə; ði][mɪə(r)][ækt][ɒv; əv] ['duːɪŋ] ['sʌmθɪŋ] [tə'deɪ] [sets][ɪn] ['məʊʃn] ['fɔːsɪz] [ðæt] [ɪn]['prəʊses][ɒv; əv]
The mere act of doing something today sets in motion forces that in process of
这 仅仅 行为 的 正在做 某物 今天 套 在 运动 力量 那 在 过程 的
[taɪm] [wɪl] [ɪn'evɪtəbli] [brɪŋ] [ə'baʊt][sʌm; səm] [ɪn'taɪəli] [ˌʌnfɔː'siːn] [ɪ'vent] .
time will inevitably bring about some entirely unforeseen event .
时间 将要 不可避免地 带来 关于 一些 完全 意外 事件 .

今天所做的事情本身就会引发一系列力量，随着时间的推移，这些力量必然会导致一些完全无法预料的事件发生。

[ðɪs] [ɪ'vent] [ɪz] [nɒt] [dɪ'kriːd] [baɪ] [feɪt] [ɔː(r)] ['prɒvɪdəns] ,

This event is not decreed by Fate or Providence ,

这 事件 是 不是 颁布 经过 命运 或者 普罗维登斯 ，

这件事并非命运或天意所注定。

[bʌt; bət][baɪ][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huː] [baɪ][ðə; ði] [kə'mɪtl] [ɒv; əv][sʌm; səm][ækt] [ʌn'kɒnʃəsli] [kəm'pelz]

but by the person who by the committal of some act unconsciously compels

但 经过 这 人 WHO 经过 这 入狱 的 一些 行为 不知不觉 强制

[ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv][sʌm; səm]['fjuːtʃə(r)] [ɪ'vent] [wɪtʃ] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [fɔː'siː] .

the occurrence of some future event which he does not foresee .

这 发生 的 一些 未来 事件 哪个 他 做 不是 预见 .

但是，如果一个人通过实施某种行为，无意识地促成了他无法预见的未来事件的发生，那么他就犯了罪。

[ɪn]['ʌðə(r)] [wɜːdz] , [ə; eɪ][mæn] [dɪ'kriːz] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['destəni] [ænd; ənd] [ʃeɪps] [hɪz; ɪz] [əʊn] [endz][baɪ]

In other words , a man decrees his own destiny and shapes his own ends by

在 其他 字 ， 一个 男人 法令 他的 自己的 命运 和 形状 他的 自己的 结束 经过

[hɪz; ɪz]['ækʃ(ə)nz] ,

his actions ,

他的 行动 ，

换句话说，人通过自己的行动来决定自己的命运，塑造自己的结局。

['weðə(r)] ['prɒvɪdəns] [rʌf] - [hjuː] [ðem; ðəm][ɔː(r)][nɒt] .

whether Providence rough - hew them or not .

无论 普罗维登斯 粗糙的 - 槎 他们 或者 不是 .

无论普罗维登斯是否粗暴对待他们。

[naʊ] [ðɪs] ['biːɪŋ] [səʊ] , [ˌaɪ 'tiː] [f'ɒləʊz] [ðæt] [hiː; hi] ['kæriz] [hɪz; ɪz] ['destəni] [wɪð] [hɪm] ,

Now this being so , it follows that he carries his destiny with him ,

现在 这 存在 所以 ， 它 跟随 那 他 携带 他的 命运 和 他 ，

既然如此，那么他的命运也就随之而来。

[ænd; ənd][ðə; ði][mɔː(r)] ['paʊəf(ə)l] [hɪz; ɪz][maɪnd][ænd; ənd] ['ɪntəlekt] [ðə; ði][mɔː(r)] ['klɪəli] [ɪz] [ðɪs] [siːn]

and the more powerful his mind and intellect the more clearly is this seen

和 这 更多的 强大的 他的 头脑 和 智力 这 更多的 清楚地 是 这 已见

[tuː; tə][biː; bi][ðə; ði] [keɪs] .

to be the case .

到 是 这 案件 .

他的思维和智力越强大，这一点就越发明显。

['ðeəfɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['pɜːrsənz] [maɪnd] ,

Therefore it is possible for a person's mind ,

所以 它 是 可能的 为了 一个 人的 头脑 ，

因此，人的思想是有可能的，

[fɔːmd] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][pɑːst] [ɪ'vents] ['əʊvə(r)] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæd; həd][nəʊ][kən'trəʊl] ,

formed as the result of past events over which he had no control ,

形成 作为 这 结果 的 过去的 活动 超过 哪个 他 有 不 控制 ，

这是由他无法控制的过去事件造成的。

[tuː; tə] [fɔː'siː] [baɪ][æn; ən] ['efət] [wɒt] [wɪl] [ə'kɜː(r)][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ækts]

to foresee by an effort what will occur in the future as the result of acts

到 预见 经过 一个 努力 什么 将要 发生 在 这 未来 作为 这 结果 的 行为

[dɪ'lɪbərətli] [dʌn] .

deliberately done .

故意地 完毕 .

通过努力预见未来因蓄意行为而导致的后果。

[sɪns] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][bʌt; bət] [fjuː] , [ænd; ənd] [ðæt] [nɒt]['ɒf(ə)n][ɒv; əv] [ɪn'tenʃ(ə)n] ,

Since it is given to but few , and that not often of intention ,

自从 它 是 给定 到 但 很少 ， 和 那 不是 经常 的 意图 ，

由于只有少数人能获得它，而且往往并非出于有意为之，

[tuː; tə] [siː] ['æktʃuəli] [wɒt] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['hæpən] [ɪn] [ə; eɪ] ['vɪʒn] [ɔː(r)] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz]
to see actually what is about to happen in a vision or by means of what is
到 看 实际上 什么 是 关于 到 发生 在 一个 想象 或者 经过 方法 的 什么 是
[kɔːld] [ðə; ði] - ['sekənd] [saɪt] ,
called the ' second sight ,
称为 这 - 第二 视线 ,

通过幻觉或所谓的"第二视力"来预见即将发生的事情。

- [sʌm; səm] [mə'ʃiːnəri] [mʌst; məst] [biː; bi] [prə'vaɪdɪd] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] ['sɪmbəlz] [frɒm; frəm] [wɪtʃ]
' some machinery must be provided in the form of symbols from which
- 一些 机械 必须 是 假如 在 这 形式 的 符号 从 哪个
[æn; ən] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [meɪd] .
an interpretation of the future can be made .
一个 解释 的 这 未来 能 是 制成 .

必须提供一些机制，以符号的形式，以便对未来进行解释。

[ˌaɪ 'tiː] ['mætəz] ['lɪt(ə)l] [wɒt] [ðə; ði] ['meθəd] [ɔː(r)] ['neɪtʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] ['tʃəʊzn] [ɪz] — [daɪs] [ɔː(r)]
It matters little what the method or nature of the symbols chosen is — dice or
它 事情 小的 什么 这 方法 或者 自然 的 这 符号 选定 是 — 骰子 或者
['dɔminəuz] ,
dominoes ,
骨牌 ,

所选择的符号是什么——骰子还是多米诺骨牌——方法或性质并不重要。

[kɑːdz] [ɔː(r)] [tiː] - [liːvz] .
cards or tea - leaves .
牌 或者 茶 - 树叶 .

扑克牌或茶叶。

[wɒt] ['mætəz] [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] ['ʃeɪkɪŋ] [ðə; ði] [daɪs] , ['ʃʌflɪŋ] [ðə; ði] ['dɔminəuz] ,
What matters is that the person shaking the dice , shuffling the dominoes ,
什么 事情 是 那 这 人 摇晃 这 骰子 , 洗牌 这 骨牌 ,

重要的是掷骰子、洗牌的人，

['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [kɑːdz] [ɔː(r)] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] ,
cutting the cards or turning the tea - cup ,
切割 这 牌 或者 转弯 这 茶 - 杯子 ,

切牌或翻转茶杯，

[ɪz] [baɪ] [ðiːz] ['veri] [ækts] ['trænsfərɪŋ] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [weə(r)] [ðeɪ] [laɪ] ['hɪd(ə)n] ['iːv(ə)n]
is by these very acts transferring from his mind where they lie hidden even
是 经过 这些 非常 行为 转移 从 他的 头脑 在哪里 他们 说谎 隐 甚至
[frɒm; frəm] [hɪm'self] [ðə; ði] ['ʃædəʊz] [ɒv; əv] ['kʌmɪŋ] [ɪ'vents] [wɪtʃ] [baɪ] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['ækʃ(ə)nz] [ɪn] [ðə; ði]
from himself the shadows of coming events which by his own actions in the
从 他自己 这 阴影 的 未来 活动 哪个 经过 他的 自己的 行动 在 这
[pɑːst] [hiː; hi] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [ˌpriːdɪ'tɜːmɪnd] [ʃæl; ʃəl] [ə'kɜː(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] .
past he has already predetermined shall occur in the future .
过去的 他 有 已经 预先设定 将 发生 在 这 未来 .

正是通过这些行为，他从自己隐藏的头脑中转移出了即将发生的事件的阴影，而这些事件的发生，正是他过去的行为所预定的。

[ˌaɪ 'tiː] ['əʊnli] [rɪ'meɪnz] [fɔː(r); fə(r)] ['sʌmwʌn] [tuː; tə] [riːd] [ænd; ənd] [ɪn'tɜːprət] [ðiːz] ['sɪmbəlz] [kə'rektli] [ɪn]
It only remains for someone to read and interpret these symbols correctly in
它 仅有的 遗迹 为了 某人 到 读 和 解释 这些 符号 正确 在
['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [ˌæsə'teɪn] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv] [wɒt] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] ['hæpən] ;
order to ascertain something of what is likely to happen ;
命令 到 探明 某物 的 什么 是 可能 到 发生 ;

剩下的就是有人正确解读这些符号，从而确定可能发生的事情；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][hɪə(r)] [ðæt] ['sɪŋɡlnəs] [ɒv; əv] ['pɜːpəs] [ænd; ənd] ['friːdəm] [frɒm; frəm][ʌl'tɪəriə(r)]

and it is here that singleness of purpose and freedom from ulterior

和 它 是 这里 那 单身 的 目的 和 自由 从 后方

['moʊtɪvz] [ɑː(r); ə(r)] ['nesəsəri] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][ə'vɔɪd]['erə(r)][ænd; ənd][tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [truː] [ænd; ənd]

motives are necessary in order to avoid error and to form a true and

动机 是 必要的 在 命令 到 避免 错误 和 到 形式 一个 真的 和

[klɪə(r)]['dʒʌdʒmənt] .

clear judgment .

清除 判断 .

正是在这里，为了避免犯错并形成真实清晰的判断，必须目标明确、不受其他动机的干扰。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] ['sɪəriəs] [ænd; ənd][ˌsaɪən'tɪfɪk][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] - [ˌʌndə'stʊd] [ænd; ənd]

This is the serious and scientific explanation of the little - understood and

这 是 这 严肃的 和 科学 解释 的 这 小的 - 理解 和

[les] - [,kɔmpri'hend] ['ækʃ(ə)n][ɒv; əv] ['veəriəs] [fɔːmz] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ['hævɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)]

less - comprehended action of various forms of divination having for their

较少的 - 理解 行动 的 各种各样的 表格 的 占卜 拥有 为了 他们的

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ðə; ði] ['θrəʊɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [lait] [ə'pɒn][ðə; ði] ['ɒkʌlt] .

object the throwing of a little light upon the occult .

目的 这 投掷 的 一个 小的 光 之上 这 神秘学 .

这是对各种占卜形式的严肃而科学的解释，这些占卜形式的目的在于揭示神秘事物的奥秘，而这些占卜形式却鲜为人知，更难以理解。

[ɒv; əv][ɔːl] [ðiːz] [fɔːmz] [pə'hæps] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [baɪ] [tiː] - [liːvz] [ɪz][ðə; ði] ['sɪmplɪst] , [truːist] , [ænd; ənd]

Of all these forms perhaps divination by tea - leaves is the simplest , truest , and

的 全部 这些 表格 也许 占卜 经过 茶 - 树叶 是 这 最简单的 , 最真实的 , 和

[məʊst] ['iːzəli] ['lɜːnɪd] .

most easily learned .

最多 容易地 学习 .

在所有这些占卜形式中，茶叶占卜或许是最简单、最准确、最容易学习的。

['iːv(ə)n] [ɪf] [ðə; ði]['stjuːd(ə)nt][ɪz][ˌdɪsɪn'klaɪnd][tuː; tə] [ə'tætʃ] [mʌtʃ] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [tuː; tə] [wɒt] [hiː; hi] [siːz]

Even if the student is disinclined to attach much importance to what he sees

甚至 如果 这 学生 是 不情愿 到 附 很多 重要性 到 什么 他 看到

[ɪn][ðə; ði][kʌp] ,

in the cup ,

在 这 杯子 ,

即使学生不太在意杯子里的东西，

[ðə; ði] ['riːdɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [fɔːmz] [ə; eɪ] [sə'fɪʃntli] ['ɪnəs(ə)nt] [ænd; ənd] [ə'mjuːzɪŋ]

the reading of the tea - leaves forms a sufficiently innocent and amusing

这 阅读 的 这 茶 - 树叶 表格 一个 足够 清白的 和 有趣

[ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['brekfəst] - [ɔː(r)] [tiː] - ['teɪb(ə)l] ;

recreation for the breakfast - or tea - table ;

娱乐 为了 这 早餐 - 或者 茶 - 桌子 ;

解读茶叶占卜是一种足够无害且有趣的早餐或下午茶消遣活动;

[ænd; ənd][ðə; ði][mæn] [huː] [faindz][ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] [sʌtʃ] [æz; əz][æn; ən]['æŋkə(r)][ɔː(r)][ə; eɪ] [triː] [ɪn]

and the man who finds a lucky sign such as an anchor or a tree in

和 这 男人 WHO 发现 一个 幸运的 符号 这样的 作为 一个 锚 或者 一个 树 在

[hɪz; ɪz][kʌp] ,

his cup ,

他的 杯子 ,

如果有人在杯子里发现像锚或树这样的幸运图案，

[ɔ:(r)][ðə; ði] ['meɪdn] [hu:] [dis'kʌvə] [ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] [hɑ:t] - [ʃeɪpt] [gru:ps] [ɒv; əv] [li:vz] [ɪn]
or the maiden who discovers a pair of heart - shaped groups of leaves in
或者 这 少女 WHO 发现 一个 一对 的 心 - 形状 团体 的 树叶 在
[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪŋ] ,
conjunction with a ring ,
连词 和 一个 戒指 ,

或者，少女发现了一对心形叶子和一枚戒指，

[wɪl] [bi:; bi] ['sʌfərɪŋ] [nəʊ] [hɑ:m] [ɪn] [ðʌs] [dɪ'raɪvɪŋ] [ɪn'kʌrɪdʒmənt] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['fju:tʃə(r)] ,
will be suffering no harm in thus deriving encouragement for the future ,
将要 是 痛苦 不 伤害 在 因此 推导 鼓励 为了 这 未来 ,

这样做不会对自身造成任何伤害，反而能为未来带来鼓励。

['i:v(ə)n][ʃʊd; ʃəd] [ðeɪ] [ə'tætʃ] [nəʊ] [ɪm'pɔ:t(ə)ns] [tu:; tə][ðeə(r)] [ə'kʌrəns] ,
even should they attach no importance to their occurrence ,
甚至 应该 他们 附 不 重要性 到 他们的 发生 ,

即使他们并不重视这些事情的发生，

[bʌt; bət] ['mɪəli] [tri:t] [ðem; ðəm][æz; əz][æn; ən][ə'keɪʒ(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] ['hɑ:mləs] [mɜ:θ] [ænd; ənd]
but merely treat them as an occasion for harmless mirth and
但 仅仅 对待 他们 作为 一个 场合 为了 无害 欢笑 和
['bædɪnɑ:ʒ] .
badinage .
玩笑 .

但请将它们视为无伤大雅的欢乐和玩笑的机会。

['weðə(r)] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ti:] - [li:vz] [bi:; bi] [kən'sʌltɪd] ['sɪəriəsli] [ɔ:(r)][ɪn][mɪə(r)] [spɔ:t] [ænd; ənd]
Whether , however , the tea - leaves be consulted seriously or in mere sport and
无论 , 然而 , 这 茶 - 树叶 是 咨询 严重地 或者 在 仅仅 运动 和
[lʌv] [ɒv; əv] [ə'mju:zmənt] ,
love of amusement ,
爱 的 娱乐 ,

然而，无论人们是认真地研究茶叶占卜的结果，还是仅仅将其作为消遣娱乐，

[ðə; ði] ['meθədz] [set] [fɔ:θ] [ɪn] [sək'si:dɪŋ] ['tʃæptəz] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['keəfəli] ['fɒləʊd] ,
the methods set forth in succeeding chapters should be carefully followed ,
这 方法 放 前进 在 成功 章节 应该 是 小心 随后 ,

后续章节中介绍的方法应严格遵循。

[ænd; ənd][ðə; ði] [,signifi'keiʃən] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɪktʃəz] [ænd; ənd] ['sɪmbəlz] [fɔ:md] [ɪn][ðə; ði][kʌp]
and the significations of the pictures and symbols formed in the cup
和 这 意义 的 这 图片 和 符号 形成 在 这 杯子
['skru:pjələsli] [ək'septɪd] [æz; əz] [kə'rekt] ,
scrupulously accepted as correct ,
一丝不苟地 公认 作为 正确的 ,

杯子上图案和符号的含义被一丝不苟地认定为正确无误。

[fɔ:(r); fə(r)]['ri:z(ə)nz] [wɪtʃ] [ɑ:(r); ə(r)] [ɪk'spleɪnd] [ɪn][ə; eɪ] ['sʌbsɪkwənt] ['tʃæptə(r)] .
for reasons which are explained in a subsequent chapter .
为了 原因 哪个 是 解释 在 一个 随后的 章 .

原因将在后续章节中解释。

['tʃæptə(r)] [,aɪ 'aɪ]
CHAPTER II
章 二

第二章

['rɪtʃuəl] [ænd; ənd] ['meθəd] [ɒv; əv] ['ju:zɪŋ] [ðə; ði] [ti:] - [kʌp]
RITUAL AND METHOD OF USING THE TEA - CUP
仪式 和 方法 的 使用 这 茶 - 杯子

茶杯的使用仪式和方法

[ðə; ði] [best] [kaɪnd] [ɒv; əv] [tiː] [tuː; tə] [juːz] [ɪf] [tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] [ɪz] [tuː; tə] [biː; bi] ['fɒləʊd] [ɪz] [ʌn'daʊtɪdli] ['tʃaɪnə] [tiː] ,
The best kind of tea to use if tea - cup reading is to be followed is undoubtedly China tea ,
这 最好的 种类 的 茶 到 使用 如果 茶 - 杯子 阅读 是 到 是 随后 是 无疑 中国 茶 ，

如果要遵循茶杯占卜法，那么最好的茶无疑是中国茶。

[ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [tiː] [ɪm'pɔː(r)tɪd] ['ɪntuː] [ðɪs] ['kʌntri] [ænd; ənd] [stɪl] [ðə; ði] [best] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [p'ɜːpəsɪz] .
the original tea imported into this country and still the best for all purposes .
这 原来的 茶 进口 进入 这 国家 和 仍然 这 最好的 为了 全部 目的 .

这是最初进口到我国的茶叶，至今仍是各方面最好的茶叶。

['ɪndiən] [tiː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [tʃiːpə] ['mɪkstʃər] [kən'teɪn] [səʊ] [mʌtʃ] [dʌst] [ænd; ənd] [səʊ] ['meni] ['frægmənts] [ɒv; əv] [twɪgz] [ænd; ənd] [stemz] [æz; əz] ['ɒf(ə)n] [tuː; tə] [biː; bi] [kwaɪt] ['juːsləs] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [p'ɜːpəsɪz] [ɒv; əv] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ,
Indian tea and the cheaper mixtures contain so much dust and so many fragments of twigs and stems as often to be quite useless for the purposes of divination ,
印度 茶 和 这 更便宜 混合物 包含 所以 很多 灰尘 和 所以 许多 片段 的 树枝 和 茎 作为 经常 到 是 相当 无用 为了 这 目的 的 占卜 ，

印度茶和一些廉价的混合茶含有大量的灰尘和树枝碎片，往往根本无法用于占卜。

[æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [kəm'baɪn] [tuː; tə] [fɔːm] ['pɪktʃəz] , [ɔː(r)] ['sɪmbəlz] ['klɪəli] [tuː; tə] [biː; bi] [di'səːnd] .
as they will not combine to form pictures , or symbols clearly to be discerned .
作为 他们 将要 不是 结合 到 形式 图片 ， 或者 符号 清楚地 到 是 辨别 .

因为它们无法组合成清晰可辨的图案或符号。

[ðə; ði] [best] [ʃeɪp] [ɒv; əv] [kʌp] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] [ɪz] [wʌn] [wɪð] [ə; eɪ] [waɪd] ['əʊpənɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['bɒtəm] [nɒt] [tuː] [smɔːl] .
The best shape of cup to employ is one with a wide opening at the top and a bottom not too small .
这 最好的 形状 的 杯子 到 采用 是 一 和 一个 宽的 开幕 在 这 顶部 和 一个 底部 不是 也 小的 .

最合适的杯子形状是顶部开口宽大，底部不太窄的杯子。

[kʌps] [wɪð] ['ɔːlməʊst] [ˌpɜːpən'dɪkjələ(r)] [saɪdz] [ɑː(r); ə(r)] ['veri] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [riːd] , [æz; əz] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] ['kænɒt] [biː; bi] [siːn] ['prɒpəli] ,
Cups with almost perpendicular sides are very difficult to read , as the symbols cannot be seen properly ,
杯子 和 几乎 垂直 侧面 是 非常 难的 到 读 ， 作为 这 符号 不能 是 已见 适当地 ，

杯壁几乎垂直的杯子很难读懂，因为上面的符号看不清楚。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [seɪm] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ɒv; əv] [smɔːl] [kʌps] .
and the same may be said of small cups .
和 这 相同的 可能 是 说 的 小的 杯子 .

小杯子的情况也是如此。

[ə; eɪ] [pleɪn] - ['sɜːfɪst] ['brekfəst] - [kʌp] [ɪz] [pə'hæps] [ðə; ði] [best] [tuː; tə] [juːz] ;
A plain - surfaced breakfast - cup is perhaps the best to use ;
一个 清楚的 - 浮出水面 早餐 - 杯子 是 也许 这 最好的 到 使用 ;

或许使用表面平整的早餐杯是最好的选择；

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [waɪt] [ænd; ənd] [hæv; həv] [nəʊ] ['pæt(ə)n] ['prɪntɪd] [ə'pɒn] [ˌaɪ 'tiː] ,
and the interior should be white and have no pattern printed upon it ,
和 这 内部的 应该 是 白色的 和 有 不 图案 打印 之上 它 ，

内部应为白色，且不得印有任何图案。

[æz; əz] [ðɪs] [kən'fjuːz] [ðə; ði] ['klɪənəs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɪktʃə(r)] [prɪ'zentɪd] [baɪ] [ðə; ði] [liːvz] ,
as this confuses the clearness of the picture presented by the leaves ,
作为 这 令人困惑 这 清晰度 的 这 图片 呈现 经过 这 树叶 ,

因为这会模糊树叶所呈现的画面的清晰度，

[æz; əz] [dʌz] ['eni] ['fluːtɪŋ] [ɔː(r)] [ˌeksen'trɪsəti] [ɒv; əv] [ʃeɪp] .
as does any fluting or eccentricity of shape .
作为 做 任何 凹槽 或者 古怪 的 形状 .

任何凹槽或形状上的偏心也会产生同样的影响。

[ðə; ði] ['rɪtʃuəl] [tuː; tə] [biː; bi] [əb'zɜːvd] [ɪz] ['veri] ['sɪmp(ə)l] .
The ritual to be observed is very simple .
这 仪式 到 是 观察到 是 非常 简单的 .

需要遵守的仪式非常简单。

[ðə; ði] [tiː] - ['drɪŋkə(r)] [ʃʊd; ʃəd] [drɪŋk] [ðə; ði] ['kɒntents] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [ɔː(r)] [hɜː(r); hə(r)] [kʌp] [səʊ] [æz; əz]
The tea - drinker should drink the contents of his or her cup so as
这 茶 - 饮酒者 应该 喝 这 内容 的 他的 或者 她 杯子 所以 作为
[tuː; tə] [liːv] ['əʊnli] [ə'baʊt] [hɑːf] [ə; eɪ] ['tiːspuːnfʊl] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bevərɪdʒ] [rɪ'meɪnɪŋ] .
to leave only about half a teaspoonful of the beverage remaining .
到 离开 仅有的 关于 一半 一个 一茶匙 的 这 饮料 其余的 .

饮茶者应将杯中的茶水喝完，只留下约半茶匙的茶水。

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [nekst] [teɪk] [ðə; ði] [kʌp] [baɪ] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [ɪn] [hɪz; ɪz] [left] [hænd] ,
He should next take the cup by the handle in his left hand ,
他 应该 下一个 拿 这 杯子 经过 这 处理 在 他的 左边 手 ,

接下来，他应该用左手握住杯子的把手。

[rɪm] ['ʌpwədz] , [ænd; ənd] [tɜːn] [ˌaɪ 'tiː] [θriː] [taɪmz] [frɒm; frəm] [left] [tuː; tə] [raɪt] [ɪn] [wʌn] ['feəli] ['ræpɪd]
rim upwards , and turn it three times from left to right in one fairly rapid
轮缘 向上 , 和 转动 它 三 时代 从 左边 到 正确的 在 一 相当 迅速的
['swɪŋɪŋ] ['muːvmənt] .
swinging movement .
摇摆 移动 .

将轮辋向上抬起，然后以相当快的摆动动作从左到右旋转三次。

[hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [ðen] ['veri] ['sləʊli] [ænd; ənd] ['keəfəli] [ɪn'vɜːt] [ˌaɪ 'tiː] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] ['sɔːsə(r)] [ænd; ənd]
He should then very slowly and carefully invert it over the saucer and
他 应该 然后 非常 缓慢地 和 小心 倒置 它 超过 这 碟子 和
[liːv] [ˌaɪ 'tiː] [ðeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['mɪnɪt] ,
leave it there for a minute ,
离开 它 那里 为了 一个 分钟 ,

然后他应该非常缓慢小心地将它翻转到碟子上，并在那里放置一分钟。

[səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [pə'mɪt] [ɒv; əv] [ɔːl] ['mɔɪstʃə(r)] ['dreɪnɪŋ] [ə'weɪ] .
so as to permit of all moisture draining away .
所以 作为 到 允许 的 全部 水分 排水 离开 .

以便让所有水分排出。

[ɪf] [hiː; hi] [ə'prəʊtʃɪz] [ðə; ði] ['ɒrəkl] [æt; ət] [ɔːl] ['sɪəriəsli] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [həʊl] [ɒv; əv]
If he approaches the oracle at all seriously he should during the whole of
如果 他 方法 这 神谕 在 全部 严重地 他 应该 期间 这 所有的 的
[ðiːz] [prə'siːdɪŋz] ['kɒns(ə)ntreɪt] [hɪz; ɪz] [maɪnd] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] ['fjuːtʃə(r)] ['destəni] ,
these proceedings concentrate his mind upon his future Destiny ,
这些 诉讼程序 集中 他的 头脑 之上 他的 未来 命运 ,

如果他真的认真对待神谕，那么在整个过程中，他都应该专注于自己的未来命运。

[ænd; ənd] - [wɪl] - [ðæt] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] ['fɔːmɪŋ] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['gaɪd(ə)ns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][hænd][ænd; ənd]
and ' will ' that the symbols forming under the guidance of his hand and
和 - 将要 - 那 这 符号 成型 在下面 这 指导 的 他的 手 和
[ɑːm] ([wɪtʃ] [ɪn][ðeə(r)] [tɜːn] [ɑː(r); ə(r)] ,
arm (which in their turn are ,
手臂 (哪个 在 他们的 转动 是 ,

并且"意志"在于，在他的手和手臂的引导下形成的符号（而这些符号本身又是，

[ɒv; əv] [kɔːs] ,
of course ,
的 课程 ,

当然，

[daɪ'rɛktɪd][baɪ][hɪz; ɪz][breɪn]) [ʃæl; ʃəl] [kə'rektli] [ˌreprɪ'zent] [wɒt] [ɪz] ['destɪnd] [tuː; tə] ['hæpən] [tuː; tə][hɪm]
directed by his brain) shall correctly represent what is destined to happen to him
指导 经过 他的 脑) 将 正确 代表 什么 是 注定 到 发生 到 他
[ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] .
in the future .
在 这 未来 .

在他的大脑的引导下）将正确地代表他未来注定要发生的事情。

[ɪf] , [haʊ'evə(r)] , [hiː; hi][ɔː(r)][ʃiː; ʃi][ɪz][nɒt][ɪn] [sʌtʃ] ['dedli] ['ɜːnɪst] ,
If , however , he or she is not in such deadly earnest ,
如果 , 然而 , 他 或者 她 是 不是 在 这样的 致命 认真 ,

然而，如果他或她并非如此认真，

[bʌt; bət] ['mɪəli] [ɪn'dʌldʒɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] ['hɑːmləs] ['pɑːstaɪm] , [sʌtʃ] [æn; ən] ['efət] [ɒv; əv][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n]
but merely indulging in a harmless pastime , such an effort of concentration
但 仅仅 沉溺于 在 一个 无害 消遣 , 这样的 一个 努力 的 专注
[niːd] [nɒt][biː; bi] [meɪd] .
need not be made .
需要 不是 是 制成 .

但如果只是进行无害的消遣，则无需如此集中注意力。

[ðə; ði] - ['wɪlɪŋ] - [ɪz] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
The ' willing ' is , of course ,
这 - 愿意的 - 是 , 的 课程 ,

当然，"愿意"指的是

[ə'kɪn][tuː; tə] - ['wɪʃɪŋ] - [wen] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [kɑːdz] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [taɪm] - ['ɒnəd] [fɔːm] [ɒv; əv]
akin to ' wishing ' when cutting the cards in another time - honoured form of
类似的 到 - 祝 - 什么时候 切割 这 牌 在 其他 时间 - 荣幸 形式 的
['fɔːtʃuːn] - ['telɪŋ] .
fortune - telling .
财富 - 讲述 .

类似于另一种历史悠久的算命方式——切牌时"许愿"。

[ðə; ði] [kʌp] [tuː; tə][biː; bi] [riːd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [held] [ɪn][ðə; ði][hænd][ænd; ənd] [tɜːnd] [ə'baʊt] [ɪn]['ɔːdə(r)]
The cup to be read should be held in the hand and turned about in order
这 杯子 到 是 读 应该 是 握住 在 这 手 和 转向 关于 在 命令
[tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] [wɪ'ðaʊt] [dɪ'stɜːbɪŋ] [ðem; ðəm] ,
to read the symbols without disturbing them ,
到 读 这 符号 没有 令人不安 他们 ,

解读时，应将杯子握在手中并旋转，以便在不扰乱杯子的情况下解读上面的符号。

[wɪtʃ] [wɪl] [nɒt] ['hæpən] [ɪf] [ðə; ði] ['mɔɪstʃə(r)] [hæz; həz] [biːn] ['prɒpəli] [dreɪnd] [ə'weɪ] .
which will not happen if the moisture has been properly drained away .
哪个 将要 不是 发生 如果 这 水分 有 到过 适当地 排水 离开 .

如果水分已彻底排出，就不会发生这种情况。

[ðə; ði]['hænd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ænd; ənd][ɪz][ə'kɪn][tuː; tə][ðə; ði] - [haʊs]
The handle of the cup represents the consultant and is akin to the ' house
这 处理 的 这 杯子 代表 这 顾问 和 是 类似的 到 这 - 房子
- [ɪn] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] [baɪ][ðə; ði] [kɑːdz] .
' in divination by the cards .
- 在 占卜 经过 这 牌 .

杯子的把手代表占卜师，类似于纸牌占卜中的“房子”。

[baɪ] [ðɪs] [fɪkst] [pɔɪnt] ['dʒʌdʒmənt][ɪz] [meɪd] [æz; əz][tuː; tə] [ɪ'vents] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] - [haʊs] - [ɒv; əv]
By this fixed point judgment is made as to events approaching the ' house ' of
经过 这 固定的 观点 判断 是 制成 作为 到 活动 接近 这 - 房子 - 的
[ðə; ði] [kən'sʌltənt] ,
the consultant ,
这 顾问 ,

通过这个固定点，可以对接近顾问“住所”的事件做出判断。

['dʒɜːrniz] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] , ['mesɪdʒɪz] [ɔː(r)] ['vɪzɪtəz] [tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spektɪd] , ['relətɪv]
journeys away from home , messages or visitors to be expected , relative
旅程 离开 从 家 , 消息 或者 访客 到 是 预期的 , 相对的
['dɪstəns] , [ænd; ənd][səʊ] [fɔːθ] .
distance , and so forth .
距离 , 和 所以 前进 .

离家旅行、预计收到的消息或访客、相对距离等等。

[ðə; ði] [əd'vɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ɪm'plɔɪɪŋ] [ə; eɪ] [kʌp] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ə; eɪ]['sɔːsə(r)][ɪz][hɪə(r)] [ə'pærənt] .
The advantage of employing a cup instead of a saucer is here apparent .
这 优势 的 雇用 一个 杯子 反而 的 一个 碟子 是 这里 明显 .

使用杯子而不是碟子的优势在这里显而易见。

- [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði] [ri'məutə] ['fjuːtʃə(r)] [fɔː'təʊld] ; [ðə; ði][saɪd] [ɪ'vents]
' The bottom of the cup represents the remoter future foretold ; the side events
- 这 底部 的 这 杯子 代表 这 遥控器 未来 预言 ; 这 边 活动
[nɒt][səʊ][fɑː(r)] ['dɪstənt] ;
not so far distant ;
不是 所以 远的 遥远 ;

杯底代表预言的遥远未来；而次要事件则不那么遥远；

[ænd; ənd] ['mætəz] ['sɪmbəlaɪz] [nɪə(r)][ðə; ði][rɪm] [ðəʊz] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə][ə'kɜː(r)]
and matters symbolised near the rim those that may be expected to occur
和 事情 象征性的 靠近 这 轮缘 那些 那 可能 是 预期的 到 发生
['kwɪkli] .
quickly .
迅速地 .

而边缘附近的事物则象征着那些可能很快发生的事情。

[ðə; ði]['nɪərə(r)][ðə; ði] ['sɪmbəlz] [ə'prəʊtʃ] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ɪn][ɔːl] [θriː] [keɪsɪz][ðə; ði]['nɪərə(r)][tuː; tə]
The nearer the symbols approach the handle in all three cases the nearer to
这 更近 这 符号 方法 这 处理 在 全部 三 案例 这 更近 到
[fʊl'fɪlmənt] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [ɪ'vents] [prəg'nɔstikeit] .
fulfilment will be the events prognosticated .
履行 将要 是 这 活动 预后 .

在所有三种情况下，符号越靠近把手，所预言的事件就越接近实现。

[ɪf] [ðɪs] ['sɪmp(ə)l]['rɪtʃuəl][hæz; həz] [biːn] [kə'rektli] ['kærid] [aʊt] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] , ['weðə(r)] ['meni]
If this simple ritual has been correctly carried out the tea - leaves , whether many
如果 这 简单的 仪式 有 到过 正确 携带 出去 这 茶 - 树叶 , 无论 许多
[ɔː(r)] [fjuː] ,
or few ,
或者 很少 ,

如果这个简单的仪式正确进行，茶叶无论多还是少，

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] [ə'baʊt] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ænd; ənd] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] .
will be found distributed about the bottom and sides of the cup .
将要 是 成立 分布式 关于 这 底部 和 侧面 的 这 杯子 .

会发现它们分布在杯子的底部和侧面。

[ðə; ði] ['fɔːtʃuːn] [meɪ] [biː; bi] ['iːkwəli] [wel] [təʊld] ['weðə(r)] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] [liːvz] [ɔː(r)] [fjuː] ;
The fortune may be equally well told whether there are many leaves or few ;
这 财富 可能 是 同样地 出色地 讲述 无论 那里 是 许多 树叶 或者 很少 ;

无论树叶很多还是很少，都能同样准确地预测命运；

[bʌt; bət] [ɒv; əv] [kɔːs] [ðeə(r)] [mʌst; məst] [biː; bi] [sʌm; səm] ,
but of course there must be some ,
但 的 课程 那里 必须 是 一些 ,

当然，肯定会有一些的。

[ænd; ənd] ['ðeəfɔː(r)] [ðə; ði] [tiː] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [hæv; həv] [biːn] [meɪd] [ɪn] [ə; eɪ] [pɒt] [prə'vaɪdɪd] [wɪð] [wʌn]
and therefore the tea should not have been made in a pot provided with one
和 所以 这 茶 应该 不是 有 到过 制成 在 一个 锅 假如 和 一
[ɒv; əv] [ðə; ði] ['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt] [ə'rendʒmənts] [ðæt] [stɒp] [ðə; ði] [liːvz] [frɒm; frəm] ['ɪʃuːɪŋ] [frɒm; frəm]
of the patent arrangements that stop the leaves from issuing from
的 这 专利 安排 那 停止 这 树叶 从 发行 从
[ðə; ði] [spaʊt] [wen] [ðə; ði] ['bevərɪdʒ] [ɪz] [pɔː] ['ɪntuː] [ðə; ði] [kʌps] .
the spout when the beverage is poured into the cups .
这 喷口 什么时候 这 饮料 是 倾倒 进入 这 杯子 .

因此，这种茶不应该用带有专利装置的茶壶来泡制，因为这种专利装置可以防止茶叶在将饮料倒入杯子时从壶嘴流出。

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [biːt] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pleɪn] [əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] ['ɜːθnweə(r)] ['tiːpɒt] ,
There is nothing to beat one of the plain old - fashioned earthenware teapots ,
那里 是 没有什么 到 打 一 的 这 清楚的 老的 - 造型 陶器 茶壶 ,

没有什么能比得上朴素传统的陶制茶壶。

['weðə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] [prɪ'peərɪŋ] [ə; eɪ] ['pælətəb(ə)l] ['bevərɪdʒ] [ɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðæt]
whether for the purpose of preparing a palatable beverage or for that
无论 为了 这 目的 的 准备 一个 可口的 饮料 或者 为了 那
[ɒv; əv] [prə'vaɪdɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] ['telɪŋ] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn] .
of providing the means of telling a fortune .
的 提供 这 方法 的 讲述 一个 财富 .

无论是为了调制美味的饮料，还是为了提供算命的工具。

['tʃæptə(r)] [θriː]
CHAPTER III
章 三、

第三章

['dʒen(ə)rəl] ['prɪnsəp(ə)lz] [tuː; tə] [biː; bi] [əb'zɜːvd] [ɪn] ['riːdɪŋ] [ðə; ði] [kʌp]
GENERAL PRINCIPLES TO BE OBSERVED IN READING THE CUP
一般的 原则 到 是 观察到 在 阅读 这 杯子

解读圣杯牌时应遵循的一般原则

[ðə; ði] [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['redi] [tuː; tə] [biː; bi] [kən'sʌltɪd] [wɪl] [ɪɡ'zɪbɪt]
The interior of the tea - cup when it is ready to be consulted will exhibit
这 内部的 的 这 茶 - 杯子 什么时候 它 是 准备好 到 是 咨询 将要 展览
[ðə; ði] [liːvz] ['skætəd] [ə'pærəntli] [ɪn] [ə; eɪ] [fɔː'tjuːɪtəs] [ænd; ənd] [ˌæksɪ'dent(ə)l] ['mænə(r)] ,
the leaves scattered apparently in a fortuitous and accidental manner ,
这 树叶 疏散 显然 在 一个 偶然 和 偶然 方式 ,

当茶杯里的茶叶可以拿出来品饮时，茶杯内部的茶叶会呈现出一种看似偶然、随意散落的景象。

[bʌt; bət] ['riːəli] [ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði]['mʌskjələ(r)]['ækʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][left] [ɑːm] [æz; əz] [kən'trəʊld]
but really in accordance with the muscular action of the left arm as controlled
但 真的 在 根据 和 这 肌肉发达的 行动 的 这 左边 手臂 作为 受控
[baɪ][ðə; ði][maɪnd][æt; ət] [huːz] ['bɪdɪŋ] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [wɜːkt] .
by the mind at whose bidding it has worked .
经过 这 头脑 在 谁 投标 它 有 工作 .

但实际上，这是根据左臂的肌肉运动而定的，而左臂的肌肉运动又是由大脑控制的，大脑正是听从大脑的指令才使它发挥作用的。

[ðiːz] ['skætəd] [liːvz] [wɪl] [fɔːm] [laɪnz] [ænd; ənd] ['sɜːklz] [ɒv; əv][dɑːts][ɔː(r)] [smɔːl] [liːvz] [ænd; ənd]
These scattered leaves will form lines and circles of dots or small leaves and
这些 疏散 树叶 将要 形式 线条 和 界 的 点 或者 小的 树叶 和
[dʌst] [kəm'baɪnd] [wɪð] [stemz] ,
dust combined with stems ,
灰尘 合并 和 茎 ,

这些散落的树叶会形成点状的线条和圆圈，或者与茎秆混合在一起的小树叶和灰尘。

[ænd; ənd] [gruːps] [ɒv; əv] [liːvz] [ɪn]['lɑːdʒə(r)][ɔː(r)][smɔːlə(r)] ['pætʃɪz] : [ə'pærəntli] [ɪn] ['miːnɪŋləs]
and groups of leaves in larger or smaller patches : apparently in meaningless
和 团体 的 树叶 在 更大的 或者 较小的 补丁 : 显然 在 无意义的
[kən'fjuːʒn] .
confusion .
困惑 .

成片成片的叶子，或大或小，看似毫无意义地杂乱无章。

['keəf(ə)l] ['nəʊtɪs] [ʃʊd; ʃəd] [naʊ] [biː; bi]['teɪkən][ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['fɪgəz] [fɔːmd] [ˌɪn'saɪd]
Careful notice should now be taken of all the shapes and figures formed inside
小心 注意 应该 现在 是 已采取 的 全部 这 形状 和 数据 形成 里面
[ðə; ði][kʌp] .
the cup .
这 杯子 .

现在应该仔细观察杯子内形成的所有形状和图案。

[ðiːz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [vjuː] [frʌnt] ['dɪfrənt] [pə'zɪʃnz] , [səʊ] [ðæt] [ðeə(r)] ['miːnɪŋ] [bɪ'kʌmz] [klɪə(r)] .
These should be viewed front different positions , so that their meaning becomes clear .
这些 应该 是 已查看 正面 不同的 职位 , 所以 那 他们的 意义 变成 清除 .

应该从不同的角度来看待这些问题，这样才能明白它们的含义。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['veri] ['iːzi] [æt; ət][fɜːst][tuː; tə] [siː] [wɒt] [ðə; ði] [ʃeɪps] ['riːəli] [ɑː(r); ə(r)] ,
It is not very easy at first to see what the shapes really are ,
它 是 不是 非常 简单的 在 第一的 到 看 什么 这 形状 真的 是 ,

一开始并不容易看出这些形状到底是什么，

[bʌt; bət]['ɑːftə(r)] ['lʊkɪŋ] [æt; ət][ðem; ðəm] ['keəfəli] [ðeɪ] [bɪ'kʌm] ['pleɪnə(r)] .
but after looking at them carefully they become plainer .
但 后 寻找 在 他们 小心 他们 变得 更朴素 .

但仔细观察后，它们就变得清晰明了。

[ðə; ði] ['dɪfrənt] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['fɪgəz] [ɪn][ðə; ði][kʌp][mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tə'geðə(r)][ɪn][ə; eɪ]
The different shapes and figures in the cup must be taken together in a
这 不同的 形状 和 数据 在 这 杯子 必须 是 已采取 一起 在 一个
['dʒen(ə)rəl] ['riːdɪŋ] .
general reading .
一般的 阅读 .

杯子中不同的形状和图案必须放在一起进行整体解读。

[bæd] [ˌɪndəˈkeʃənz] [wɪl] [biː; bi] [ˈbælənst] [baɪ] [ɡʊd] [wʌnz] ; [sʌm; səm] [ɡʊd] [wʌnz] [wɪl] [biː; bi]
Bad indications will be balanced by good ones ; some good ones will be
坏的 症状 将要 是 均衡 经过 好的 一个 ; 一些 好的 一个 将要 是
[ˈstreŋθ(ə)nd] [baɪ][ˈʌðə(r)z] ,
strengthened by others ,
加强 经过 其他的 ,

坏消息会被好消息抵消；一些好消息也会被其他好消息加强。

[ænd; ənd][səʊ][ɒn] .
and so on .
和 所以 在 .

等等。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [naʊ] [ðə; ði] [ˈbɪznəs] [ɒv; əv][ðə; ði][sɪə(r)] — [ˈweðə(r)] [ðə; ði] [kənˈsʌltənt] [ɔː(r)][sʌm; səm][əˈdept]
It is now the business of the seer — whether the consultant or some adept
它 是 现在 这 商业 的 这 先知 — 无论 这 顾问 或者 一些 熟练
[tuː; tə] [huːm] [hiː; hi][hæz; həz][ˈhændɪd][ðə; ði][kʌp][tuː; tə][biː; bi] [riːd] — [tuː; tə][faɪnd][sʌm; səm] [ˈfeəli]
to whom he has handed the cup to be read — to find some fairly
到 谁 他 有 递交 这 杯子 到 是 读 — 到 寻找 一些 相当
[kləʊz] [rɪˈzembləns] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [ɡruːps] [fɔːmd] [baɪ][ðə; ði] [liːvz] [ænd; ənd] [ˈveəriəs] [ˈnætʃ(ə)rəl]
close resemblance between the groups formed by the leaves and various natural
关闭 相似 之间 这 团体 形成 经过 这 树叶 和 各种各样的 自然的
[ɔː(r)][ˌɑːtɪˈfɪʃ(ə)l][ˈɒbdʒɪkts] .
or artificial objects .
或者 人造的 对象 .

现在，预言家的任务——无论是顾问还是他交给解读杯子的某个行家——都要找出树叶组成的图案与各种自然或人造物体之间的某种相当接近的相似之处。

[ðɪs] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [pəˈfɔːməns] [rɪˈzemb(ə)lz][ðə; ði] [ˈlʊkɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] - [ˈpɪktʃəz] [ɪn][ðə; ði][ˈfaɪə(r)] -
This part of the performance resembles the looking for ' pictures in the fire '
这 部分 的 这 表现 类似 这 寻找 为了 - 图片 在 这 火 -
[æz; əz] [ˈpræktɪst] [baɪ] [ˈtʃɪldrən] [ɪn] [ˈnɜːsəriz] [ænd; ənd] [skuːl] - [rʊmz; ruːmz][ænd; ənd] [əˈkeɪʒnəli] [baɪ]
as practised by children in nurseries and school - rooms and occasionally by
作为 已实践 经过 孩子们 在 苗圃 和 学校 - 房间 和 偶尔 经过
[ˈpiːp(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈlɑːdʒə(r)] [ɡrəʊθ] .
people of a larger growth .
人们 的 一个 更大的 生长 .

表演的这一部分类似于幼儿园和教室里孩子们玩的“火中寻宝”游戏，有时一些年纪较大的人也会玩这个游戏。

[ˈæktʃuəl] [ˌreprɪzenˈteɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [sʌtʃ] [θɪŋz] [æz; əz] [triːz] , [ˈænɪmlz] , [bɝdz] , [ˈæŋkəz] , [kraʊnz] ,
Actual representations of such things as trees , animals , birds , anchors , crowns ,
实际的 表现形式 的 这样的 事物 作为 树木 , 动物 , 鸟类 , 锚 , 皇冠 ,
[ˈkɔːfɪnz] , [ˈflaʊəz] ,
coffins , flowers ,
棺材 , 花朵 ,

诸如树木、动物、鸟类、锚、王冠、棺材、花卉等事物的真实写照

[ænd; ənd][səʊ] [fɔːθ] [meɪ] [baɪ][ðə; ði][ˈeksəsaɪz][ɒv; əv][ðə; ði] [pˈaʊəz] [ɒv; əv] [ˌɒbzəˈveɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]
and so forth may by the exercise of the powers of observation and
和 所以 前进 可能 经过 这 锻炼 的 这 权力 的 观察 和
[ɪˌmædʒɪˈneɪʃ(ə)n][biː; bi] [diˈsəːnd] ,
imagination be discerned ,
想像力 是 辨别 ,

诸如此类的事情，通过运用观察力和想象力就可以发现。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [skˈweəz] , [ˈtraɪˌæŋɡl] , [ænd; ənd] [krɔːsɪz] .
as well as squares , triangles , and crosses .
作为 出色地 作为 正方形 , 三角形 , 和 十字架 .

以及正方形、三角形和十字形。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [pə'zesɪz] , [æz; əz] [ə; eɪ] ['sɪmb(ə)l] , [sʌm; səm] ['fɔːtʃənət] [ɔː(r)] [ʌn'fɔːtʃənət] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] .
Each of these possesses , as a symbol , some fortunate or unfortunate signification .
每个 的 这些 拥有 , 作为 一个 象征 , 一些 幸运 或者 不幸 意义 .

这些事物作为象征，都具有某种吉凶寓意。

[sʌtʃ] [saɪnz] [meɪ] [biː; bi] ['aɪðə(r)] [lɑːdʒ] [ɔː(r)] [smɔːl] ,
Such signs may be either large or small ,
这样的 标志 可能 是 任何一个 大的 或者 小的 ,

此类标志可大可小。

[ænd; ənd] [ðeə(r)] ['relətɪv] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [mʌst; məst] [biː; bi] [dʒʌdʒd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðeə(r)] [saɪz] .
and their relative importance must be judged according to their size .
和 他们的 相对的 重要性 必须 是 评判 根据 到 他们的 尺寸 .

它们的重要性必须根据它们的大小来判断。

[sə'pəʊzɪŋ] [ðə; ði] ['sɪmb(ə)l] [əb'zɜːvd] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ðæt] ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [ðə; ði] [rɪ'siːt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['legəsi] ,
Supposing the symbol observed should be that indicating the receipt of a legacy ,
假如 这 象征 观察到 应该 是 那 表明 这 收据 的 一个 遗产 ,

假设观察到的符号表示收到遗产，

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] : [ɪf] [smɔːl] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [miːn] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'herɪtəns] [wʊd] [biː; bi] [bʌt; bət] ['traɪflɪŋ] ,
for instance : if small it would mean that the inheritance would be but trifling ,
为了 实例 : 如果 小的 它 会 意思是 那 这 遗产 会 是 但 琐事 ,

例如：如果数额很小，则意味着继承的遗产微不足道。

[ɪf] [lɑːdʒ] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [səb'stænʃ(ə)l] ,
if large that it would be substantial ,
如果 大的 那 它 会 是 重大的 ,

如果规模很大，那就相当可观了。

[waɪl] [ɪf] [liːvz] [gruːpt] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [rɪ'zembləns] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['kɒrənet] [ə'kʌmpəni] [ðə; ði] [saɪn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['legəsi] ,
while if leaves grouped to form a resemblance to a coronet accompany the sign for a legacy ,
尽管 如果 树叶 分组 到 形式 一个 相似 到 一个 冠 陪伴 这 符号 为了 一个 遗产 ,

而如果将树叶组合成类似小皇冠的形状，作为传承的标志，

[ə; eɪ] ['taɪt(ə)l] [wʊd] ['prɒbəbli] [dɪ'send] [ə'pɒn] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] .
a title would probably descend upon the consultant at the same time .
一个 标题 会 大概 下降 之上 这 顾问 在 这 相同的 时间 .

与此同时，这位顾问很可能会获得一个头衔。

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] [ɒv; əv] [ðɪs] ['neɪtʃə(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] [biː; bi] [fɔːmd] [baɪ] [ðə; ði] [fɔː'tjuːɪtəs] [ə'reɪndʒmənt] [ɒv; əv] [liːvz] [ɪn] [ə; eɪ] [tiː] - [kʌp] [ɪz] ['fʊli] [set] [fɔːθ] [ɪn] [ðə; ði] [kən'kluːdɪŋ] ['tʃæptə(r)] ;
The meaning of all the symbols of this nature likely to be formed by the fortuitous arrangement of leaves in a tea - cup is fully set forth in the concluding chapter ;
这 意义 的 全部 这 符号 的 这 自然 可能 到 是 形成 经过 这 偶然 安排 的 树叶 在 一个 茶 - 杯子 是 完全 放 前进 在 这 总结 章 ;

茶杯中茶叶偶然排列可能形成的各种此类符号的含义，在最后一章中已作详述；

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌn'nesəsəri; ʌn'nesɪsəri] ['ðeəfɔː(r)] [tuː; tə] [ɪn'lɑːdʒ] [ə'pɒn] [ðɪs] [brɑːntʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]
and it is unnecessary therefore to enlarge upon this branch of the
和 它 是 不必要 所以 到 放大 之上 这 分支 的 这
['sʌbdʒɪkt] .
subject .
主题 .

因此，没有必要对这一主题进行详细阐述。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] , [haʊ'evə(r)] ,
There are , however ,
那里 是 , 然而 ,

然而，也存在一些问题。

['sevrəl] [pɔɪnts] [ɒv; əv][ə; eɪ][mɔː(r)]['dʒen(ə)rəl]['kærəktə(r)] [ðæt] [mʌst; məst][biː; bi] [kən'sɪdəd] [bɪ'fɔː(r)]
several points of a more general character that must be considered before
一些 积分 的 一个 更多的 一般的 特点 那 必须 是 经过考虑的 前
[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['pɒsəb(ə)l][tuː; tə] [fɔːm] [æn; ən] ['ækjərət] ['dʒʌdʒmənt][ɒv; əv][ðə; ði] ['fɔːtʃuːn] [dɪ'spleɪd] .
it is possible to form an accurate judgment of the fortune displayed .
它 是 可能的 到 形式 一个 准确的 判断 的 这 财富 显示 .

在对所显示的运势做出准确判断之前，必须考虑以下几个更普遍的因素。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,
For instance ,
为了 实例 ,

例如，

['aɪsəleɪtɪd] [liːvz] [ɔː(r)] [gruːps] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [liːvz] [ɔː(r)] [stemz] ['friːkwəntli] [fɔːm] ['lɛtəz] [ɒv; əv]
isolated leaves or groups of a few leaves or stems frequently form letters of
孤立 树叶 或者 团体 的 一个 很少 树叶 或者 茎 频繁地 形式 信件 的
[ðə; ði] ['ælfəbet] [ɔː(r)] ['nʌmbəz] .
the alphabet or numbers .
这 字母 或者 数字 .

孤立的叶子或几片叶子或茎秆经常组成字母或数字。

[ðiːz] ['lɛtəz] [ænd; ənd] ['nʌmbəz] [pə'zes] ['mɪnɪŋz] [wɪtʃ] [mʌst; məst][biː; bi] [sɔːt] [ɪn]
These letters and numbers possess meanings which must be sought in
这些 信件 和 数字 具有 含义 哪个 必须 是 寻求 在
[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['ʌðə(r)] [saɪnz] .
conjunction with other signs .
连词 和 其他 标志 .

这些字母和数字具有特定的含义，必须结合其他符号才能理解。

[ɪf] [nɪə(r)][ə; eɪ]['letə(r)][el][ɪz] [siːn] [ə; eɪ] [smɔːl] [skweə(r)][ɔː(r)] ['ɒblɒŋ] [liːf] ,
If near a letter L is seen a small square or oblong leaf ,
如果 靠近 一个 信 L 是 已见 一个 小的 正方形 或者 长方形 叶子 ,

如果在字母 L 附近看到一片小的方形或长方形叶子，

[ɔː(r)] [ɪf] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['veri] [smɔːl] [dɑːts] [fɔːm] [sʌtʃ] [ə; eɪ][skweə(r)][ɔː(r)] ['ɒblɒŋ] ,
or if a number of very small dots form such a square or oblong ,
或者 如果 一个 数字 的 非常 小的 点 形式 这样的 一个 正方形 或者 长方形 ,

或者，如果许多非常小的点构成这样一个正方形或长方形，

[ˌaɪ 'tiː] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɔː(r)] ['pɑːs(ə)l] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm] ['sʌmbədi] [huːz]
it indicates that a letter or parcel will be received from somebody whose
它 表示 那 一个 信 或者 包裹 将要 是 已收到 从 某人 谁
['sɜːneɪm] ([nɒt] ['krɪstʃən] [neɪm]) [bɪ'gɪnz] [wɪð] [æn; ən] [el] . [ɪf] [ðə; ði] [kəm'baɪnd] ['sɪmb(ə)l] [ə'pɪəz]
surname (not Christian name) begins with an L . If the combined symbol appears
姓 (不是 基督教 姓名) 开始 和 一个 L . 如果 这 合并 象征 出现
[nɪə(r)] [ðə; ði] ['hænd(ə)l] [ænd; ənd] [nɪə(r)] [ðə; ði] [rɪm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] ,
near the handle and near the rim of the cup ,
靠近 这 处理 和 靠近 这 轮缘 的 这 杯子 ,

它表示将会收到一封来自姓氏（而非名字）以字母 L 开头的人的信件或包裹。如果这个组合符号出现在杯柄附近和杯沿附近，

[ðə; ði] ['letə(r)] [ɪz] [kləʊz] [æt; ət] [hænd] ; [ɪf] [ɪn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'leɪ] [ɪn] [ɪts] [rɪ'siːt] .
the letter is close at hand ; if in the bottom there will be delay in its receipt .
这 信 是 关闭 在 手 ; 如果 在 这 底部 那里 将要 是 延迟 在 它是 收据 .

信件就在手边；如果信在底部，则可能会延迟收到。

[ɪf] [ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['letə(r)] [ɪz] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [bɜːd] ['flaɪɪŋ]
If the sign of a letter is accompanied by the appearance of a bird flying
如果 这 符号 的 一个 信 是 伴随 经过 这 外貌 的 一个 鸟 飞行
[tə'wɔːdz] [ðə; ði] - [haʊs] - [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] [ə; eɪ] [ˌtelɪ'græfɪk] [dɪ'spætʃ] :
towards the ' house ' it means a telegraphic despatch :
向 这 - 房子 - 它 方法 一个 电报 调度 :

如果信件的符号旁边出现一只飞向“房子”的鸟，则表示这是一封电报：

[ɪf] ['flaɪɪŋ] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [haʊs] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [hæv; həv] [tuː; tə] [send] [ðə; ði] ['telɪgræm]
if flying away from the house the consultant will have to send the telegram
如果 飞行 离开 从 这 房子 这 顾问 将要 有 到 发送 这 电报
.
.
.

如果顾问要乘飞机离开住所，他就必须发送电报。

[bɝdz] ['flaɪɪŋ] ['ɔːlweɪz] ['ɪndɪkeɪt] [njuːz] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [sɔːt] .
Birds flying always indicate news of some sort .
鸟类 飞行 总是 表明 消息 的 一些 种类 .

鸟儿飞翔总是预示着某种消息的到来。

[ə'gen] , [ðə; ði] [dʌst] [ɪn] [ðə; ði] [tiː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [smɔːlə(r)] [liːvz] [ænd; ənd] [stemz] ['friːkwəntli] [fɔːm]
Again , the dust in the tea and the smaller leaves and stems frequently form
再次 , 这 灰尘 在 这 茶 和 这 较小的 树叶 和 茎 频繁地 形式
[laɪnz] [ɒv; əv] [dɑːts] .
lines of dots .
线条 的 点 .

同样，茶叶中的灰尘以及较小的叶子和茎秆经常形成点状线条。

[ðiːz] [ɑː(r); ə(r)] [sɪg'nɪfɪkənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['dʒɜːni] ,
These are significant of a journey ,
这些 是 重要的 的 一个 旅行 ,

这些对旅程意义重大，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ɪk'stent] [ænd; ənd] [də'rekʃ(ə)n] [ʃəʊz] [ɪts] [leŋkθ; leŋθ] [ænd; ənd] [ðə; ði] [pɔɪnt] [ɒv; əv] [ðə; ði]
and their extent and direction shows its length and the point of the
和 他们的 程度 和 方向 演出 它是 长度 和 这 观点 的 这
['kʌmpəs] [tə'wɔːdz] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [ɪk'stend] :
compass towards which it will extend :
罗盘 向 哪个 它 将要 延长 :

它们的范围和方向显示了它的长度以及它将延伸到的方位：

[ðə; ði]['hænd(ə)l][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] ['pɜːpəs] ['biːɪŋ] [kən'sɪdəd] [æz; əz] [djuː] [saʊθ] .
the handle for this purpose being considered as due south .
这 处理 为了 这 目的 存在 经过考虑的 作为 到期的 南 .

为此目的，把手被视为正南方向。

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ɪz][æt; ət] [həʊm] [ænd; ənd] [laɪnz] [liːd] [frɒm; frəm][ðə; ði]['hænd(ə)l] [raɪt] [raʊnd]
If the consultant is at home and lines lead from the handle right round
如果 这 顾问 是 在 家 和 线条 带领 从 这 处理 正确的 圆形的
[ðə; ði] [kʌp] [ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['hænd(ə)l] ,
the cup and back to the handle ,
这 杯子 和 后退 到 这 处理 ,

如果咨询师在家，并且线条从把手延伸到杯子周围，然后再回到把手，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [rɪ'tɜːn] ; [ɪf] [ðeɪ] [end] [bɪ'fɔː(r)] ['getɪŋ] [bæk] [tuː; tə][ðə; ði]['hænd(ə)l] ,
it shows that he will return ; if they end before getting back to the handle ,
它 演出 那 他 将要 返回 ; 如果 他们 结尾 前 获得 后退 到 这 处理 ,

这表明他会回来；如果他们在回到把手之前就结束了，

[ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɪf] [ə; eɪ] [rɪ'zembləns] [tuː; tə][ə; eɪ] [haʊs] [ə'pɪəz] [weə(r)] [ðə; ði] ['dʒɜːni] [laɪn]
and especially if a resemblance to a house appears where the journey line
和 尤其 如果 一个 相似 到 一个 房子 出现 在哪里 这 旅行 线
[endz] ,
ends ,
结束 ,

尤其是当旅程终点出现类似房屋的景象时，

[ˌaɪ 'tiː][bi'təukən][rɪ'muːv(ə)l][tuː; tə][sʌm; səm]['ʌðə(r)] [pleɪs] .
it betokens removal to some other place .
它 标记 移动 到 一些 其他 地方 .

它表示已移除到其他地方。

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [biː; bi] [ə'weɪ] [frɒm; frəm] [həʊm] , [laɪnz] ['liːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['hænd(ə)l] [ʃəʊ] [ə; eɪ]
If the consultant be away from home , lines leading to the handle show a
如果 这 顾问 是 离开 从 家 , 线条 领导 到 这 处理 展示 一个
[rɪ'tɜːn] [həʊm] ,
return home ,
返回 家 ,

如果顾问不在家，通向把手的线条会显示他回家了。

[ænd; ənd] [ɪf] [friː] [frɒm; frəm] [krɔːsɪz] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] ['sɪmbəlz] [ɒv; əv] [dɪ'leɪ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [wɪl] [biː; bi]
and if free from crosses or other symbols of delay that the return will be
和 如果自由的 从 十字架 或者 其他 符号 的 延迟 那 这 返回 将要 是
['spiːdi] :
speedy :
迅速 :

如果上面没有十字架或其他表示延误的符号，则表示回程会很快：

['ʌðəwaɪz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [pə'spəʊnd] .
otherwise it will be postponed .
否则 它 将要 是 推迟 .

否则将被推迟。

[ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv][ə; eɪ]['njuːmərəl] [meɪ] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [deɪz] ,
The occurrence of a numeral may indicate the number of days ,
这 发生 的 一个 数字 可能 表明 这 数字 的 天 ,

数字的出现可能表示天数，

[ɔː(r)] [ɪf] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð] [ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [smɔːl] [dɑːts] [gruːpt] [ə'raʊnd] [ðə; ðiː][saɪn][ɒv; əv]
or if in connection with a number of small dots grouped around the sign of
或者 如果 在 联系 和 一个 数字 的 小的 点 分组 大约 这 符号 的
[ə; eɪ]['letə(r)] ,
a letter ,
一个 信 ,

或者，如果与围绕字母符号的若干小点有关，

[ə; eɪ]['prez(ə)nt][ɔː(r)][ə; eɪ] ['legəsi] , [ðə; ðiː] [ə'maʊnt] [ɒv; əv][ðə; ðiː] [rɪ'mɪt(ə)ns] [ɪn][ðə; ðiː]['fɔːmə(r)] ,
a present or a legacy , the amount of the remittance in the former ,
一个 展示 或者 一个 遗产 , 这 数量 的 这 汇款 在 这 以前的 ,

礼物或遗产，前者汇款金额为[金额]。

[ðə; ðiː]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['prez(ə)nts][tuː; tə][biː; bi] [ɪk'spektɪd] , [ɔː(r)][ðə; ðiː] [ə'maʊnt] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['legəsi]
the number of presents to be expected , or the amount of the legacy
这 数字 的 礼物 到 是 预期的 , 或者 这 数量 的 这 遗产
['kʌmɪŋ] .
coming .
未来 .

预计收到的礼物数量，或者即将继承的遗产数额。

[dɑːts] [sə'raʊndɪŋ] [ə; eɪ]['sɪmb(ə)l]['ɔːlweɪz] ['ɪndɪkeɪt] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [ɪn][sʌm; səm] [fɔːm] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] ,
Dots surrounding a symbol always indicate money coming in some form or other ,
点 周围 一个 象征 总是 表明 钱 未来 在 一些 形式 或者 其他 ,

符号周围的点总是表示某种形式的资金流入。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ðiː]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ðiː]['sɪmb(ə)l] .
according to the nature of the symbol .
根据 到 这 自然 的 这 象征 .

根据符号的性质而定。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [siːn] [ðæt] [tuː; tə] [riːd] [ə; eɪ] ['fɔːtʃuːn] [ɪn][ðə; ðiː] [tiː] - [kʌp] [wɪð] ['eni] ['riːəl] [ə'prəʊtʃ]
It will be seen that to read a fortune in the tea - cup with any real approach
它 将要 是 已见 那 到 读 一个 财富 在 这 茶 - 杯子 和 任何 真实的 方法
[tuː; tə] ['ækjərəsi] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['sɪəriəs] [ə'tempt] [tuː; tə] [dɪ'raɪv] [ə; eɪ]['dʒenjuɪn] ['fɔːkɑːst] [frɒm; frəm]
to accuracy and a serious attempt to derive a genuine forecast from
到 准确性 和 一个 严肃的 试图 到 派生 一个 真的 预报 从
[ðə; ðiː] [kʌp] [ðə; ðiː][sɪə(r)][mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi][ɪn][ə; eɪ] ['hʌri] .
the cup the seer must not be in a hurry .
这 杯子 这 先知 必须 不是 是 在 一个 匆忙 .

由此可见，要想真正准确地解读茶杯中的运势，并认真尝试从茶杯中得出真实的预测，占卜者就不能着急。

[hiː; hi][ɔː(r)][ʃiː; ʃi][mʌst; məst] [nɒt] ['əʊnli] ['stʌdi] [ðə; ðiː]['dʒen(ə)rəl] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['hɒrəskəʊp]
He or she must not only study the general appearance of the horoscope
他 或者 她 必须 不是 仅有的 学习 这 一般的 外貌 的 这 星座运势
[dɪ'spleɪd] [bɪ'fɔː(r)] [hɪm] ,
displayed before him ,
显示 前 他 ,

他或她不仅要研究摆在面前的星盘的整体外观，

[ænd; ənd] [dɪ'saɪd] [ə'pɒn][ðə; ðiː] [rɪ'zembləns] [ɒv; əv][ðə; ðiː] [gruːps] [ɒv; əv] [liːvz] [tuː; tə]['nætʃ(ə)rəl][ɔː(r)]
and decide upon the resemblance of the groups of leaves to natural or
和 决定 之上 这 相似 的 这 团体 的 树叶 到 自然的 或者
[ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]['ɒbdʒɪkts] ,
artificial objects ,
人造的 对象 ,

并判断这些树叶群与天然物体或人造物体的相似程度。

[iːtʃ] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [pə'zesɪz] [ə; eɪ] ['seprət] [sɪɡ'nɪfɪkəns] , [bʌt; bət][mʌst; məst]['ɔːlsəʊ] ['bæləns] [ðə; ði]
each of which possesses a separate significance , but must also balance the
每个 的 哪个 拥有 一个 分离 意义 ， 但 必须 还 平衡 这
[bæd][ænd; ənd] [ɡʊd] ,
bad and good ,
坏的 和 好的 ，

它们各自具有不同的意义，但也必须兼顾好与坏。

[ðə; ði] ['lʌki] [ænd; ənd] [ʌn'lʌki] ['sɪmbəlz] , [ænd; ənd] [straɪk] [æn; ən] ['ævərɪdʒ] .
the lucky and unlucky symbols , and strike an average .
这 幸运的 和 倒霉 符号 ， 和 罢工 一个 平均的 .

找出幸运符号和不吉利符号，并取平均值。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [bu'keɪ] [ɒv; əv] ['flaʊəz] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['fɔːtʃənət] [saɪn] ,
For instance , a large bouquet of flowers , which is a fortunate sign ,
为了 实例 ， 一个 大的 花束 的 花朵 ， 哪个 是 一个 幸运 符号 ，

例如，一大束鲜花，这是一个吉兆。

[wʊd] [ˌaʊt'weɪ] [ɪn] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [wʌn][ɔː(r)] [tuː] ['mɪnɪt] [krɔːsɪz] ,
would outweigh in importance one or two minute crosses ,
会 胜过 在 重要性 一 或者 二 分钟 十字架 ，

比一两分钟的传中更重要，

[wɪtʃ] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [wʊd] ['mɪəli] ['sɪɡnɪfaɪ][sʌm; səm] [smɔːl] [dɪ'leɪ] [ɪn][ðə; ði][ˌrɪəlaɪ'zeɪʃən][ɒv; əv]
which in this case would merely signify some small delay in the realisation of
哪个 在 这 案件 会 仅仅 表示 一些 小的 延迟 在 这 实现 的
[sək'ses] ;
success ;
成功 ；

在这种情况下，这仅仅意味着成功实现的时间会稍有延迟；

[ˌweər'æz] [wʌn] [lɑːdʒ] [krɒs] [ɪn][ə; eɪ] ['prɒmɪnənt] [pə'zɪʃ(ə)n] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [ɒv; əv][dɪ'zɑːstə(r)]
whereas one large cross in a prominent position would be a warning of disaster
然而 一 大的 叉 在 一个 著名的 位置 会 是 一个 警告 的 灾难
[ðæt] [wʊd] [biː; bi]['lɪt(ə)l] ,
that would be little ,
那 会 是 小的 ，

而一座矗立在显眼位置的大十字架，则象征着一场可能很小的灾难的警告。

[ɪf] [æt; ət][ɔːl] , ['mɪtɪɡeɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv] [smɔːl] ['aɪsəleɪtɪd] ['flaʊəz] , [haʊ'evə(r)] ['lʌki]
if at all , mitigated by the presence of small isolated flowers , however lucky
如果 在 全部 ， 缓解 经过 这 在场 的 小的 孤立 花朵 ， 然而 幸运的
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəli] [ðiːz] [meɪ] [biː; bi] .
individually these may be .
单独 这些 可能 是 .

如果说有什么影响的话，那就是零星散落的小花，尽管这些小花单独来看可能很幸运。

[ðɪs] [ɪz][ɒn][ðə; ði] [seɪm] ['prɪnsəp(ə)l][æz; əz] [ðæt] [baɪ] [wɪtʃ] [əs'trɒlədʒəz] [dʒʌdʒ][ə; eɪ] ['hɒrəskəʊp] ,
This is on the same principle as that by which astrologers judge a horoscope ,
这 是 在 这 相同的 原则 作为 那 经过 哪个 占星家 法官 一个 星座运势 ，

这与占星家解读星盘的原理相同。

[wen] , ['ɑːftə(r)] [kəm'pjuːtɪŋ] [ðə; ði]['æspekts][ɒv; əv][ðə; ði]['plænɪts] [tə'wɔːdz] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [ðə; ði] [sʌn]
when , after computing the aspects of the planets towards each other , the Sun
什么时候 ， 后 计算 这 方面 的 这 行星 向 每个 其他 ， 这 太阳
[ænd; ənd] [muːn] ,
and Moon ,
和 月亮 ，

在计算出行星之间、太阳和月亮之间的关系之后，

[ðə; ði] [ə'sendənt] , [mɪd] - ['hev(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪgnəˌfeɪtər] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪtɪv] , [ðeɪ] ['bæləns]
the Ascendant , Mid - heaven , and the significator of the Native , they balance
这 上升 , 中 - 天堂 , 和 这 指示符 的 这 本国的 , 他们 平衡
[ðə; ði] [gʊd] ['æspekts] [ə'genst] [ðə; ði][bæd] ,
the good aspects against the bad ,
这 好的 方面 反对 这 坏的 ,

上升星座、中天星座和命主星，它们平衡了吉凶两面。

[ðə; ði] [strɒŋ] [ə'genst] [ðə; ði] [wiːk] , [ðə; ði] [ə'genst] [ðə; ði] , [ænd; ənd][səʊ] [straɪk]
the strong against the weak , the Benefics against the Malefics , and so strike
这 强的 反对 这 虚弱的 , 这 益生菌 反对 这 邪恶 , 和 所以 罢工
[æn; ən] ['ævərɪdʒ] .
an average .
一个 平均的 .

强者对抗弱者，吉星对抗凶星，从而达到平衡。

[ɪn][ə; eɪ]['sɪmələ(r)] [wei] [ðə; ði] ['lʌki] [ænd; ənd] [ʌn'lʌki] ,
In a similar way the lucky and unlucky ,
在 一个 相似的 方式 这 幸运的 和 倒霉 ,

同样地，幸运儿和不幸者，

[saɪnz] [ɪn][ə; eɪ] [tiː] - [kʌp] [mʌst; məst][biː; bi] ['bælənst] [wʌn] [ə'genst] [ðə; ði]['ʌðə(r)][ænd; ənd][æn; ən]
signs in a tea - cup must be balanced one against the other and an
标志 在 一个 茶 - 杯子 必须 是 均衡 一 反对 这 其他 和 一个
['ævərɪdʒ] [strʌk] :
average struck :
平均的 击 :

茶杯中的符号必须相互平衡，并取平均值：

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['pɔɪntɪd] [aʊt] [ðæt] ['sɪmbəlz] [wɪtʃ] [stænd] [aʊt] ['klɪəli]
and in this connection it may be pointed out that symbols which stand out clearly
和 在 这 联系 它 可能 是 尖 出去 那 符号 哪个 站立 出去 清楚地
[ænd; ənd] [dɪ'stɪŋktli] [baɪ] [ðəm'selvz] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][mɔː(r)] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [wɪð]
and distinctly by themselves are of more importance than those with
和 明显地 经过 他们自己 是 的 更多的 重要性 比 那些 和
['dɪfɪkəlti] [tuː; tə][biː; bi] [di'səːnd] [ə'mɪd] [k'laʊdlaɪk] ['mæsɪz] [ɒv; əv] ['ʃeɪpləs] [liːvz] .
difficulty to be discerned amid cloudlike masses of shapeless leaves .
困难 到 是 辨别 之中 云状 群众 的 无形 树叶 .

在这方面，需要指出的是，那些本身就清晰鲜明的符号比那些在模糊不清的树叶云团中难以辨认的符号更为重要。

[wen] [ðiːz] [klaʊdz] [əb'skjʊə(r)][ɔː(r)] [sə'raʊnd] [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] [ðeɪ] ['wiːkən] [ɪts] [fɔːs] , [ænd; ənd]
When these clouds obscure or surround a lucky sign they weaken its force , and
什么时候 这些 云 朦胧 或者 环绕 一个 幸运的 符号 他们 削弱 它是 力量 , 和
[vaɪs] ['vɜːsə] .
vice versa .
副 反之亦然 .

当这些云遮蔽或包围吉兆时，它们会削弱吉兆的力量，反之亦然。

[ɪn] [tiː] - [kʌp] ['riːdɪŋ] , [haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] ['fɔːtʃuːn] [təʊld][mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'gɑːdɪd] ['tʃiːfli] [æz; əz]
In tea - cup reading , however , the fortune told must be regarded chiefly as
在 茶 - 杯子 阅读 , 然而 , 这 财富 讲述 必须 是 认为 主要 作为
[ɒv; əv][ə; eɪ] ['hɔːrəri] ['kærəktə(r)] ,
of a horary character ,
的 一个 卜卦 特点 ,

然而，在茶杯占卜中，所占的吉凶主要应被视为卜卦性质的。

[nɒt] , [æz; əz] [wɪð] [æn; ən][ˌæstrə'lɒdʒɪkl] ['hɒrəskəʊp] , [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [həʊl] [laɪf] ;
not , as with an astrological horoscope , that of a whole life ;
不是 , 作为 和 一个 占星术 星座运势 , 那 的 一个 所有的 生活 ;

不是像占星术那样，预测人的一生；

[ænd; ənd] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['mɪəli] [ɪn'dʌldʒd] [ɪn][æz; əz][ə; eɪ] [lait] [ə'mjuːzmənt] [tuː; tə] [waɪl] [ə'weɪ] [ə; eɪ]
and where it is merely indulged in as a light amusement to while away a
和 在哪里 它 是 仅仅 沉溺其中 在 作为 一个 光 娱乐 到 尽管 离开 一个
[fjuː] ['mɪnɪts] ['ɑːftə(r)][ə; eɪ] [miːl] [sʌtʃ] ['naɪsəti][ɒv; əv]['dʒʌdʒmənt][ɪz][nɒt] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)] .
few minutes after a meal such nicety of judgment is not called for .
很少 分钟 后 一个 一顿饭 这样的 友善 的 判断 是 不是 称为 为了 .

如果只是饭后消磨几分钟时间的轻松娱乐，那就不需要如此细致的评判了。

[ðə; ði][sɪə(r)] [wɪl] [dʒʌst] [glɑːns] [æt; ət][ðə; ði] [kʌp] , [nəʊt] [ðə; ði] [saɪn] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['letə(r)][frɒm; frəm] ['sʌmwʌn] ,
The seer will just glance at the cup , note the sign for a letter from someone ,
这 先知 将要 只是 瞥一眼 在 这 杯子 , 笔记 这 符号 为了 一个 信 从 某人 ,

先知只需瞥一眼杯子，就能注意到那是某人来信的迹象。

[ɔː(r)] [ðæt] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['dʒɜːni] [tuː; tə][ðə; ði] ['siːsaɪd] [ɔː(r)][ðə; ði][prɒk'sɪməti][ɒv; əv][ə; eɪ][gɪft] ,
or that for a journey to the seaside or the proximity of a gift ,
或者 那 为了 一个 旅行 到 这 海滨 或者 这 邻近 的 一个 礼物 ,

或者是为了去海边旅行，或者为了收到礼物。

[ɔː(r)][æn; ən]['ɒfə(r)][ɒv; əv] ['mærɪdʒ] , [ænd; ənd] [pɑːs] [ɒn][tuː; tə][ə'nʌðə(r)] [kʌp] .
or an offer of marriage , and pass on to another cup .
或者 一个 提供 的 婚姻 , 和 经过 在 到 其他 杯子 .

或者求婚，然后换到另一个杯子。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əb'zɜːvd] [ðæt] [sʌm; səm] [kʌps] [wen] [ɪg'zæmɪnd] [wɪl] ['prez(ə)nt][nəʊ] ['fiːtʃəz] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] ,
It should be observed that some cups when examined will present no features of interest ,
它 应该 是 观察到 那 一些 杯子 什么时候 检查 将要 展示 不 特征 的 兴趣 ,

需要注意的是，有些杯子在检查时可能没有任何值得注意的特征。

[ɔː(r)] [wɪl] [biː; bi][səʊ] ['klaʊdɪd] [ænd; ənd] ['mʌdld] [ðæt] [nəʊ][klɪə(r)] ['miːnɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [riːd] [ɪn] [ðem; ðəm] .
or will be so clouded and muddled that no clear meaning is to be read in them .
或者 将要 是 所以 阴天 和 混乱 那 不 清除 意义 是 到 是 读 在 他们 .

或者会变得如此晦涩难懂，以至于无法从中解读出任何明确的含义。

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] [ðə; ði][sɪə(r)][ʃʊd; ʃəd] [weɪst] [nəʊ] [taɪm] ['əʊvə(r)][ðem; ðəm] .
In such a case the seer should waste no time over them .
在 这样的 一个 案件 这 先知 应该 浪费 不 时间 超过 他们 .

在这种情况下，先知不应在他们身上浪费时间。

['aɪðə(r)][ðə; ði] [kən'sʌltənt] [hæz; həz][nɒt] ['kɒnsntreɪtɪd] [hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [ə'pɒn][ðə; ði] ['bɪznəs] [ɪn][hænd] [wen] ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] ,
Either the consultant has not concentrated his or her attention upon the business in hand when turning the cup ,
任何一个 这 顾问 有 不是 集中 他的 或者 她 注意力 之上 这 商业 在 手 什么时候 转弯 这 杯子 ,

要么是顾问在翻转杯子时没有将注意力集中在手头的业务上，

[ɔː(r)][hɪz; ɪz] ['destəni] [ɪz][səʊ] [əb'skjuəd] [baɪ][ðə; ði] [ˌɪndɪ'sɪʒn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][maɪnd][ɔː(r)][ðə; ði] ['veɪgnəs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][aɪ'diəz] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə]['mænɪfest][ɪt'self][baɪ] ['sɪmbəlz] .
or his destiny is so obscured by the indecision of his mind or the vagueness of his ideas that it is unable to manifest itself by symbols .
或者 他的 命运 是 所以 模糊不清 经过 这 优柔寡断 的 他的 头脑 或者 这 模糊性 的 他的 想法 那 它 是 无法 到 显现 本身 经过 符号 .

或者，他的命运被他犹豫不决的思想或模糊不清的想法所蒙蔽，以至于无法通过符号来展现出来。

[pɜːsənz] [huː] [kən'sʌlt] [ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [tuː] ['friːkwəntli] ['ɒf(ə)n][faɪnd] [ðɪs] ['mʌdld] [steɪt] [ɒv; əv]
Persons who consult the tea - leaves too frequently often find this muddled state of
人 WHO 咨询 这 茶 - 树叶 也 频繁地 经常 寻找 这 混乱 状态 的
[θɪŋz] [tuː; tə][ˌsuːpə'viːn; ˌsjuːpə'viːn] .
things to supervene .
事物 到 超导 .

过于频繁地解读茶叶的人往往会发现这种混乱的局面。

['prɒbəbli] [wʌns][ə; eɪ] [wiːk] [wɪl] [biː; bi]['ɒf(ə)n] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] [lʊk] ['ɪntuː][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
Probably once a week will be often enough to look into the future ,
大概 一次 一个 星期 将要 是 经常 足够的 到 看 进入 这 未来 ,

可能每周一次展望未来就足够了。

[ɔːl'ðəʊ] [ðeə(r)][ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi] [sed] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['haɪlənd] ['kʌstəm] [ɒv; əv] [ɪg'zæmɪnɪŋ]
although there is something to be said for the Highland custom of examining
虽然 那里 是 某物 到 是 说 为了 这 高地 风俗 的 检查
[ðə; ði] [liːvz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mɔːnɪŋ] [kʌp][ɒv; əv] [tiː] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][əb'teɪn][sʌm; səm] ['ɪnsaɪt] ['ɪntuː]
the leaves of the morning cup of tea in order to obtain some insight into
这 树叶 的 这 早晨 杯子 的 茶 在 命令 到 获得 一些 洞察力 进入
[ðə; ði] [ɪ'vents] [ðə; ði] [deɪ] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [brɪŋ] [fɔːθ] .
the events the day may be expected to bring forth .
这 活动 这 天 可能 是 预期的 到 带来 前进 .

虽然高地人有观察早晨茶杯中茶叶的习俗，以此来了解当天可能发生的事情，这种习俗也有一定的道理。

[tuː; tə] - [lʊk] [ɪn][ðə; ði][kʌp] - [θriː] [ɔː(r)][fɔː(r)] [taɪmz] [ə; eɪ] [deɪ] , [æz; əz][sʌm; səm] ['sɪli] [fəʊk][duː; də] ,
To ' look in the cup ' three or four times a day , as some silly folk do ,
到 - 看 在 这 杯子 - 三 或者 四 时代 一个 天 , 作为 一些 愚蠢的 民间 做 ,

像某些傻瓜那样，一天三四次"看看杯子里有什么"，

[ɪz] ['sɪmpli] [tuː; tə][ɑːsk][fɔː(r); fə(r)] [ˌkɒntrə'dɪktəri] [ˌmænəfes'teʃən] [ænd; ənd] ['kɒnsɪkwənt] [bɪ'wɪldəmənt]
is simply to ask for contradictory manifestations and consequent bewilderment
是 简单地 到 问 为了 矛盾的 表现 和 后果 困惑
, [ænd; ənd][ɪz] [ˌsɪmptə'mætɪk] [ɒv; əv][ðə; ði]['aɪd(ə)l] ,
, and is symptomatic of the idle ,
, 和 是 症状 的 这 闲置的 ,

这无非就是要求出现自相矛盾的表现，从而导致困惑，这是懒惰的表现。

['empti] , [bɪ'mjuːzd] [maɪndz] [ðæt] [prɒmpt] [tuː; tə] [sʌtʃ] [ɪl] - [əd'vaɪzd] [kən'dʌkt] .
empty , bemused minds that prompt to such ill - advised conduct .
空的 , 困惑 思想 那 迅速的 到 这样的 患病的 - 建议 执行 .

是空虚、迷茫的头脑导致了这种不明智的行为。

[ɒv; əv] [kɔːs] [ðə; ði] [tiː] - [kʌp] [meɪ] [biː; bi] [ɪm'plɔɪd] ['səʊlli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['pɜːpəs] [ɒv; əv] ['ɑːskɪŋ]
Of course the tea - cup may be employed solely for the purpose of asking
的 课程 这 茶 - 杯子 可能 是 受雇 仅 为了 这 目的 的 问
[wɒt] [ɪz] [nəʊn] [tuː; tə] [əs'trɒlədʒəz] [æz; əz] - [ə; eɪ] ['hɔːrəri] ['kwestʃən] - ,
what is known to astrologers as ' a horary question ' ,
什么 是 已知 到 占星家 作为 - 一个 卜卦 问题 - ,

当然，茶杯也可以仅仅用来询问占星家所说的"卜卦问题"。

[sʌtʃ] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] , [æz; əz] - [ʃæl; ʃəl][ai][hɪə(r)][frɒm; frəm][maɪ]['lʌvə(r)][ɪn] [frɑːns] , [ænd; ənd]
such , for instance , as ' Shall I hear from my lover in France , and
这样的 , 为了 实例 , 作为 - 将 我 听到 从 我的 情人 在 法国 , 和
[wen] ? -
when ? '
什么时候 ? -

例如，"我能收到我在法国的爱人的消息吗？什么时候能收到？"

[ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ðə; ði] [əˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [kənˈsʌltənt] [wen] [ˈtɜːnɪŋ] [ðə; ði] [kʌp] [mʌst; məst][biː; bi]
In this case the attention of the consultant when turning the cup must be
在 这 案件 这 注意力 的 这 顾问 什么时候 转弯 这 杯子 必须 是
[ˈkɒnsntreɪtɪd] [ˈsəʊlli] [ɒn] [ðɪs] [ˈsɪŋɡ(ə)l] [pɔɪnt] ,
concentrated solely on this single point ,
集中 仅 在 这 单身的 观点 ,

在这种情况下，咨询师在转动杯子时，注意力必须完全集中在这一点上。

[ænd; ənd][ðə; ði][sɪə(r)] [wɪl] [rɪˈɡɑːd] [ðə; ði] [ʃeɪps] [ˈteɪkən][baɪ][ðə; ði] [tiː] - [liːvz] [ˈsəʊlli] [ɪn] [ðɪs]
and the seer will regard the shapes taken by the tea - leaves solely in this
和 这 先知 将要 看待 这 形状 已采取 经过 这 茶 - 树叶 仅 在 这
[kəˈnekʃn] [ɪn][ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ɡɪv] [ə; eɪ] [ˈdefɪnət] [ænd; ənd][ˌsætɪsˈfæktəri][ˈɑːnsə(r)] .
connection in order to give a definite and satisfactory answer .
联系 在 命令 到 给 一个 定 和 令人满意的 回答 .

预言家将仅从这个角度来看待茶叶的形状，以便给出明确而令人满意的答案。

[æn; ən][ɪɡˈzɑːmp(ə)l][ɒv; əv] [ðɪs] [klɑːs] [ɒv; əv] [ˈhɔːrəri] [ˈkwestʃən] [ɪz] [ɪnˈkluːdɪd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði] [ɪˌlʌsˈtreʃən] (
An example of this class of horary question is included among the illustrations (
一个 例子 的 这 班级 的 卜卦 问题 是 包括 之中 这 插图 (
[fɪɡ] . -) .
Fig . 10) .
如图 . -) .

图 10 中包含了此类卜卦问题的示例。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈviː]
CHAPTER IV
章 第四

第四章

[æn; ən] [ˌælfəˈbetɪkl] [lɪst] [ɒv; əv] [ˈsɪmbəlz] [wɪð] [ðeə(r)] [ˌsignifiˈkeiʃən]
AN ALPHABETICAL LIST OF SYMBOLS WITH THEIR SIGNIFICATIONS
一个 按字母顺序排列 列表 的 符号 和 他们的 意义

符号及其含义的字母顺序列表

[ə; eɪ] [ˈkwestʃən] [ðæt] [wɪl] [ˈveri] [ˈnætʃ(ə)rəli][əˈkɜː(r)][tuː; tə] [pˈɜːsənz] [ɒv; əv][æn; ən][ɪnˈkwaɪərɪŋ] [tɜːn] [ɒv; əv]
A question that will very naturally occur to persons of an enquiring turn of
一个 问题 那 将要 非常 自然 发生 到 人 的 一个 查询 转动 的
[maɪnd][ɪn] [rɪˈɡɑːd] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfɪɡəz] [ænd; ənd] [ˈsɪmbəlz] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [tiː] - [kʌp][ɪz] :
mind in regard to the figures and symbols seen in the tea - cup is :
头脑 在 看待 到 这 数据 和 符号 已见 在 这 茶 - 杯子 是 :

对于一个具有好奇心的人来说，看到茶杯中的图案和符号，很自然会产生这样的疑问：

[waɪ] [ʃʊd; ʃəd][wʌn][ˈsɪmb(ə)l] [ˌnesəˈserəli] [ˈsɪɡnɪfaɪ][wʌn] [θɪŋ] [ænd; ənd][nɒt] [ˈsʌmθɪŋ] [kwaɪt] [ˈdɪfrənt]
Why should one symbol necessarily signify one thing and not something quite different
为什么 应该 一 象征 一定 表示 一 事物 和 不是 某物 相当 不同的
?
?
?

为什么一个符号就一定要代表一种事物，而不能代表完全不同的事物呢？

[ðə; ði][ˈɑːnsə(r)] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [ˈmɪnɪŋz] [ˈɡɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] [ˈsɪmbəlz] [ɑː(r); ə(r)]
The answer , of course , is that the meanings given to the symbols are
这 回答 , 的 课程 , 是 那 这 含义 给定 到 这 符号 是
[ˈpjʊəli] [ˈɑːbɪtrəri] ,
purely arbitrary ,
纯粹 随意的 ,

答案当然是，赋予这些符号的含义完全是任意的。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['riːz(ə)n] [waɪ] [wʌn] [ʃʊd; ʃəd] ['sɪgnɪfaɪ] [wʌn] [θɪŋ] [ænd; ənd] [nɒt]
and that there is no scientific reason why one should signify one thing and not
和 那 那里 是 不 科学 原因 为什么 一 应该 表示 一 事物 和 不是
[ə'nʌðə(r)] .
another .
其他 .

而且，没有任何科学理由可以解释为什么一个事物应该表示这个事物而不是另一个事物。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['riːəl] ['riːz(ə)n] [waɪ] [ðə; ði] [eɪs] [ɒv; əv] [klʌbz] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,
There is no real reason why the ace of clubs , for instance ,
那里 是 不 真实的 原因 为什么 这 高手 的 俱乐部 , 为了 实例 ,

例如，梅花A并没有什么真正的理由可以解释为什么它……

[ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [kən'sɪdəd] [ðə; ði] - [haʊs] [kɑːd] - [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ðə; ði] [naɪn] [ɒv; əv] [hɑːts] ,
should not be considered the ' House Card ' instead of the nine of hearts ,
应该 不是 是 经过考虑的 这 - 房子 卡片 - 反而 的 这 九 的 心 ,

不应该把红桃九当作"房屋牌"来使用。

[ɔː(r)] [waɪ] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [fɔː(r)] [ɪn] ['dɒmɪnəʊz] [ʃʊd; ʃəd] ['sɪgnɪfaɪ] [æn; ən] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
or why the double four in dominoes should signify an invitation instead of a
或者 为什么 这 双倍的 四 在 骨牌 应该 表示 一个 邀请 反而 的 一个
['wedɪŋ] ,
wedding ,
婚礼 ,

或者说，为什么多米诺骨牌中的双四应该代表邀请函而不是婚礼？

[laɪk] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] [θriː] .
like the double three .
喜欢 这 双倍的 三 .

就像两个三一样。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ['ɒbviəsli] ['nesəsəri] , [haʊ'evə(r)] ,
It is obviously necessary , however ,
它 是 明显地 必要的 , 然而 ,

这显然是必要的，然而

[ɪn] [ə'tempt] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] ['eni] [kaɪnd] [ɒv; əv] ['sɪmbəlz] ,
in attempting to read the future by means of any kind of symbols ,
在 尝试 到 读 这 未来 经过 方法 的 任何 种类 的 符号 ,

试图通过任何符号来解读未来，

['weðə(r)] [pɪps] , [dɑːts] , ['nʌmbəz] [ɔː(r)] ['eniθɪŋ] [els] ,
whether pips , dots , numbers or anything else ,
无论 点数 , 点 , 数字 或者 任何事物 别的 ,

无论是点数、小点、数字还是其他任何东西，

[tuː; tə] [fɪks] [bɪ'fɔːhænd] [ə'pɒn] [sʌm; səm] ['defɪnət] ['miːnɪŋ] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə] [iːtʃ]
to fix beforehand upon some definite meaning to be attributed to each
到 使固定 预先 之上 一些 定 意义 到 是 归因于 到 每个
['seprət] ['sɪmb(ə)l] [ænd; ənd] [tuː; tə] [həʊld] [fɑːst] [tuː; tə] [ðɪs] ['miːnɪŋ] [ɪn] [ɔːl] [ɪ'vents] .
separate symbol and to hold fast to this meaning in all events .
分离 象征 和 到 抓住 快速地 到 这 意义 在 全部 活动 .

预先确定每个符号的明确含义，并在任何情况下都坚持这一含义。

[ɪn] [ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [tiː] - [liːvz] ,
In the case of tea - leaves ,
在 这 案件 的 茶 - 树叶 ,

以茶叶为例，

[weə(r)] [ðə; ði] ['sɪmbəlz] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [mɪə(r)] - [kən'venʃən(ə)l] [saɪnz] - [ɔː(r)] ['nʌmbəz] [bʌt; bət] ['æktʃuəl]
where the symbols are not mere ' conventional signs ' or numbers but actual
在哪里 这 符号 是 不是 仅仅 - 传统的 标志 - 或者 数字 但 实际的
['fɪgəz] [laɪk] [ðə; ði] ['pɪktʃəz] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] ['faɪə(r)] [ɔː(r)] [ðəʊz] [ɪn'vɪzɪdʒd] [ɪn] [driːmz] ,
figures like the pictures seen in the fire or those envisaged in dreams ,
数据 喜欢 这 图片 已见 在 这 火 或者 那些 设想 在 梦境 ,

其中的符号不仅仅是"约定俗成的符号"或数字，而是像火中看到的图案或梦境中描绘的图案那样的实际图形。

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] [daʊt] [ðæt] [ðə; ði] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [məʊst] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ɪz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv]
there is no doubt that the signification of most of them is the result of
那里 是 不 怀疑 那 这 意义 的 最多 的 他们 是 这 结果 的
['ɛmpɪrɪkəl] [ɪk'spɪəriəns] .
empyrical experience .
经验性的 经验 .

毫无疑问，它们中的大多数的意义都是经验的结果。

[ˌdʒenə'reɪʃnz] [ɒv; əv] [speɪ] - [waɪvz] [hæv; həv] [faʊnd] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'kʌrəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] ['fɪgə(r)]
Generations of spae - wives have found that the recurrence of a certain figure
几代人 的 太空 - 妻子们 有 成立 那 这 复发 的 一个 肯定 数字
[ɪn] [ðə; ði] [kʌp] [hæz; həz] [ˌkɔris'pɒndid] [wɪð] [ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [ɪ'vent] [ɪn] [ðə; ði]
in the cup has corresponded with the occurrence of a certain event in the
在 这 杯子 有 对应 和 这 发生 的 一个 肯定 事件 在 这
['fjuːtʃə(r)] [laɪvz; lɪvz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['veəriəs] [p'ɜːsənz] [huː] [hæv; həv] [kən'sʌltɪd] [ðem; ðəm] :
future lives of the various persons who have consulted them :
未来 生活 的 这 各种各样的 人 WHO 有 咨询 他们 :

一代又一代的占卜师发现，杯子中某个特定图案的反复出现，与前来咨询的人未来生活中发生的某些事件相对应：

[ænd; ənd] [ðɪs] ['ɛmpɪrɪkəl] ['nɒlɪdʒ] [hæz; həz] [biːn] ['hændɪd] [daʊn] [frɒm; frəm] [sɪə(r)] [tuː; tə] [sɪə(r)]
and this empyrical knowledge has been handed down from seer to seer
和 这 经验性的 知识 有 到过 递交 向下 从 先知 到 先知
[ʌn'tɪl] [ə; eɪ] [sə'fɪʃ(ə)nt] [dɪ'pɒzɪt] [ɒv; əv] [trə'dɪʃ(ə)n] [hæz; həz] [biːn] [fɔːmd] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː]
until a sufficient deposit of tradition has been formed from which it
直到 一个 充足的 订金 的 传统 有 到过 形成 从 哪个 它
[hæz; həz] [biːn] [faʊnd] ['pɒsəb(ə)l] [tuː; tə] [kəm'paɪl] [ə; eɪ] ['diːteɪld] [lɪst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] [ɪm'pɔːt(ə)nt]
has been found possible to compile a detailed list of the most important
有 到过 成立 可能的 到 编译 一个 详细的 列表 的 这 最多 重要的
['sɪmbəlz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ə'tætʃ] [tuː; tə] [iːtʃ] [ə; eɪ] [trə'dɪʃən(ə)l] ['miːnɪŋ] .
symbols and to attach to each a traditional meaning .
符号 和 到 附 到 每个 一个 传统的 意义 .

这种经验知识从先知传给另一位先知，直到形成了足够的传统积累，从中可以编制出一份最重要的符号的详细清单，并为每个符号赋予一个传统含义。

[ðiːz] [,signifi'keiʃən] [hæv; həv] [biːn] [kə'lektɪd] [baɪ] [ðə; ði] ['raɪtə(r)] — [ɪn] [ə; eɪ] ['desəlt(ə)ri] ['mænə(r)] —
These significations have been collected by the writer — in a desultory manner —
这些 意义 有 到过 集 经过 这 作家 — 在 一个 漫无目的的 方式 —
['əʊvə(r)] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] [j'iəz] ['tʃiːfli] [frɒm; frəm] [speɪ] - [waɪvz] [ɪn] [bəuθ] ['haɪlənd] [ænd; ənd]
over a long period of years chiefly from spae - wives in both Highland and
超过 一个 长的 时期 的 年 主要 从 太空 - 妻子们 在 两个都 高地 和
['ləʊlənd] ['skɒtlənd] ,
Lowland Scotland ,
低地 苏格兰 ,

这些含义是作者多年来断断续续地从苏格兰高地和低地的女祭司那里收集而来的。

[bʌt; bət] ['ɔːlsəʊ] [ɪn] ['kɔːnwəl] , [ɒn] ['dɑːtmɔː(r)] , [ɪn] ['mɪd(ə)l] ['ɪŋglənd] , [ɪn] ['glɒstəʃə(r)] [ænd; ənd]
but also in Cornwall , on Dartmoor , in Middle England , in Gloucestershire and
但 还 在 康沃尔郡 , 在 达特穆尔 , 在 中间 英格兰 , 在 格洛斯特郡 和
[nɔː'θʌmbələnd] .
Northumberland .
诺森伯兰郡 .

而且在康沃尔郡、达特穆尔、英格兰中部、格洛斯特郡和诺森伯兰郡也有分布。

[ə'keɪʒnəli] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['miːnɪŋ] [ɪz] [ə'trɪbjuːtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ]
Occasionally it has been found that a different meaning is attributed to a
偶尔 它 有 到过 成立 那 一个 不同的 意义 是 归因于 到 一个
['sɪmb(ə)l][baɪ][wʌn][sɪə(r)][frɒm; frəm] [ðæt] ['gɪv(ə)n][ˌaɪ 'tiː][baɪ] [ə'nʌðə(r)] .
symbol by one seer from that given it by another .
象征 经过 一 先知 从 那 给定 它 经过 其他 .

有时人们会发现，一位先知对同一个符号的解释与另一位先知的解释不同。

[ɪn] [sʌtʃ] [keɪsɪz] [æn; ən] [ɔːl'tɜːnətɪv] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] [mait] , [ɒv; əv] [kɔːs] , [hæv; həv] [biːn] ['gɪv(ə)n][hɪə(r)] ,
In such cases an alternative signification might , of course , have been given here ,
在 这样的 案例 一个 选择 意义 可能 , 的 课程 , 有 到过 给定 这里 ,

当然，在这种情况下，这里也可能赋予了另一种含义。

[bʌt; bət][æz; əz][ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv][ɔːl] [sʌtʃ] [ˌsignifi'keiʃən] [ɪz] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl][biː; bi]['steɪb(ə)l]
but as the essence of all such significations is that they shall be stable
但 作为 这 本质 的 全部 这样的 意义 是 那 他们 将 是 稳定的
[ænd; ənd] [ʌn'veəriɪŋ] ,
and unvarying ,
和 不变的 ,

但是，所有这些意义的本质在于它们是稳定不变的，

[ðə; ði]['raɪtə(r)][hæz; həz] [fɪkst] [ə'pɒn] [wɪtʃ'evə(r)] ['miːnɪŋ] [hæz; həz] [biːn] [məʊst] ['waɪdli] [ə'trɪbjuːtɪd]
the writer has fixed upon whichever meaning has been most widely attributed
这 作家 有 固定的 之上 任何 意义 有 到过 最多 广泛 归因于
[tuː; tə][ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ɔː(r)] [ə'pɪəz] [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði] [best] [ɔː'θɒrəti] [fɔː(r); fə(r)][ɪts] [ə'dɒpʃn] ,
to the symbol or appears to have the best authority for its adoption ,
到 这 象征 或者 出现 到 有 这 最好的 权威 为了 它是 采用 ,

作者选择了该符号最广为人知的含义，或者看起来最有权威性的含义。

[səʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['elɪmənt] [ɒv; əv] [daʊt] [meɪ] [biː; bi][ɪk'skluːdɪd] .
so that the element of doubt may be excluded .
所以 那 这 元素 的 怀疑 可能 是 排除 .

以便排除疑虑因素。

[ɔːl'ðəʊ] [ɪn'kluːdɪd] [ɪn][ðeə(r)] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔːdə(r)][ɪn][ðə; ði][lɪst] [wɪtʃ] [f'ɒləʊz] ,
Although included in their alphabetical order in the list which follows ,
虽然 包括 在 他们的 按字母顺序排列 命令 在 这 列表 哪个 跟随 ,

尽管它们在下面的列表中是按字母顺序排列的，

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['sɜːt(ə)n] ['fɪgəz] [ænd; ənd] ['sɪmbəlz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)][ɒv; əv][səʊ] ['kɒmən] [ə'kʌrəns]
there are certain figures and symbols which are of so common occurrence
那里 是 肯定 数据 和 符号 哪个 是 的 所以 常见的 发生
[ænd; ənd][beə(r)] [sʌtʃ] ['defɪnət] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][tuː; tə][rɪ'fɜː(r)][tuː; tə]
and bear such definite interpretation that it is advisable to refer to
和 熊 这样的 定 解释 那 它 是 建议 到 参考 到
[ðem; ðəm][hɪə(r)][ɪn]['diːteɪl] .
them here in detail .
他们 这里 在 细节 .

有些数字和符号非常常见，且具有明确的解释，因此有必要在此详细介绍。

['sɜːt(ə)n] ['sɪmbəlz] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'veəriəbli] [saɪnz] [ɒv; əv] [ə'prəʊtʃɪŋ] [gʊd] - ['fɔːtʃuːn] : ['sɜːt(ə)n] ['ʌðə(r)z]
Certain symbols are invariably signs of approaching good - fortune : certain others
肯定 符号 是 总是 标志 的 接近 好的 - 财富 : 肯定 其他的
[ɒv; əv] ['θret(ə)nd] [ɪl] - [lʌk] .
of threatened ill - luck .
的 威胁 患病的 - 运气 .

某些符号总是好运即将到来的征兆；而另一些符号则预示着厄运的来临。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['fɔːmə(r)] [meɪ] [biː; bi] ['menʃ(ə)nd] ['traɪˌæŋgl] , [stɑːz] , ['trefɔɪl; 'triːfɔɪl][ɔː(r)]['kləʊvə(r)] - [liːvz]
Among the former may be mentioned triangles , stars , trefoil or clover - leaves
之中 这 以前的 可能 是 提及 三角形 ， 明星 ， 三叶草 或者 三叶草 - 树叶

, ['æŋkəz] , [triːz] ,
, anchors , trees ,
， 锚 ， 树木 ，

前者包括三角形、星形、三叶草或苜蓿叶、锚、树等。

['gɑːləndz] [ænd; ənd] ['flaʊəz] , ['brɪdʒɪz] [ɔː(r)] ['ɑːtʃɪz] , [ænd; ənd] [kraʊnz] .
garlands and flowers , bridges or arches , and crowns .
花环 和 花朵 ， 桥梁 或者 拱门 ， 和 皇冠 。

花环和鲜花，桥梁或拱门，以及花冠。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['lætə(r)] , ['kɔːfɪnz] , [klaʊdz] , [krɔːsɪz] , ['sɜːpənts] , [ræts][ænd; ənd][maɪs][ænd; ənd]
Among the latter , coffins , clouds , crosses , serpents , rats and mice and
之中 这 后者 ， 棺材 ， 云 ， 十字架 ， 蛇 ， 老鼠 和 小鼠 和

[sʌm; səm][waɪld] [biːsts] ,
some wild beasts ,
一些 荒野 野兽 ，

后者包括棺材、云朵、十字架、蛇、老鼠和一些野兽。

['aʊə(r)] - ['glɑːsɪz] , [ʌm'breləz] , [tʃɜːtʃ] - ['stiːpl] , [sɔːrdz] [ænd; ənd] [gʌnz] , ['rævənz] , [aʊlz] ,
hour - glasses , umbrellas , church - steeples , swords and guns , ravens , owls ,
小时 - 眼镜 ， 雨伞 ， 教会 - 尖顶 ， 剑 和 枪支 ， 渡鸦 ，猫头鹰 ，

[ænd; ənd] ['mʌŋkiz] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['ɒmɪnəs] ['sɪmbəlz] .
and monkeys are all ominous symbols .
和 猴子 是 全部 不祥的 符号 。

沙漏、雨伞、教堂尖顶、刀剑和枪支、乌鸦、猫头鹰和猴子都是不祥的象征。

['sɪmbəlz] [ænd; ənd] [ˌsignifi'keiʃən]
SYMBOLS AND SIGNIFICATIONS
符号 和 意义

符号及其含义

['æbi] , ['fjuːtʃə(r)] [iːz] [ænd; ənd] ['friːdəm] [frɒm; frəm] ['wʌri] .
ABBEY , future ease and freedom from worry .
修道院 ， 未来 舒适 和 自由 从 担心 。

ABBEY，未来的轻松与无忧。

['eɪkɔːn] , [ɪm'pruːvmənt] [ɪn] [helθ] , [kən'tɪnjuːd] [helθ] , [streŋθ] , [ænd; ənd] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
ACORN , improvement in health , continued health , strength , and good fortune .
橡子 ， 改进 在 健康 ， 持续 健康 ， 力量 ， 和 好的 财富 。

橡子，象征着健康改善、持续健康、力量和好运。

['eəkrɑːft] , [ˌʌnsək'sesfl] ['prɑːdʒekts; prə'dʒekts] .
AIRCRAFT , unsuccessful projects .
飞机 ， 不成功 项目 。

飞机，失败的项目。

['æŋkə(r)] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [sək'ses] [ɪn] ['bɪznəs] [ænd; ənd] ['kɒnstənsi] [ɪn] [lʌv] ; [ɪf] ['klaʊdi] ,
ANCHOR , a lucky sign ; success in business and constancy in love ; if cloudy ,
锚 ， 一个 幸运的 符号 ； 成功 在 商业 和 恒常 在 爱 ；如果 多云 ，

锚，吉祥的象征；预示着事业成功和爱情长久；如果阴天，

[ðə; ði] [rɪ'vɜːs] [mʌst; məst][biː; bi] [riːd] .
the reverse must be read .
这 撤销 必须 是 读 。

必须反过来读。

['eɪndʒl] , [gʊd] [njuːz] , [ɪ'speʃəli] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [ɪn] [lʌv] .
ANGEL , good news , especially good fortune in love .
天使 ， 好的 消息 ， 尤其 好的 财富 在 爱 。

天使，带来好消息，尤其是爱情方面的好运。

[eɪps] , ['siːkrət] ['enəmɪz] .
APES , secret enemies .
猿猴 , 秘密 敌人 .

猿人，秘密敌人。

['æplz] , [lɒŋ] [laɪf] ; [geɪn] [baɪ] ['kɒmɜːs] .
APPLES , long life ; gain by commerce .
苹果 , 长的 生活 ; 获得 经过 商业 .

苹果，长寿；经商致富。

['æp(ə)l] - [triː] , [tʃeɪndʒ] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['betə(r)] .
APPLE - TREE , change for the better .
苹果 - 树 , 改变 为了 这 更好的 .

苹果树，向更好的方向改变。

[ɑːtʃ] , [ə; eɪ] ['dʒɜːni] [ə'brɔːd] .
ARCH , a journey abroad .
拱 , 一个 旅行 国外 .

ARCH，一段海外之旅。

['ærəʊ] , [ə; eɪ] [ˌdɪsə'griːəb(ə)l] ['letə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [də'rekʃ(ə)n] [ɪn] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] .
ARROW , a disagreeable letter from the direction in which it comes .
箭 , 一个 令人不快的 信 从 这 方向 在 哪个 它 来 .

箭头，一个来自不愉快的方向的字母。

[æs] , [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [ˌəʊvə'kʌm] [baɪ] ['peɪʃ(ə)ns] ; [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['legəsi] .
ASS , misfortune overcome by patience ; or a legacy .
屁股 , 不幸 克服 经过 耐心 ; 或者 一个 遗产 .

ASS，指以耐心克服的不幸；或者指遗产。

[æks] , ['dɪfɪkəltɪz] [ˌəʊvə'kʌm] .
AXE , difficulties overcome .
斧头 , 困难 克服 .

AXE，克服困难。

['bædʒə(r)] , [lɒŋ] [laɪf] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] [æz; əz] [ə; eɪ] ['bætʃələ(r)] .
BADGER , long life and prosperity as a bachelor .
獾 , 长的 生活 和 繁荣 作为 一个 学士 .

獾，祝你单身长寿富足。

['bɑːskɪt] , [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['fæməli] .
BASKET , an addition to the family .
篮子 , 一个 添加 到 这 家庭 .

篮子，家庭新成员。

[bæt] , ['fruːtləs] ['dʒɜːrniz] [ɔː(r)] [tɑːsks] .
BAT , fruitless journeys or tasks .
蝙蝠 , 徒劳无功 旅程 或者 任务 .

BAT，徒劳的旅程或任务。

[beə(r)] , [ə; eɪ] [lɒŋ] ['pɪəriəd] [ɒv; əv] ['træv(ə)l] .
BEAR , a long period of travel .
熊 , 一个 长的 时期 的 旅行 .

熊，指一段漫长的旅程。

[biːsts] , ['ʌðə(r)] [ðæn; ðən] [ðəʊz] ['menʃ(ə)nd] , [fɔː'tel] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] .
BEASTS , other than those mentioned , foretell misfortune .
野兽 , 其他 比 那些 提及 , 预言 不幸 .

除了上述提到的那些野兽之外，其他野兽都预示着不幸。

[bɜ˞dz] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [gʊd] [njuːz] [ɪf] ['flaɪɪŋ] , [ɪf] [æt; ət] [rest] [ə; eɪ] ['fɔːtʃənət] ['dʒɜːni] .
BIRDS , a lucky sign ; good news if flying , if at rest a fortunate journey .
鸟类 , 一个 幸运的 符号 ; 好的 消息 如果 飞行 , 如果 在 休息 一个 幸运 旅行 .

鸟儿是吉兆；飞翔的鸟儿预示着好运，栖息的鸟儿预示着旅途平安。

[bəʊt] , [ə; eɪ] [frend] [wɪl] ['vɪzɪt] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] .
BOAT , a friend will visit the consultant .
船 , 一个 朋友 将要 访问 这 顾问 .

船，一位朋友将拜访顾问。

[bu'keɪ] , [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [l'ʌkiəst] [ɒv; əv] ['sɪmbəlz] ; [stɔːntʃ] [frendz] , [sək'ses] , [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .
BOUQUET , one of the luckiest of symbols ; staunch friends , success , a happy marriage .
花束 , 一 的 这 最幸运的人 的 符号 ; 坚定 朋友们 , 成功 , 一个 快乐的 婚姻 .

花束是最幸运的象征之一；象征着坚定的朋友、成功和幸福的婚姻。

[brɪdʒ] , [ə; eɪ] ['feɪvərəb(ə)l] ['dʒɜːni] .
BRIDGE , a favourable journey .
桥 , 一个 有利 旅行 .

桥梁，一段美好的旅程。

['bɪldɪŋ] , [ə; eɪ] [rɪ'muːv(ə)l] .
BUILDING , a removal .
建筑 , 一个 移动 .

建筑物，拆除。

[bʊl] , ['slɑːndə(r)] [baɪ] [sʌm; səm] ['enəmi] .
BULL , slander by some enemy .
公牛 , 诽谤 经过 一些 敌人 .

公牛，是敌人的诽谤。

[bʊʃ] , [æn; ən] [ˌɪnvɪ'teɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] [sə'saɪəti] .
BUSH , an invitation into society .
衬套 , 一个 邀请 进入 社会 .

布什，一份进入社会的邀请。

['bʌtəflaɪ] , [sək'ses] [ænd; ənd] ['pleʒə(r)] .
BUTTERFLY , success and pleasure .
蝴蝶 , 成功 和 乐趣 .

蝴蝶，成功与快乐。

['kæm(ə)l] , [ə; eɪ] ['bɜːd(ə)n] [tuː; tə] [biː; bi] ['peɪʃntli] [bɔːn] .
CAMEL , a burden to be patiently borne .
骆驼 , 一个 负担 到 是 耐心 出生 .

骆驼，一种需要耐心承受的负担。

['kænən] , [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
CANNON , good fortune .
大炮 , 好的 财富 .

坎农，好运。

[kɑː(r)] (['məʊtə(r)]) , [ænd; ənd] ['kærɪdʒ] , [ə'prəʊtʃɪŋ] [welθ] , ['vɪzɪts] [frɒm; frəm] [frendz] .
CAR (MOTOR) , and CARRIAGE , approaching wealth , visits from friends .
车 (发动机) , 和 运输 , 接近 财富 , 访问 从 朋友们 .

汽车（机动车）、马车、接近财富、朋友来访。

[kɑːt] , [ˌflʌktju'eiʃəns] [ɒv; əv] ['fɔːtʃuːn] .
CART , fluctuations of fortune .
大车 , 波动 的 财富 .

CART，命运的起伏。

['kɑːs(ə)l] , [ˌʌnɪk'spektɪd] ['fɔːtʃuːn] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['legəsi] .
CASTLE , unexpected fortune or a legacy .
城堡 , 意外 财富 或者 一个 遗产 .

城堡，意外之财或遗产。

[kæt] , ['dɪfɪkəltɪz] [kɔːzd] [baɪ] ['tretʃəri] .
CAT , difficulties caused by treachery .
猫 , 困难 导致 经过 背信弃义 .

CAT，由背叛引起的困难。

[kə'θiːdrəl] , [greɪt] [prɒ'sperəti] .
CATHEDRAL , great prosperity .
大教堂 , 伟大的 繁荣 .

大教堂，象征着巨大的繁荣。

['kæt(ə)l] , [prɒ'sperəti] .
CATTLE , prosperity .
牛 , 繁荣 .

牛，象征繁荣。

[tʃeɪn] , [æn; ən] ['ɜːli] ['mærɪdʒ] ; [ɪf] ['brəʊkən] , ['trʌb(ə)l] [ɪn][stɔː(r)] .
CHAIN , an early marriage ; if broken , trouble in store .
链 , 一个 早期的 婚姻 ; 如果 破碎的 , 麻烦 在 店铺 .

锁链，象征早婚；若断裂，则会带来麻烦。

[tʃeə(r)] , [æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['fæməli] .
CHAIR , an addition to the family .
椅子 , 一个 添加 到 这 家庭 .

椅子，家庭的新成员。

[tʃɜːtʃ] , [ə; eɪ] ['legəsi] .
CHURCH , a legacy .
教会 , 一个 遗产 .

教堂，一份传承。

['sɝklz] , ['mʌni] [ɔː(r)]['prez(ə)nts] .
CIRCLES , money or presents .
界 , 钱 或者 礼物 .

圆圈、金钱或礼物。

[ðeɪ] [miːn] [ðæt] [ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huːz] ['fɔːtʃuːn] [ɪz] [riːd] [meɪ] [ɪk'spekt] ['mʌni] [ɔː(r)]['prez(ə)nts] .
They mean that the person whose fortune is read may expect money or presents .
他们 意思是 那 这 人 谁 财富 是 读 可能 预计 钱 或者 礼物 .

这意味着被算命的人可能会得到钱财或礼物。

[klaʊdz] , ['sɪəriəs] ['trʌb(ə)l] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ][dɑːts] , [faɪ'nænʃ(ə)l] [sək'ses] .
CLOUDS , serious trouble ; if surrounded by dots , financial success .
云 , 严肃的 麻烦 ; 如果 包围 经过 点 , 金融的 成功 .

云朵，预示着严重的麻烦；如果周围环绕着点，则预示着财务上的成功。

['kləʊvə(r)] , [ə; eɪ] ['veri] ['lʌki] [saɪn] ; ['hæpinəs] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] .
CLOVER , a very lucky sign ; happiness and prosperity .
三叶草 , 一个 非常 幸运的 符号 ; 幸福 和 繁荣 .

三叶草，是非常吉利的象征，代表幸福和繁荣。

[æt; ət][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [kʌm] ['kwɪkli] .
At the top of the cup , it will come quickly .
在 这 顶部 的 这 杯子 , 它 将要 来 迅速地 .

它会很快到达杯口。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [n'iəz] [ðə; ði] ['bɒtəm] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [miːn] [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] ['dɪstənt] .
As it nears the bottom , it will mean more or less distant .
作为 它 临近 这 底部 , 它 将要 意思是 更多的 或者 较少的 遥远 .

随着高度接近底部，距离就会或多或少地拉近。

[kɒk] , [mʌtʃ] [prɒ'sperəti] .
COCK , much prosperity .
公鸡 , 很多 繁荣 .

公鸡，预示着繁荣昌盛。

['kɒfɪn] , [lɒŋ] ['sɪknəs] [ɔː(r)] [saɪn] [ɒv; əv] [deθ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [nɪə(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] [greɪt] [frend] .
COFFIN , long sickness or sign of death of a near relation or great friend .
棺材 , 长的 疾病 或者 符号 的 死亡 的 一个 靠近 关系 或者 伟大的 朋友 .

棺材，预示着亲人或挚友的长期疾病或死亡。

['kɒmɪt] , [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] .
COMET , misfortune and trouble .
彗星 , 不幸 和 麻烦 .

彗星，不幸和麻烦。

['kʌmpəsɪz] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['trævəlɪŋ] [æz; əz] [ə; eɪ] [prə'feʃn] .
COMPASSES , a sign of travelling as a profession .
指南针 , 一个 符号 的 旅行 作为 一个 职业 .

指南针，是旅行职业的标志。

[kaʊ] , [ə; eɪ] ['prɒspərəs] [saɪn] .
COW , a prosperous sign .
奶牛 , 一个 繁荣 符号 .

牛，象征着繁荣昌盛。

[krɒs] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd] [dɪ'leɪ] [ɔː(r)] ['iːv(ə)n] [deθ] .
CROSS , a sign of trouble and delay or even death .
叉 , 一个 符号 的 麻烦 和 延迟 或者 甚至 死亡 .

十字架，是麻烦、延误甚至死亡的象征。

[kraʊn] , [sək'ses] [ænd; ənd] ['ɒnə(r)] .
CROWN , success and honour .
王冠 , 成功 和 荣誉 .

皇冠，成功与荣耀。

[kraʊn] [ænd; ənd] [krɒs] , ['sɪgnɪfaɪz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [rɪ'zʌltɪŋ] [frɒm; frəm] [deθ] .
CROWN AND CROSS , signifies good fortune resulting from death .
王冠 和 叉 , 表示 好的 财富 结果 从 死亡 .

王冠和十字架，象征着死亡带来的好运。

['dægə(r)] , ['feɪvəz] [frɒm; frəm] [frendz] .
DAGGER , favours from friends .
匕首 , 恩惠 从 朋友们 .

匕首，朋友的恩惠。

[dɪə(r)] , ['kwɔrəlz] , [dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts] ; ['feɪljə(r)] [ɪn] [treɪd] .
DEER , quarrels , disputes ; failure in trade .
鹿 , 争吵 , 争议 ; 失败 在 贸易 .

鹿，争吵，纠纷；贸易失败。

[dɒg] , [ə; eɪ] ['feɪvərəb(ə)l] [saɪn] ; ['feɪθf(ə)l] [frendz] , [ɪf] [æt; ət] [tɒp] [ɒv; əv] [kʌp] ; [ɪn] ['mɪd(ə)l] [ɒv; əv] [kʌp] ,
DOG , a favourable sign ; faithful friends , if at top of cup ; in middle of cup ,
狗 , 一个 有利 符号 ; 忠实 朋友们 , 如果 在 顶部 的 杯子 ; 在 中间 的 杯子 ,

狗，吉兆；若在杯顶，象征忠实的朋友；若在杯中，则象征忠诚的朋友。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [ʌn'trʌstwɜːði] ; [æt; ət] [ðə; ði] ['bɒtəm] [miːnz] ['siːkrət] ['enəmɪz] .
they are untrustworthy ; at the bottom means secret enemies .
他们 是 不可信赖的 ; 在 这 底部 方法 秘密 敌人 .

他们不可信；底层意味着秘密敌人。

['dɒŋki] , [ə; eɪ] ['legəsi] [lɒŋ] [ə'weɪtɪd] .
DONKEY , a legacy long awaited .
驴 , 一个 遗产 长的 等待中 .

驴子，一个期待已久的传奇。

[dʌv] , [ə; eɪ] ['lʌki] ['sɪmb(ə)l] ; ['prəʊgres] [ɪn] [prɒ'sperəti] [ænd; ənd] [ə'fekʃn] .
DOVE , a lucky symbol ; progress in prosperity and affection .
鸽子 , 一个 幸运的 象征 ; 进步 在 繁荣 和 感情 .

鸽子，吉祥的象征；预示着事业和爱情的进步。

['drægən] , [greɪt] [ænd; ənd] ['sʌd(ə)n] ['tʃeɪndʒɪz] .
DRAGON , great and sudden changes .
龙 , 伟大的 和 突然 变化 .

龙，巨大而突然的变化。

[dʌk] , [ɪn'kriːs] [ɒv; əv] [welθ] [baɪ] [treɪd] .
DUCK , increase of wealth by trade .
鸭子 , 增加 的 财富 经过 贸易 .

鸭子，通过贸易增加财富。

['iːg(ə)l] , ['ɒnə(r)] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz] [θruː] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv] ['rezɪdəns] .
EAGLE , honour and riches through change of residence .
鹰 , 荣誉 和 财富 通过 改变 的 住宅 .

鹰，象征着通过迁居获得荣誉和财富。

['elɪfənt] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [gʊd] [helθ] .
ELEPHANT , a lucky sign ; good health .
大象 , 一个 幸运的 符号 ; 好的 健康 .

大象，吉祥的象征；预示着健康。

['fɔːlkən] , [ə; eɪ] [pə'sɪstənt] ['enəmi] .
FALCON , a persistent enemy .
鹘 , 一个 执着的 敌人 .

猎鹰，一个顽固的敌人。

['ferɪt] , ['æktɪv] ['enəmɪz] .
FERRET , active enemies .
雪貂 , 积极的 敌人 .

雪貂，活跃的敌人。

[fɪʃ] , [gʊd] [njuːz] [frɒm; frəm] [ə'brɔːd] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ][dɑːts] , [ˌemɪ'greɪʃn] .
FISH , good news from abroad ; if surrounded by dots , emigration .
鱼 , 好的 消息 从 国外 ; 如果 包围 经过 点 , 移民 .

鱼，表示来自国外的好消息；如果周围环绕着点，则表示移民。

[flæg] , ['deɪndʒə(r)][frɒm; frəm] [wuːndz] [ɪn'flɪktɪd] [baɪ][æn; ən] ['enəmi] .
FLAG , danger from wounds inflicted by an enemy .
旗帜 , 危险 从 伤口 造成的 经过 一个 敌人 .

FLAG，表示受到敌人攻击而受伤的危险。

[flɜː] - [diː] - [liːs] , [seɪm] [æz; əz] ['lɪli] ([kjuː] . [viː] .) .
FLEUR - DE - LYS , same as LILY (q . v .) .
花朵 - 德语 - 赖氨酸 , 相同的 作为 百合 (q . v .) .

FLEUR-DE-LYS，与 LILY 相同 (qv)。

['flaʊəz] , [gʊd] ['fɔːtʃuːn] , [sək'ses] ; [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .
FLOWERS , good fortune , success ; a happy marriage .
花朵 , 好的 财富 , 成功 ; 一个 快乐的 婚姻 .

鲜花象征好运、成功；婚姻幸福。

[fɒks] , ['tretʃəri] [baɪ][ə; eɪ] ['trʌstɪd] [frend] .
FOX , treachery by a trusted friend .
狐狸 , 背信弃义 经过 一个 可信 朋友 .

狐狸，来自信任朋友的背叛。

[frɒg] , [sək'ses] [ɪn] [lʌv] [ænd; ənd] ['kɒmɜːs] .
FROG , success in love and commerce .
青蛙 , 成功 在 爱 和 商业 .

青蛙，爱情和事业双丰收。

['gæləʊz] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [gʊd] [lʌk] .
GALLOWS , a sign of good luck .
绞刑架 , 一个 符号 的 好的 运气 .

绞刑架，是好运的象征。

[gəʊt] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['enəmɪz] , [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['seɪlə(r)] .
GOAT , a sign of enemies , and of misfortune to a sailor .
山羊 , 一个 符号 的 敌人 , 和 的 不幸 到 一个 水手 .

山羊，是敌人的象征，也是水手遭遇不幸的预兆。

[guːs] , ['hæpinəs] ; [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['ventʃə(r)] .
GOOSE , happiness ; a successful venture .
鹅 , 幸福 ; 一个 成功的 风险投资 .

GOOSE，幸福；成功的事业。

['grɑːshɒpə(r)] , [ə; eɪ] [greɪt] [frend] [wɪl] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] ['səʊldʒə(r)] .
GRASSHOPPER , a great friend will become a soldier .
蚱蜢 , 一个 伟大的 朋友 将要 变得 一个 士兵 .

蚱蜢，一位好朋友将成为一名士兵。

['greɪhaʊnd] , [ə; eɪ] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [baɪ] ['strenjuəs] [ɪg'zɜːʃn] .
GREYHOUND , a good fortune by strenuous exertion .
灵缇犬 , 一个 好的 财富 经过 费力的 用力 .

灰狗，通过艰苦努力获得好运。

[gʌn] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['dɪskɔːd] [ænd; ənd] ['slɑːndə(r)] .
GUN , a sign of discord and slander .
枪 , 一个 符号 的 Discord 和 诽谤 .

枪，是纷争和诽谤的象征。

['hæmə(r)] , ['traɪʌmf] ['əʊvə(r)] [əd'vɜːsəti] .
HAMMER , triumph over adversity .
锤 , 胜利 超过 逆境 .

铁锤，战胜逆境。

[hænd] , [tuː; tə] [biː; bi] [riːd] [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['neɪbərɪŋ] ['sɪmbəlz] [ænd; ənd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [pɔɪnts] .
HAND , to be read in conjunction with neighbouring symbols and according to what it points .
手 , 到 是 读 在 连词 和 邻接 符号 和 根据 到 什么 它 积分 .

手，要结合相邻的符号并根据它所指的方向来解读。

[heə(r)] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [lɒŋ] ['dʒɜːni] , [ɔː(r)] [ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [ɒv; əv] [æn; ən] ['æbsənt] [frend] .
HARE , a sign of a long journey , or the return of an absent friend .
野兔 , 一个 符号 的 一个 长的 旅行 , 或者 这 返回 的 一个 缺席的 朋友 .

野兔，象征着长途旅行，或是离别朋友的归来。

['ɔːlsəʊ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['spiːdi] [ænd; ənd] ['fɔːtʃənət] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['sɪŋg(ə)l] .
Also of a speedy and fortunate marriage to those who are single .
还 的 一个 迅速 和 幸运 婚姻 到 那些 WHO 是 单身的 .

也祝愿单身人士早日拥有美满的婚姻。

[hɑːp] , ['mærɪdʒ] , [sək'ses] [ɪn] [lʌv] .
HARP , marriage , success in love .
竖琴 , 婚姻 , 成功 在 爱 .

竖琴、婚姻、爱情美满。

[hæt] , [sək'ses] [ɪn] [laɪf] .
HAT , success in life .
帽子 , 成功 在 生活 .

HAT，人生成功。

[hɔːk] , [æn; ən] ['enəmi] .
HAWK , an enemy .
鹰 , 一个 敌人 .

鹰，敌人。

[hɑːt] , ['pleʒəz] [tuː; tə] [kʌm] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ][dɑːts] , [θruː] ['mʌni] ; [ɪf] [ə'kʌmp(ə)nid]
HEART , pleasures to come ; if surrounded by dots , through money ; if accompanied
心 , 快乐 到 来 ; 如果 包围 经过 点 , 通过 钱 ; 如果 伴随
[baɪ][ə; eɪ] [rɪŋ] , [θruː] ['mærɪdʒ] .
by a ring , through marriage .
经过 一个 戒指 , 通过 婚姻 .

心形，预示着未来的快乐；如果周围环绕着圆点，则代表金钱；如果旁边配有戒指，则代表婚姻。

['hev(ə)nli] ['bɒdɪz] , [sʌn] , [muːn] [ænd; ənd] [stɑːz] , ['sɪgnɪfaɪz] ['hæpinəs] [ænd; ənd] [sək'ses] .
HEAVENLY BODIES , SUN , MOON AND STARS , signifies happiness and success .
天上 身体 , 太阳 , 月亮 和 明星 , 表示 幸福 和 成功 .

天体，太阳、月亮和星星，象征着幸福和成功。

[hen] , [ɪn'kriːs] [ɒv; əv] ['rɪtʃɪz] [ɔː(r)][æn; ən] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['fæməli] .
HEN , increase of riches or an addition to the family .
母鸡 , 增加 的 财富 或者 一个 添加 到 这 家庭 .

HEN，财富增加或家庭成员增加。

[hɔːs] , [dɪ'zaɪr] [fʊl'fɪld] [θruː] [ə; eɪ] ['prɒspərəs] ['dʒɜːni] .
HORSE , desires fulfilled through a prosperous journey .
马 , 欲望 已完成 通过 一个 繁荣 旅行 .

马，象征着通过一段成功的旅程实现愿望。

[hɔːs] - [ʃuː] , [ə; eɪ] ['lʌki] ['dʒɜːni] [ɔː(r)] [sək'ses] [ɪn] ['mærɪdʒ] [ænd; ənd] [tʃuːzɪŋ] [ə; eɪ]['pɑːtnə(r)] .
HORSE - SHOE , a lucky journey or success in marriage and choosing a partner .
马 - 鞋 , 一个 幸运的 旅行 或者 成功 在 婚姻 和 选择 一个 伙伴 .

马蹄铁，象征着好运、婚姻美满和择偶成功。

['aʊə(r)] - [glɑːs] , ['ɪmɪnənt] ['perəl] .
HOUR - GLASS , imminent peril .
小时 - 玻璃 , 迫在眉睫 危险 .

沙漏，迫在眉睫的危险。

[haʊs] , [sək'ses] [ɪn] ['bɪznəs] .
HOUSE , success in business .
房子 , 成功 在 商业 .

HOUSE，事业成功。

['hjuːmən] ['fɪgəz] [mʌst; məst][biː; bi] [dʒʌdʒd] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [wɒt] [ðeɪ] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə][biː; bi] ['duːɪŋ] .
HUMAN FIGURES must be judged according to what they appear to be doing .
人类 数据 必须 是 评判 根据 到 什么 他们 出现 到 是 正在做 .

评判人物形象，必须看他们表面上在做什么。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['dʒen(ə)rəli] [gʊd] [ænd; ənd] [dɪ'nəʊt] [lʌv] [ænd; ənd] ['mærɪdʒ] .
They are generally good and denote love and marriage .
他们 是 一般来说 好的 和 表示 爱 和 婚姻 .

它们通常是吉利的象征，代表爱情和婚姻。

[ɪnˌterə'geɪʃ(ə)n] ([mɑːk] [ɒv; əv]) , [daʊt] [ɔː(r)] [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] .
INTERROGATION (mark of) , doubt or disappointment .
审讯 (标记 的) , 怀疑 或者 失望 .

质疑（表示怀疑或失望）。

['aɪvi] , ['ɒnə(r)] [ænd; ənd] ['hæpinəs] [θruː] ['feɪθf(ə)l] [frendz] .
IVY , honour and happiness through faithful friends .
常春藤 , 荣誉 和 幸福 通过 忠实 朋友们 .

IVY，通过忠实的朋友获得荣誉和幸福。

['dʒækl; 'dʒækɔːl] , [ə; eɪ][slaɪ]['ænɪm(ə)l] [huː] [niːd] [nɒt][biː; bi] [fɪəd] .
JACKAL , a sly animal who need not be feared .
豺狼 , 一个 狡猾 动物 WHO 需要 不是 是 害怕 .

豺，一种狡猾的动物，不必害怕。

[ə; eɪ] ['mɪstʃɪf] ['meɪkə(r)][ɒv; əv][nəʊ] [ə'kaʊnt] .
A mischief maker of no account .
一个 恶作剧 制造商 的 不 帐户 .

一个无足轻重的捣蛋鬼。

['dʒɒki] , [sək'sesf(ə)l] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .
JOCKEY , successful speculation .
骑师 , 成功的 推测 .

JOCKEY，投机成功。

[dʒʌg] , [gʊd] [helθ] .
JUG , good health .
水壶 , 好的 健康 .

JUG，祝您健康。

[ˌkæŋgə'ruː] , [ə; eɪ]['raɪv(ə)l][ɪn] ['bɪznəs] [ɔː(r)] [lʌv] .
KANGAROO , a rival in business or love .
袋鼠 , 一个 竞争对手 在 商业 或者 爱 .

袋鼠，事业或爱情上的竞争对手。

['ket(ə)l] , [deθ] .
KETTLE , death .
壶 , 死亡 .

KETTLE，死亡。

[kiː] , ['mʌni] , [ɪn'kriːsɪŋ] [treɪd] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] ['hʌzbənd] [ɔː(r)] [waɪf] .
KEY , money , increasing trade , and a good husband or wife .
钥匙 , 钱 , 增加 贸易 , 和 一个 好的 丈夫 或者 妻子 .

关键因素：金钱、不断增长的贸易，以及一位好丈夫或好妻子。

[kaɪt] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['leŋθi] ['vɔiidʒ] [ænd; ənd]['træv(ə)l] ['liːdɪŋ] [tuː; tə] ['ɒnə(r)] [ænd; ənd]['dɪgnəti] .
KITE , a sign of lengthy voyaging and travel leading to honour and dignity .
风筝 , 一个 符号 的 冗长 航行 和 旅行 领导 到 荣誉 和 尊严 .

风筝，象征着漫长的航行和旅行，最终带来荣誉和尊严。

[naɪf] , [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [ɒv; əv][dɪ'zɑːstə(r)] [θruː] ['kwɔrəlz] [ænd; ənd] ['enməti] .
KNIFE , a warning of disaster through quarrels and enmity .
刀 , 一个 警告 的 灾难 通过 争吵 和 敌意 .

刀，是争吵和仇恨带来灾难的警示。

['lædə(r)] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv]['træv(ə)l] .
LADDER , a sign of travel .
梯子 , 一个 符号 的 旅行 .

梯子，旅行的象征。

['lepəd] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [ˌemɪ'greɪʃn] [wɪð] ['sʌbsɪkwənt] [sək'ses] .
LEOPARD , a sign of emigration with subsequent success .
豹 , 一个 符号 的 移民 和 随后的 成功 .

豹子，象征着移民并最终获得成功。

['lɛtəz] , [ʃəʊn] [baɪ][skweə(r)][ɔː(r)] ['ɒblɒŋ] [tiː] - [liːvz] , ['sɪgnɪfaɪz] [njuːz] .
LETTERS , shown by square or oblong tea - leaves , signifies news .
信件 , 所示 经过 正方形 或者 长方形 茶 - 树叶 , 表示 消息 .

字母，用方形或长方形的茶叶表示，代表新闻。

[ɪ'nɪʃlz] [nɪə(r)] [wɪl] [ʃəʊ] ['sɜːrˌnem] [ɒv; əv] ['raɪtər] ; [ɪf] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][dɑːts] [ðeɪ] [wɪl] [kən'teɪn] ['mʌni] ;
Initials near will show surnames of writers ; if accompanied by dots they will contain money ;
首字母 靠近 将要 展示 姓氏 的 作家 ; 如果 伴随 经过 点 他们 将要 包含 钱 ;

附近的字母缩写将显示作者的姓氏；如果旁边有点，则表示包含金钱信息；

[ɪf] [ʌn'klaʊdɪd] , [gʊd] ; [bʌt; bət] [ɪf] [fɪkst] [ə'baʊt] [baɪ] [klaʊdz] , [bæd] [njuːz] [ɔː(r)] [lɒs] [ɒv; əv] ['mʌni] .
if unclouded , good ; but if fixed about by clouds , bad news or loss of money .
如果 晴朗无云 , 好的 ; 但 如果 固定的 关于 经过 云 , 坏的 消息 或者 损失 的 钱 .

如果晴空万里，则预示着好兆头；但如果乌云密布，则预示着坏消息或金钱损失。

['lɪli] , [æt; ət] [tɒp] [ɒv; əv] [kʌp] , [helθ] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ; [ə; eɪ] ['vɜːtʃuəs] [waɪf] ; [æt; ət] ['bɒtəm] , ['æŋgə(r)] [ænd; ənd] [straɪf] .
LILY , at top of cup , health and happiness ; a virtuous wife ; at bottom , anger and strife .
百合 , 在 顶部 的 杯子 , 健康 和 幸福 ; 一个 有德行的 妻子 ; 在 底部 , 愤怒 和 冲突 .

百合花，位于杯顶，象征健康和幸福；贤良的妻子；位于杯底，象征愤怒和纷争。

[laɪnz] ['ɪndɪkeɪt] ['dʒɜːrniz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [də'rekʃ(ə)n] , [riːd] [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['ʌðə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv] ['træv(ə)l] ;
LINES indicate journeys and their direction , read in conjunction with other signs of travel ;
线条 表明 旅程 和 他们的 方向 , 读 在 连词 和 其他 标志 的 旅行 ;

线条表示旅程及其方向，需与其他旅行标志结合解读；

['weɪvi] [laɪnz] [dɪ'nəʊt] ['trʌb(ə)lsəm] ['dʒɜːrniz] [ɔː(r)] ['lɒsɪz] [ˌðeər'ɪn] .
wavy lines denote troublesome journeys or losses therein .
波浪状 线条 表示 麻烦的 旅程 或者 损失 其中 .

波浪线表示旅途中的坎坷或损失。

['laɪən] , ['greɪtnəs] [θruː] ['paʊəf(ə)l] [frendz] .
LION , greatness through powerful friends .
狮子 , 伟大 通过 强大的 朋友们 .

狮子，伟大的力量源于强大的朋友。

[lɪŋks] , ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] [dɪ'vɔːs] [ɔː(r)] [breɪk] [ɒf] [ɒv; əv] [æn; ən] [ɪn'geɪdʒmənt] .
LYNX , danger of divorce or break off of an engagement .
猞猁 , 危险 的 离婚 或者 休息 离开 的 一个 订婚 .

猞猁，有离婚或解除婚约的危险。

[mæn] , [ə; eɪ] ['vɪzɪtə(r)] [ə'raɪvɪŋ] .
MAN , a visitor arriving .
男人 , 一个 游客 抵达 .

男，访客到达。

[ɪf] [ðə; ði] [ɑːm] [ɪz] [held] [aʊt] , [hiː; hi] [brɪŋz] [ə; eɪ] ['prez(ə)nt] .
If the arm is held out , he brings a present .
如果 这 手臂 是 握住 出去 , 他 带来 一个 展示 .

如果伸出手臂，他会带来礼物。

[ɪf] ['fɪgə(r)] [ɪz] ['veri] [klɪə(r)] , [hiː; hi] [ɪz] [dɑːk] ; [ɪf] [ˌɪndɪ'stɪŋkt] , [hiː; hi] [ɪz] [ɒv; əv] [lait] [kəm'plekʃ(ə)n] .
If figure is very clear , he is dark ; if indistinct , he is of light complexion .
如果 数字 是 非常 清除 , 他 是 黑暗的 ; 如果 模糊 , 他 是 的 光 肤色 .

如果身影非常清晰，说明他肤色较深；如果身影模糊不清，说明他肤色较浅。

['mɜːmeɪd] , [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] , [ɪ'speʃəli] [tuː; tə] ['siːfeərɪŋ] [p'ɜːsənz] .
MERMAID , misfortune , especially to seafaring persons .
美人鱼 , 不幸 , 尤其 到 航海 人 .

美人鱼，不幸，尤指航海者的不幸。

['maɪtə(r)] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['klɜːdʒimən] [ɔː(r)] [θruː] [rɪ'lɪdʒəs] ['eɪdʒənsi] .
MITRE , a sign of honour to a clergyman or through religious agency .
主教冠 , 一个 符号 的 荣誉 到 一个 牧师 或者 通过 宗教 机构 .

主教冠，是向神职人员或宗教机构表达荣誉的标志。

['mʌŋki] , [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'siːvd] [ɪn] [lʌv] .
MONKEY , the consultant will be deceived in love .
猴 , 这 顾问 将要 是 受骗 在 爱 .

属猴的人，会坠入爱河。

[muːn] ([æz; əz] [ə; eɪ] ['kres(ə)nt]) , [prɒ'sperəti] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] .
MOON (as a crescent) , prosperity and fortune .
月亮 (作为 一个 新月) , 繁荣 和 财富 .

月亮（呈新月形），象征繁荣和财富。

['maʊntən] , ['paʊəf(ə)l] [frendz] ; ['meni] ['maʊntənz] , ['iːkwəli] ['paʊəf(ə)l] ['enəmɪz] .
MOUNTAIN , powerful friends ; many mountains , equally powerful enemies .
山 , 强大的 朋友们 ; 许多 山脉 , 同样地 强大的 敌人 .

山，象征强大的朋友；山越多，敌人也越强大。

[maʊs] , ['deɪndʒə(r)] [ɒv; əv] ['pɒvəti] [θruː] [θeft] [ɔː(r)] ['swɪndlɪŋ] .
MOUSE , danger of poverty through theft or swindling .
老鼠 , 危险 的 贫困 通过 盗窃 或者 诈骗 .

老鼠，有因偷窃或诈骗而致贫的危险。

['mʌʃrʊm] , ['sʌd(ə)n] [,sepə'reɪʃn] [ɒv; əv] ['lʌvəz] ['ɑːftə(r)] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] .
MUSHROOM , sudden separation of lovers after a quarrel .
蘑菇 , 突然 分离 的 恋人 后 一个 争吵 .

蘑菇，象征恋人吵架后突然分离。

['nəʊzgeɪ] , [ðə; ði] [seɪm] [æz; əz] [bu'keɪ] ([kjuː] . [viː] .) .
NOSEGAY , the same as BOUQUET (q . v .) .
花束 , 这 相同的 作为 花束 (q . v .) .

NOSEGAY，与 BOUQUET（参见）相同。

['nʌmbəz] [dɪ'pendz] [ɒn] ['sɪmbəlz] [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ðem; ðəm] .
NUMBERS depends on symbols in conjunction with them .
数字 取决于 在 符号 在 连词 和 他们 .

数字取决于与其结合使用的符号。

[əʊk] , ['veri] ['lʌki] ; [lɒŋ] [laɪf] , [gʊd] [helθ] , ['prɒfɪtəb(ə)l] ['bɪznəs] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .
OAK , very lucky ; long life , good health , profitable business , and a happy marriage .
橡木 , 非常 幸运的 ; 长的 生活 , 好的 健康 , 有利可图 商业 , 和 一个 快乐的 婚姻 .

橡树，非常幸运；长寿、健康、生意兴隆、婚姻美满。

['ɒblɒŋ] ['fɪgəz] , ['fæməli] [ɔː(r)] ['bɪznəs] ['skwɒbl] .
OBLONG FIGURES , family or business squabbles .
长方形 数据 , 家庭 或者 商业 争吵 .

长方形人物，家庭或商业纠纷。

[aʊl] , [æn; ən] ['iːv(ə)l] ['əʊmən] , [ɪn'dɪkətɪv] [ɒv; əv] ['sɪknəs] , ['pɒvəti] , [dɪs'greɪs] , [ə; eɪ] ['wɔːnɪŋ] [ə'genst] [kə'mensɪŋ] ['eni] [njuː] ['entəpraɪz] .
OWL , an evil omen , indicative of sickness , poverty , disgrace , a warning against commencing any new enterprise .
猫头鹰 , 一个 邪恶的 预兆 , 指示性的 的 疾病 , 贫困 , 耻辱 , 一个 警告 反对 开始 任何 新的 企业 .

猫头鹰是不祥之兆，预示着疾病、贫困、耻辱，警告人们不要开始任何新的事业。

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [biː; bi][ɪn] [lʌv] [hiː; hi]
If the consultant be in love he
如果 这 顾问 是 在 爱 他

如果顾问恋爱了，他

[ɔː(r)][ʃiː; ʃi] [wɪl] [biː; bi] [dɪ'siːvd] .
or she will be deceived .
或者 她 将要 是 受骗 .

否则她会被欺骗。

[pɑːm] - [triː] , [gʊd] [lʌk] ; [sək'ses] [ɪn] ['eni] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] .
PALM - TREE , good luck ; success in any undertaking .
棕榈 - 树 , 好的 运气 ; 成功 在 任何 承诺 .

棕榈树，象征好运，预示着事事顺利。

[ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['tʃɪldrən] [tuː; tə] [ə; eɪ] [waɪf] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['spiːdi] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [meɪd] .
A sign of children to a wife and of a speedy marriage to a maid .
一个 符号 的 孩子们 到 一个 妻子 和 的 一个 迅速 婚姻 到 一个 女佣 .

对妻子而言，这是生育的象征；对女佣而言，这是即将成婚的预兆。

['pærət] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [ˌemɪ'greɪʃn] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['leŋθi] ['pɪəriəd] .
PARROT , a sign of emigration for a lengthy period .
鹦鹉 , 一个 符号 的 移民 为了 一个 冗长 时期 .

鹦鹉，长期以来都是移民的象征。

['piːkɒk] , [di'nəuts] [sək'ses] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['prɒpəti] ; ['ɔːlsəʊ] [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .
PEACOCK , denotes success and the acquisition of property ; also a happy marriage .
孔雀 , 表示 成功 和 这 获得 的 财产 ; 还 一个 快乐的 婚姻 .

孔雀象征成功和财产的获得；也象征幸福的婚姻。

[peə(r)] , [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] ['səʊʃ(ə)l] [pə'zɪʃ(ə)n] ; [sək'ses] [ɪn] ['bɪznəs] , [ænd; ənd] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['wʊmən] [ə; eɪ] ['welθi] ['hʌzbənd] .
PEAR , great wealth and improved social position ; success in business , and to a woman a wealthy husband .
梨 , 伟大的 财富 和 改进 社会的 位置 ; 成功 在 商业 , 和 到 一个 女士 一个 富裕 丈夫 .

梨，象征巨大的财富和社会地位的提升；事业上的成功，以及女性嫁给富有的丈夫。

[pə'destriən] , [gʊd] [njuːz] ; [æn; ən] [ɪm'pɔːt(ə)nt] [ə'pɔɪntmənt] .
PEDESTRIAN , good news ; an important appointment .
行人 , 好的 消息 ; 一个 重要的 预约 .

行人，好消息；一项重要的任命。

['feznt] , [ə; eɪ] ['legəsi] .
PHEASANT , a legacy .
野鸡 , 一个 遗产 .

野鸡，一份传承。

[pɪg] , [gʊd] [ænd; ənd] [bæd] [lʌk] [mɪkst] : [ə; eɪ] ['feɪθf(ə)l] ['lʌvə(r)] [bʌt; bət] ['enviəs] [frendz] .
PIG , good and bad luck mixed : a faithful lover but envious friends .
猪 , 好的 和 坏的 运气 混合 : 一个 忠实 情人 但 羡慕 朋友们 .

猪，吉凶参半：忠贞的爱人，却令朋友嫉妒。

['pɪdʒɪns] , [ɪm'pɔːt(ə)nt] [njuːz] [ɪf] ['flaɪɪŋ] ; [ɪf] [æt; ət] [rest] , [də'mestɪk] [blɪs] [ænd; ənd] [welθ] [ə'kwaɪəd] [ɪn] [treɪd] .
PIGEONS , important news if flying ; if at rest , domestic bliss and wealth acquired in trade .
鸽子 , 重要的 消息 如果 飞行 ; 如果 在 休息 , 国内的 极乐 和 财富 获得 在 贸易 .

鸽子，飞行时带来重要消息；静止时带来家庭幸福和贸易所得财富。

[paɪn] - [triː] , [kən'tɪnjuəs] ['hæpinəs] .
PINE - TREE , continuous happiness .
松树 - 树 , 连续的 幸福 .

松树，象征着持续的幸福。

['pɪst(ə)l] , [dɪ'zɑːstə(r)] .
PISTOL , disaster .
手枪 , 灾难 .

手枪，灾难。

['ræbɪt] , [feə(r)] [sək'ses] [ɪn][ə; eɪ] ['sɪti] [ɔː(r)] [lɑːdʒ] [taʊn] .
RABBIT , fair success in a city or large town .
兔子 , 公平的 成功 在 一个 城市 或者 大的 镇 .

兔子，在城市或大城镇中取得相当的成功。

[ræt] , ['tretʃərəs] ['sɜːvənts] ; ['lɒsɪz] [θruː] ['enəmɪz] .
RAT , treacherous servants ; losses through enemies .
鼠 , 奸诈 仆人 ; 损失 通过 敌人 .

鼠，奸诈的仆人；因敌人而遭受损失。

['reɪv(ə)n] , [deθ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][eɪdʒd] ; [ˌdɪsə'pɔɪntmənt] [ɪn] [lʌv] , [dɪ'vɔːs] , ['feɪljə(r)][ɪn] ['bɪznəs] ,
RAVEN , death for the aged ; disappointment in love , divorce , failure in business ,
乌鸦 , 死亡 为了 这 老年人 ; 失望 在 爱 , 离婚 , 失败 在 商业 ,
[ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] ['dʒen(ə)rəli] .
and trouble generally .
和 麻烦 一般来说 .

乌鸦，老年人的死亡；爱情的失望、离婚、生意的失败以及各种麻烦。

['reɪzə(r)] , ['lʌvəz] - ['kwɔrəlz] [ænd; ənd] [ˌsepə'reɪʃn] .
RAZOR , lovers ' quarrels and separation .
剃刀 , 恋人 - 争吵 和 分离 .

剃刀，恋人争吵和分离。

['reptaɪl] , ['kwɔrəlz] .
REPTILE , quarrels .
爬虫 , 争吵 .

爬行动物，争吵。

['raɪdə(r)] , [gʊd] [njuːz] [frɒm; frəm] [ˌəʊvə'siːz] [rɪ'gɑːdɪŋ] [faɪ'nænʃ(ə)l] ['prɒspekts] .
RIDER , good news from overseas regarding financial prospects .
骑士 , 好的 消息 从 海外 关于 金融的 前景 .

RIDER，来自海外的有关财务前景的好消息。

['raɪf(ə)l] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['dɪskɔːd] [ænd; ənd] [straɪf] .
RIFLE , a sign of discord and strife .
步枪 , 一个 符号 的 Discord 和 冲突 .

步枪，是纷争和冲突的象征。

[rɪŋ] , [ə; eɪ] [rɪŋ] [miːnz] ['mærɪdʒ] ; [ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ]['letə(r)][kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [nɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,
RING , a ring means marriage ; and if a letter can be found near it ,
戒指 , 一个 戒指 方法 婚姻 ; 和 如果 一个 信 能 是 成立 靠近 它 ,

戒指，戒指象征着婚姻；如果戒指附近能找到一封信，

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] [spaʊs] .
this is the initial of the future spouse .
这 是 这 最初的 的 这 未来 配偶 .

这是未来配偶名字的首字母。

[ɪf] [klaʊdz] [ɑ:(r); ə(r)][nɪə(r)][ðə; ði] [rɪŋ] , [æn; ən] [ʌn'hæpi] ['mærɪdʒ] ; [ɪf] [ɔ:l] [ɪz] [klɪə(r)] [ə'baʊt] [ˌaɪ 'ti:] ,
If clouds are near the ring , an unhappy marriage ; if all is clear about it ,
如果 云 是 靠近 这 戒指 ， 一个 不开心 婚姻 ；如果全部 是 清除 关于 它 ，
[ðə; ði] ['kɒntrəri] .
the contrary .
这 相反 .

如果戒指附近有云，预示着婚姻不幸；如果戒指周围一片晴朗，则预示着婚姻幸福美满。

[ə; eɪ] [rɪŋ] [raɪt] [æt; ət][ðə; ði] ['bɒtəm] [mi:nz] [ðə; ði] ['wedɪŋ] [wɪl] [nɒt] [teɪk] [pleɪs] .
A ring right at the bottom means the wedding will not take place .
一个 戒指 正确的 在 这 底部 方法 这 婚礼 将要 不是 拿 地方 .

如果戒指位于最底部，则表示婚礼不会举行。

[rəʊz] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] [bi'təukən] [gʊd] ['fɔ:tʃu:n] [ænd; ənd] ['hæpinəs] .
ROSE , a lucky sign betokening good fortune and happiness .
玫瑰 ， 一个 幸运的 符号 标记 好的 财富 和 幸福 .

玫瑰，象征着好运和幸福，是吉祥的象征。

[sɔ:] , ['trʌb(ə)l] [brɔ:t] [ə'baʊt] [baɪ] ['strendʒər] .
SAW , trouble brought about by strangers .
锯 ， 麻烦 带来 关于 经过 陌生人 .

SAW，陌生人带来的麻烦。

[skeɪlz] , [ə; eɪ] ['lɔ:su:t] .
SCALES , a lawsuit .
秤 ， 一个 诉讼 .

SCALES，一起诉讼。

['septə(r)] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [frɒm; frəm] ['rɔɪəlti] .
SCEPTRE , a sign of honour from royalty .
权杖 ， 一个 符号 的 荣誉 从 皇室 .

权杖，皇室的荣誉象征。

['sɪzəz] , ['kwɒrəlz] ; ['ɪlnəs] ; [ˌsepə'reɪʃn] [ɒv; əv] ['lʌvəz] .
SCISSORS , quarrels ; illness ; separation of lovers .
剪刀 ， 争吵 ； 疾病 ； 分离 的 恋人 .

剪刀，争吵；疾病；恋人分离。

['sɜ:pənt] , ['spaɪtf(ə)l] ['enəmɪz] ; [bæd] [lʌk] ; ['ɪlnəs] .
SERPENT , spiteful enemies ; bad luck ; illness .
蛇 ， 恶毒的 敌人 ； 坏的 运气 ； 疾病 .

蛇，象征恶毒的敌人；厄运；疾病。

[ʃɑ:k] , ['deɪndʒə(r)][ɒv; əv] [deθ] .
SHARK , danger of death .
鲨鱼 ， 危险 的 死亡 .

鲨鱼，致命的危险。

[ʃi:p] , [sək'ses] , [prɒ'sperəti] .
SHEEP , success , prosperity .
羊 ， 成功 ， 繁荣 .

羊，成功，繁荣。

[ʃɪp] , [ə; eɪ] [sək'sesf(ə)l] ['dʒɜ:ni] .
SHIP , a successful journey .
船 ， 一个 成功的 旅行 .

SHIP，一次成功的旅程。

[sneɪks] [ɑ:(r); ə(r)][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [bæd] ['əʊmən] .
SNAKES are a sign of bad omen .
蛇 是 一个 符号 的 坏的 预兆 .

蛇是不祥之兆。

[greɪt] ['kɔːʃ(ə)n] [ɪz] ['niːdɪd] [tuː; tə] [wɔːd] [ɒf] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] .
Great caution is needed to ward off misfortune .
伟大的 警告 是 需要 到 病房 离开 不幸 .

谨慎行事才能避免不幸。

['spaɪdə(r)] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] .
SPIDER , a sign of money coming to the consultant .
蜘蛛 , 一个 符号 的 钱 未来 到 这 顾问 .

蜘蛛，是顾问即将获得财富的象征。

[sk'weəz] , ['kʌmfət] [ænd; ənd] [piːs] .
SQUARES , comfort and peace .
正方形 , 舒适 和 和平 .

广场，舒适与宁静。

[stɑː(r)] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [ɪf] [sə'raʊndɪd] [baɪ] [dɑːts] [fɔː'tel] [greɪt] [welθ] [ænd; ənd] ['ɒnəz] .
STAR , a lucky sign ; if surrounded by dots foretells great wealth and honours .
星星 , 一个 幸运的 符号 ; 如果 包围 经过 点 预言 伟大的 财富 和 荣誉 .

星，吉祥的象征；如果周围环绕着点，预示着巨大的财富和荣誉。

['stiːpl] , [bæd] [lʌk] .
STEEPLE , bad luck .
尖顶 , 坏的 运气 .

尖顶，不吉利。

[streɪt] [laɪn] , [ə; eɪ] ['dʒɜːni] , ['veri] ['plez(ə)nt] .
STRAIGHT LINE , a journey , very pleasant .
直的 线 , 一个 旅行 , 非常 令人愉快的 .

直线，一段非常愉快的旅程。

[streɪt] [laɪnz] [ɑː(r); ə(r)] [æn; ən] [ˌɪndɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [piːs] , ['hæpinəs] , [ænd; ənd] [lɒŋ] [laɪf] .
STRAIGHT LINES are an indication of peace , happiness , and long life .
直的 线条 是 一个 指示 的 和平 , 幸福 , 和 长的 生活 .

直线象征着和平、幸福和长寿。

['swɒləʊ] , [ə; eɪ] ['dʒɜːni] [wɪð] [ə; eɪ] ['plez(ə)nt] ['endɪŋ] .
SWALLOW , a journey with a pleasant ending .
吞 , 一个 旅行 和 一个 令人愉快的 结束 .

吞咽，一段以愉快结局收尾的旅程。

[swɒn] , [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['hæpi] ['mærɪdʒ] .
SWAN , good luck and a happy marriage .
天鹅 , 好的 运气 和 一个 快乐的 婚姻 .

SWAN，祝你好运，婚姻幸福。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

高地先知的茶杯占卜(Tea-Cup Reading and Fortune-Telling by Tea) 第2/2页

[sɒ:d] , [dɪ'spju:t] , ['kwɔrəlz] [bɪ'twi:n] ['lʌvəz] ; [ə; eɪ]['brəʊkən] [sɒ:d] , ['vɪktəri] [ɒv; əv][æn; ən] ['enəmi]
SWORD , dispute , quarrels between lovers ; a broken sword , victory of an enemy
剑 , 争议 , 争吵 之间 恋人 ; 一个 破碎的 剑 , 胜利 的 一个 敌人
.
:
.

剑，象征争吵、恋人之间的争执；断剑，象征敌人的胜利。

['tɪmbə(r)] , [lɒgz] [ɒv; əv]['tɪmbə(r)] ['ɪndɪkeɪt] ['bɪznəs] [sək'ses] .
TIMBER , logs of timber indicate business success .
木材 , 日志 的 木材 表明 商业 成功 .

木材，原木，象征着生意兴隆。

[təʊd] , [dɪ'si:t] [ænd; ənd] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['enəmɪz] .
TOAD , deceit and unexpected enemies .
蟾蜍 , 欺骗 和 意外 敌人 .

癞蛤蟆、欺骗和意想不到的敌人。

[tri:z] , [ə; eɪ] ['lʌki] [saɪn] ; [ə; eɪ][ʃʊə(r)] [ˌɪndɪ'keɪʃn] [ɒv; əv] [prɒ'sperəti] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ; [sə'raʊndɪd] [baɪ][dɑ:ts] ,
TREES , a lucky sign ; a sure indication of prosperity and happiness ; surrounded by dots ,
树木 , 一个 幸运的 符号 ; 一个 当然 指示 的 繁荣 和 幸福 ; 包围 经过 点 ,

树，吉祥的象征；是繁荣和幸福的可靠标志；周围环绕着圆点。

[ə; eɪ] ['fɔ:tʃu:n] [ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] .
a fortune in the country .
一个 财富 在 这 国家 .

该国的一笔巨款。

['traɪˌæŋgl] , ['ɔ:lweɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['legəsiz] .
TRIANGLES , always a sign of good luck and unexpected legacies .
三角形 , 总是 一个 符号 的 好的 运气 和 意外 遗产 .

三角形，总是好运和意想不到的馈赠的象征。

['traɪdnt] , [sək'ses] [ænd; ənd] ['ɒnəz] [ɪn][ðə; ði] ['neɪvi] .
TRIDENT , success and honours in the Navy .
三叉戟 , 成功 和 荣誉 在 这 海军 .

三叉戟，海军中的成功与荣誉。

['twɪstɪd] ['fɪgəz] , [dɪs'tɜ:rbəns] [ænd; ənd][vek'seɪʃ(ə)n] ; [gɹ'i:vənsɪz] [ɪf] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['meni] [sʌtʃ] ['fɪgəz] .
TWISTED FIGURES , disturbances and vexation ; grievances if there are many such figures .
扭曲 数据 , 干扰 和 烦恼 ; 不满 如果 那里 是 许多 这样的 数据 .

扭曲的形象、骚乱和烦恼；如果有很多这样的形象，那就是怨恨。

[ʌm'brelə] , [ə'nɔɪəns] [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] .
UMBRELLA , annoyance and trouble .
伞 , 烦恼 和 麻烦 .

雨伞，烦恼和麻烦。

['juːnɪkɔːn] , ['skænd(ə)l] .
UNICORN , scandal .
独角兽 , 丑闻 .

独角兽，丑闻。

['vʌltʃə(r)] , ['bɪtə(r)] [fəʊz] .
VULTURE , bitter foes .
秃鹫 , 苦的 敌人 .

秃鹫，死敌。

['wægən] , [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['pɒvəti] .
WAGON , a sign of approaching poverty .
车皮 , 一个 符号 的 接近 贫困 .

马车，是贫困临近的标志。

['weɪvi] [laɪnz] , [ɪf] [lɒŋ] [ænd; ənd] [weɪvd] , [dɪ'nəʊt] ['lɒsɪz] [ænd; ənd] [vek'seiʃən] .
WAVY LINES , if long and waved , denote losses and vexations .
波浪状 线条 , 如果 长的 和 挥手 , 表示 损失 和 烦恼 .

波浪线，如果又长又弯曲，则表示损失和烦恼。

[ðə; ði] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [laɪnz] [dɪ'pendz] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] [ɪf]
The importance of the lines depends upon the number of them and if
这 重要性 的 这 线条 取决于 之上 这 数字 的 他们 和 如果
['hevi] [ɔː(r)] [lait] .
heavy or light .
重的 或者 光 .

线条的重要性取决于线条的数量以及线条的粗细。

[wiːl] , [æn; ən] [ɪn'herɪtəns] [ə'baʊt] [tuː; tə] [fɔːl] [ɪn] .
WHEEL , an inheritance about to fall in .
车轮 , 一个 遗产 关于 到 落下 在 .

轮子，即将落入的遗产。

['wɪndmɪl] , [sək'ses] [ɪn] [ə; eɪ] ['ventʃərəs] ['entəpraɪz] .
WINDMILL , success in a venturous enterprise .
风车 , 成功 在 一个 冒险的 企业 .

风车，象征着冒险事业的成功。

[wʊlf] , [bɪ'weə(r)] [ɒv; əv] ['dʒeləs] [in'tri:g, 'in-] .
WOLF , beware of jealous intrigues .
狼 , 提防 的 嫉妒的 阴谋 .

狼啊，小心嫉妒的阴谋诡计。

['wʊmən] , ['pleʒə(r)] [ænd; ənd] ['hæpinəs] ; [ɪf] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [dɑːts] , [welθ] [ɔː(r)] ['tʃɪldrən] .
WOMAN , pleasure and happiness ; if accompanied by dots , wealth or children .
女士 , 乐趣 和 幸福 ; 如果 伴随 经过 点 , 财富 或者 孩子们 .

女人，快乐和幸福；如果旁边有圆点，则代表财富或子女。

['sevrəl] ['wɪmɪn] ['ɪndɪkeɪt] ['skænd(ə)l] .
Several women indicate scandal .
一些 女性 表明 丑闻 .

多名女性指控存在丑闻。

[wʊd] , [ə; eɪ] ['spiːdi] ['mærɪdʒ] .
WOOD , a speedy marriage .
木头 , 一个 迅速 婚姻 .

伍德，闪婚。

[wərmz] ['ɪndɪkeɪt] ['siːkrət] [fəʊz] .
WORMS indicate secret foes .
蠕虫 表明 秘密 敌人 .

蠕虫象征着秘密敌人。

[jɒt] , ['pleʒə(r)] [ænd; ənd] ['hæpinəs] .
YACHT , pleasure and happiness .
游艇 , 乐趣 和 幸福 .

游艇，带来快乐和幸福。

[juː] - [triː] ['ɪndɪkeɪts] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [æn; ən] [eɪdʒd] ['pɜːs(ə)n] [huː] [wɪl] [liːv] [hɪz; ɪz] [pə'zeʃənz]
YEW - TREE indicates the death of an aged person who will leave his possessions
紫杉 - 树 表示 这 死亡 的 一个 老年人 人 WHO 将要 离开 他的 财产
[tuː; tə] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] .
to the consultant .
到 这 顾问 .

紫杉树预示着一位老人的去世，他会将自己的财产留给顾问。

['zebrə] , ['træv(ə)l] [ænd; ənd] [əd'ventʃə(r)] [ɪn] ['fɒrən] [lændz] .
ZEBRA , travel and adventure in foreign lands .
斑马 , 旅行 和 冒险 在 外国的 土地 .

ZEBRA，异国旅行与冒险。

['tʃæptə(r)] [viː]
CHAPTER V
章 V

第五章

[ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['spesɪmən] [kʌps] , [wɪð] [ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən]
A COLLECTION OF SPECIMEN CUPS , WITH INTERPRETATIONS
一个 收藏 的 标本 杯子 , 和 解释

标本杯收藏及解读

[ðə; ði] [sək'siːdɪŋ] [ten] ['fɪgəz] [ɑː(r); ə(r)] ['kɒpid] [frɒm; frəm] ['æktʃuəl] [tiː] - [kʌps] [ðæt] [hæv; həv] [biːn]
The succeeding ten figures are copied from actual tea - cups that have been
这 成功 十 数据 是 复制 从 实际的 茶 - 杯子 那 有 到过
[æt; ət] ['dɪfrənt] [taɪmz] [səb'dʒektɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɒpə(r)] ['rɪtʃuəl] [baɪ] ['veəriəs] [kən'sʌltənts] [ænd; ənd]
at different times subjected to the proper ritual by various consultants and
在 不同的 时代 受 到 这 恰当的 仪式 经过 各种各样的 顾问 和
['djuːli] [ɪn'tɜːprətɪd] [baɪ] [siəz] .
duly interpreted by seers .
正式地 翻译 经过 先知 .

接下来的十个图案均取材于真实的茶杯，这些茶杯在不同时期由不同的顾问进行了适当的仪式，并由先知进行了适当的解读。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [sɪ'lektɪd] [aʊt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['lɑːdʒə(r)] ['nʌmbə(r)] [æz; əz] ['biːɪŋ] [ˌreprɪ'zentətɪv] [ɒv; əv] ['meni]
They are selected out of a larger number as being representative of many
他们 是 已选 出去 的 一个 更大的 数字 作为 存在 代表 的 许多
['dɪfrənt] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv] ['hɒrəskəʊp] ,
different classes of horoscope ,
不同的 课程 的 星座运势 ,

它们是从众多星座中挑选出来的，代表了许多不同类型的星座。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ə'fɔːd] ['stjʊdnts] ['præktɪkl] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ɪn] [wɒt] ['sɪmbəlz] [tuː; tə] [lʊk]
and they should afford students practical instruction in what symbols to look
和 他们 应该 买得起 学生 实际的 操作说明 在 什么 符号 到 看
[fɔː(r); fə(r)] ,
for ,
为了 ,

他们应该为学生提供关于应该寻找哪些符号的实用指导。

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [dɪ'sɜːn] [ðem; ðəm] ['klɪəli] [æz; əz] [ðeɪ] [tɜːn] [ðə; ði] [kʌp] [ə'baʊt] [ænd; ənd] [ə'baʊt]
and how to discern them clearly as they turn the cup about and about
和 如何 到 辨别 他们 清楚地 作为 他们 转动 这 杯子 关于 和 关于

[ɪn] [ðeə(r)] [hændz] .
in their hands .
在 他们的 双手 .

以及如何清楚地辨别他们在手中转动杯子时的样子。

[baɪ] ['refrəns] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən] [prə'vaɪdɪd] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['peɪdʒɪz] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən]
By reference to the interpretations provided upon the pages facing the illustrations
经过 参考 到 这 解释 假如 之上 这 页面 面向 这 插图

[hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [ˌæsə'teɪn] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] ['dʒʌdʒmənt]
he will be able to ascertain the principles upon which to form a judgment
他 将要 是 有能力的 到 探明 这 原则 之上 哪个 到 形式 一个 判断

[ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] ['dʒen(ə)rəli] ;
of the cup generally ;
的 这 杯子 一般来说 ;

通过参考插图对面页面上的解释，他将能够确定对杯子做出总体判断的原则；

[ænd; ənd] [ðɪs] , [wʌns] [hiː; hi] [hæz; həz] ['mɑːstəd] [ðə; ði] ['meθəd] , [hiː; hi] [wɪl] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə]
and this , once he has mastered the method , he will be able to
和 这 , 一次 他 有 精通 这 方法 , 他 将要 是 有能力的 到

['sʌplɪmənt] ,
supplement ,
补充 ,

一旦他掌握了这种方法，他就能进行补充。

[baɪ] [kən'sʌltɪŋ] [ðə; ði] [ˌælfə'betɪkl] [lɪst] [ɒv; əv] ['sɪmbəlz] [ænd; ənd] [ðeə(r)] [,signifi'keiʃən] [ɪn] [ðə; ði]
by consulting the alphabetical list of symbols and their significations in the
经过 咨询 这 按字母顺序排列 列表 的 符号 和 他们的 意义 在 这

['priːviəs] ['tʃæptə(r)] ,
previous chapter ,
以前的 章 ,

通过查阅上一章中的符号及其含义的字母顺序列表，

[ænd; ənd] [ɪn] [ðɪs] [wei] [wɪl] ['spiːdəli] [ə'teɪn] [prə'fɪʃ(ə)nsi] [ɪn] ['riːdɪŋ] ['eni] [tiː] - [kʌp] [prɪ'zentɪd]
and in this way will speedily attain proficiency in reading any tea - cup presented
和 在 这 方式 将要 迅速地 达到 熟练程度 在 阅读 任何 茶 - 杯子 呈现

[fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] .
for his consideration .
为了 他的 考虑 .

这样一来，他就能迅速熟练地解读摆在他面前的任何茶杯。

[ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən] [ænd; ənd] [ɪˌlʌs'treʃən]
INTERPRETATIONS AND ILLUSTRATIONS
解释 和 插图

诠释与插图

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [wʌn]
FIG . 1
如图 . 1

图1

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] ['fɔːtʃənət] ['hɒrəskəʊp] .
This is a fortunate horoscope .
这 是 一个 幸运 星座运势 .

这是个吉利的星座运势。

[ɪf] [kʌp] [hæz; həz] [biːn] [tɜːnd] [baɪ][ə; eɪ][mæn][ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] [ɡeɪn] [sək'ses] ,
If cup has been turned by a man it shows that he will gain success ,
如果 杯子 有 到过 转向 经过 一个 男人 它 演出 那 他 将要 获得 成功 ,

如果杯子被人翻转过，则预示着他将获得成功。

['ɒnə(r)] , [ænd; ənd] [welθ] [ɪn][ðə; ði] [prə'feʃn] [ɒv; əv][ə; eɪ]['neɪv(ə)l]['ɒfɪsə(r)] .
honour , and wealth in the profession of a naval officer .
荣誉 , 和 财富 在 这 职业 的 一个 海军 官 .

海军军官这一职业所带来的荣誉和财富。

[ɪf] [baɪ][ə; eɪ]['wʊmən] [ðen] [hɜː(r); hə(r)] [lʌk] [ɪz] [baʊnd] [ʌp] [wɪð] [ðæt] [ɒv; əv][ə; eɪ]['seɪlə(r)][ɔː(r)] [mə'riːn] .
If by a woman then her luck is bound up with that of a sailor or marine .
如果 经过 一个 女士 然后 她 运气 是 边界 向上 和 那 的 一个 水手 或者 海洋 .

如果孩子的母亲是女性，那么她的运气就与水手或海军陆战队员的运气息息相关。

[ðə; ði] ['pistlz] [ɒn][ðə; ði][saɪdz] [ʃəʊ] [ðə; ði] [prə'feʃn] [ɒv; əv] [ɑːmz] ,
The pistols on the sides show the profession of arms ,
这 手枪 在 这 侧面 展示 这 职业 的 武器 ,

两侧的手枪表明了其军人职业。

[ænd; ənd][ðə; ði]['neɪv(ə)l] [ɡʌn] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ] ['traɪdnt] [ðə; ði]
and the naval gun in the bottom of the cup accompanied by a trident the
和 这 海军 枪 在 这 底部 的 这 杯子 伴随 经过 一个 三叉戟 这
[brɑːntʃ] [tuː; tə] [wɪtʃ] [hiː; hi] [bi'lɔŋz] .
branch to which he belongs .
分支 到 哪个 他 属于 .

杯底的海军炮和三叉戟代表他所属的分支。

[ðə; ði][ɒn][wʌn][saɪd][ænd; ənd][ðə; ði] [triː] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [best] [saɪnz] [ɒv; əv]
The on one side and the tree on the other are two of the best signs of
这 在 一 边 和 这 树 在 这 其他 是 二 的 这 最好的 标志 的
[prə'məʊʃ(ə)n] ,
promotion ,
晋升 ,

一边是标志，另一边是树，这是两种最好的促销标志。

[rɪ'wɔːdz] , [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] .
rewards , and prosperity .
奖励 , 和 繁荣 .

奖励和繁荣。

[ðə; ði] [haʊs] [nɪə(r)][ðə; ði]['pɪst(ə)l] ['pɔɪntɪŋ] [tə'wɔːdz] [ðə; ði]['hænd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] ['ɪndɪkeɪts] [ðə; ði]
The house near the pistol pointing towards the handle of the cup indicates the
这 房子 靠近 这 手枪 指向 向 这 处理 的 这 杯子 表示 这
[ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['prɒpəti] ,
acquisition of property ,
获得 的 财产 ,

手枪指向杯子把手，旁边的房子象征着财产的获得。

[bʌt; bət][æz; əz]['naɪðə(r)] [triː] [nɔː(r)] [haʊs] [ɑː(r); ə(r)] [sə'raʊndɪd] [baɪ][dɑːts] [ðɪs] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [taʊn] ,
but as neither tree nor house are surrounded by dots this will be a town ,
但 作为 两者都不 树 也不 房子 是 包围 经过 点 这 将要 是 一个 镇 ,

但由于树和房子周围都没有圆点，所以这里会是一个城镇。

[nɒt][ə; eɪ] ['kʌntri] , ['rezɪdəns] .
not a country , residence .
不是 一个 国家 , 住宅 .

不是国家，而是居住地。

[ðə; ði][ˌrepə'tɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [el] - [meɪ] [ʃəʊ] [ðə; ði] [neɪm] [ɒv; əv][ðə; ði]['ædmərəl] ,
The repetition of the initial ' L ' may show the name of the admiral ,
这 重复 的 这 最初的 - L - 可能 展示 这 姓名 的 这 上将 ,

首字母“L”的重复可能代表海军上将的名字。

[ʃɪp] , [ɔː(r)]['bæt(ə)l][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['ɒfɪsə(r)] [wɪl] [wɪn] [rɪ'naʊn] .
ship , or battle in which the officer will win renown .
船 , 或者 战斗 在 哪个 这 官 将要 赢 名声 .

一艘船，或者一场将使军官赢得声望的战役。

[ðə; ði] ['traɪ,æŋgl] [kən'fɜːm] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [saɪnz] [ɒv; əv] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
The triangles confirm the other signs of good fortune .
这 三角形 确认 这 其他 标志 的 好的 财富 .

三角形图案印证了其他吉兆。

[fɪg] . [wʌn]
FIG . 1
如图 . 1

图1

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[tuː] ['pistlz] [ɒn] [saɪdz] .
Two pistols on sides .
二 手枪 在 侧面 .

两侧各一把手枪。

[ə; eɪ] ['kænən] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] ['traɪdnt] [ɪn]['sentə(r)] .
A cannon in conjunction with a trident in centre .
一个 大炮 在 连词 和 一个 三叉戟 在 中心 .

中央是一门大炮和一把三叉戟。

[ə; eɪ][peə(r)] .
A pear .
一个 梨 .

一个梨。

[ə; eɪ] [triː] .
A tree .
一个 树 .

一棵树。

[ɒn][saɪdz] .
on sides .
在 侧面 .

在两侧。

[ə; eɪ] [haʊs] .
A house .
一个 房子 .

一栋房子。

[ə; eɪ][peə(r)][ɒv; əv] ['kʌmpəsɪz] [nɪə(r)][ðə; ði][rɪm] .
A pair of compasses near the rim .
一个 一对 的 指南针 靠近 这 轮缘 .

边缘附近有一对指南针。

['sevrəl] [smɔːl] ['traɪ,æŋgl] ['skætəd] [ə'baʊt] .
Several small triangles scattered about .
一些 小的 三角形 疏散 关于 .

周围散落着几个小三角形。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] ['lɛtəz] - [el] - ([twaɪs]) , - [en] , - [ænd; ənd] - [viː] - ([twaɪs]) .
Initial letters ' L ' (twice) , ' N , ' and ' V ' (twice) .
最初的 信件 - L - (两次) , - N , - 和 - V - (两次) .

首字母为"L"(两次)、"N"和"V"(两次)。

[ɪnˌtɜːprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː]
FIG . 2
如图 . 2

图2

[ðeə(r)] [ɪz] [ˈnʌθɪŋ] [ˈveri] [sɪgˈnɪfɪkənt] [ɪn] [ðɪs] [tiː] - [kʌp] .
There is nothing very significant in this tea - cup .
那里 是 没有什么 非常 重要的 在 这 茶 - 杯子 .

这个茶杯里没有什么特别重要的东西。

[ðə; ði] [ˈweɪvi] [laɪnz] [dɪˈnəʊt] [ə; eɪ] [ˈtrʌb(ə)lsəm] [ˈdʒɜːni] [ˈliːdɪŋ] [tuː; tə] [sʌm; səm] [smɔːl] [əˈmaʊnt] [ɒv; əv]
The wavy lines denote a troublesome journey leading to some small amount of
这 波浪状 线条 表示 一个 麻烦的 旅行 领导 到 一些 小的 数量 的
[lʌk] [ɪn] [kəˈnekʃn] [wɪð] [ə; eɪ] [ˈpɜːs(ə)n] [ɔː(r)] [pleɪs] [huːz] [neɪm] [bɪˈgɪnz] [wɪð] [ðə; ði] [ɪˈnɪʃ(ə)l] - [iː] . -
luck in connection with a person or place whose name begins with the initial ' E . '
运气 在 联系 和 一个 人 或者 地方 谁 姓名 开始 和 这 最初的 - E . -
[ðə; ði] [ˈaʊə(r)] - [glɑːs] [nɪə(r)] [ðə; ði] [rɪm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [pleɪs] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈdʒɜːni] [stɑːrts]
The hour - glass near the rim and the place from which the journey starts
这 小时 - 玻璃 靠近 这 轮缘 和 这 地方 从 哪个 这 旅行 开始
[diˈnəʊts] [ðæt] [ˌaɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˌʌndəˈteɪkən] [ɪn] [ˈɔːdə(r)] [tuː; tə] [əˈvɔɪd] [sʌm; səm] [ˈɪmɪnənt] [ˈperəl] .
denotes that it will be undertaken in order to avoid some imminent peril .
表示 那 它 将要 是 已 在 命令 到 避免 一些 迫在眉睫 危险 .

波浪线表示一段坎坷的旅程，最终会因与名字以字母“E”开头的人或地点有关而获得一些小小的好运。边缘附近的沙漏和旅程的起点表示，这次旅行是为了避免迫在眉睫的危险。

[ðə; ði] [ˈnjuːmərəl] - [fɔːr] - [kənˈdʒɔɪnd] [wɪð] [ðə; ði] [saɪn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˈpɑːs(ə)l] [ʃəʊz] [ðæt] [wʌn] [meɪ] [biː; bi]
The numeral ' 4 ' conjoined with the sign of a parcel shows that one may be
这 数字 - 4 - 连体 和 这 符号 的 一个 包裹 演出 那 一 可能 是
[ɪkˈspektɪd] [ɪn] [ðæt] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [deɪz] .
expected in that number of days .
预期的 在 那 数字 的 天 .

数字“4”加上包裹符号表示预计在4天内会收到包裹。

[fɪg] . [ˌtuːˈtuː]
FIG . 2
如图 . 2

图2

[ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈsɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[ˈweɪvi] [laɪnz] .
Wavy lines .
波浪状 线条 .

波浪线。

[ɪˈnɪʃ(ə)l] - [iː] - [ɪn] [kənˈdʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [hɔːs] - [ʃuː] .
Initial ' E ' in conjunction with Horse - shoe .
最初的 - E - 在 连词 和 马 - 鞋 .

首字母“E”与马蹄铁的组合。

[ˈaʊə(r)] - [glɑːs] [nɪə(r)] [rɪm] .
Hour - glass near rim .
小时 - 玻璃 靠近 轮缘 .

边缘附近有沙漏状图案。

['pɑːs(ə)l][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['njuːmərəl] - [fɔːr] . -
Parcel in conjunction with numeral ' 4 . '
包裹 在 连词 和 数字 - 4 . -

与数字"4"相关的包裹。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [θriː]
FIG . 3
如图 . 3

图3

[ðɪs] [ʃəʊz] , [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði]['kres(ə)nt] [muːn] [ɒn][ðə; ði][saɪd] ,
This shows , by means of the crescent moon on the side ,
这 演出 , 经过 方法 的 这 新月 月亮 在 这 边 ,

这通过侧面的新月形图案表明：

[prɒ'sperəti] [ænd; ənd] ['fɔːtʃuːn] [æz; əz][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dʒɜːni] [di'nəutid] [baɪ][ðə; ði] [laɪnz] .
prosperity and fortune as the result of a journey denoted by the lines .
繁荣 和 财富 作为 这 结果 的 一个 旅行 表示 经过 这 线条 .

旅途中的绶带象征着繁荣和财富。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['traɪˌæŋgl] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [eɪtʃ] - ['ɪndɪkeɪts] [ðə; ði] [neɪm]
The number of triangles in conjunction with the initial ' H ' indicates the name
这 数字 的 三角形 在 连词 和 这 最初的 - H - 表示 这 姓名
[kə'mensɪz] [wɪð] [ðæt] ['letə(r)] ,
commences with that letter ,
开始 和 那 信 ,

与首字母"H"组合在一起的三角形数量表示名称以该字母开头。

[ænd; ənd] , ['biːɪŋ] [nɪə(r)][ðə; ði][rɪm] , [æt; ət][nəʊ] [greɪt] ['dɪstəns] [ɒv; əv][taɪm] .
and , being near the rim , at no great distance of time .
和 , 存在 靠近 这 轮缘 , 在 不 伟大的 距离 的 时间 .

而且，由于靠近边缘，时间上也相差不大。

[ðə; ði][bɜːd] ['flaɪɪŋ] [tə'wɔːdz] [ænd; ənd][nɪə(r)][ðə; ði]['hænd(ə)l] , [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ][ə; eɪ]['traɪæŋg(ə)l]
The bird flying towards and near the handle , accompanied by a triangle
这 鸟 飞行 向 和 靠近 这 处理 , 伴随 经过 一个 三角形
[ænd; ənd][ə; eɪ] [lɒŋ] ['envələʊp] ,
and a long envelope ,
和 一个 长的 信封 ,

一只鸟飞向把手附近，旁边还有一个三角形和一个长信封。

[di'nəuts] [gʊd] [njuːz] [frɒm; frəm][æn; ən] [ə'fɪʃ(ə)l] [sɔːs] .
denotes good news from an official source .
表示 好的 消息 从 一个 官方的 来源 .

表示来自官方渠道的好消息。

[ðə; ði][flæg] [gɪvz] ['wɔːnɪŋ] [ɒv; əv][sʌm; səm]['deɪndʒə(r)][frɒm; frəm][æn; ən] ['enəmi] .
The flag gives warning of some danger from an enemy .
这 旗帜 给予 警告 的 一些 危险 从 一个 敌人 .

这面旗帜是对来自敌人的危险的警告。

[fɪg] . [θriː]
FIG . 3
如图 . 3

图3

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

['kres(ə)nt] [muːn] .
Crescent moon .
新月 月亮 .

新月。

[bɜːd] ['flaɪɪŋ] .
Bird flying .
鸟 飞行 .

鸟在飞。

['traɪˌæŋgl] .
Triangles .
三角形 .

三角形。

[flæg] .
Flag .
旗帜 .

旗帜。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [ə; eɪ] - [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [saɪn][ɒv; əv]['letə(r)][ɪn] [ə'fɪʃ(ə)l] ['envələʊp] .
Initial ' A ' in conjunction with sign of letter in official envelope .
最初的 - 一个 - 在 连词 和 符号 的 信 在 官方的 信封 .

信封上带有字母"A"和信件签名的首字母。

['ʌðə(r)] [ɪ'nɪʃlz] , - [eɪtʃ] - [ænd; ənd] [tuː] - [el] . -
Other initials , ' H ' and two ' L's . '
其他 首字母 , - H - 和 二 - 的 . -

其他首字母缩写为"H"和两个"L"。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [fɔːr]
FIG . 4
如图 . 4

图 4

[ðə; ði] [kən'sʌltənt] [ɪz] [ə'baʊt] [tuː; tə] ['dʒɜːni] ['iːstwəd] [tuː; tə] [sʌm; səm] [lɑːdʒ] ['bɪldɪŋ] [ɔː(r)]
The consultant is about to journey eastward to some large building or
这 顾问 是 关于 到 旅行 向东 到 一些 大的 建筑 或者
[ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] ,
institution ,
机构 ,

顾问即将前往东部的某个大型建筑或机构。

[ʃəʊn] [baɪ] [ðə; ði] ['fɪgə(r)] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [streɪt] [laɪn] [ɒv; əv] [dɑːts] .
shown by the figure at the end of the straight line of dots .
所示 经过 这 数字 在 这 结尾 的 这 直的 线 的 点 .

如图所示，位于直线点阵的末端。

[ðeə(r)] [ɪz][sʌm; səm] [kən'fjuːʒn] [ɪn][hɪz; ɪz][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)] [ə'feəz] [kɔːzd] [baɪ] [tuː] [mʌtʃ] [ɪn'dʌldʒəns] [ɪn]
There is some confusion in his or her affairs caused by too much indulgence in
那里 是 一些 困惑 在 他的 或者 她 事务 导致 经过 也 很多 放纵 在
['pleʒə(r)] [ænd; ənd] ['geɪəti] ,
pleasure and gaiety ,
乐趣 和 欢乐 ，

他/她因过度沉溺于享乐而导致事务有些混乱。

[di'nəutid] [baɪ][ðə; ði] ['bʌtəflaɪ] [ɪn'vɒlvd] [ɪn][əb'skjʊə(r)] [gruːps] [ɒv; əv] [tiː] - [liːvz] [nɪə(r)][ðə; ði]['hænd(ə)l]
denoted by the butterfly involved in obscure groups of tea - leaves near the handle
表示 经过 这 蝴蝶 涉及 在 朦胧 团体 的 茶 - 树叶 靠近 这 处理
.
:
.

以手柄附近隐约可见的茶叶簇中的蝴蝶为标志。

[ðə; ði] [triː] [ænd; ənd][ðə; ði] [flɜː] - [diː] - [liːs] ([ɔː(r)]['lɪli]) [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] [ɑː(r); ə(r)]
The tree and the fleur - de - lys (or lily) in the bottom of the cup are
这 树 和 这 花朵 - 德 - 赖氨酸 (或者 百合) 在 这 底部 的 这 杯子 是
,
,
,

杯底的树和鸢尾花（或百合花）是：

[haʊ'evə(r)] , [saɪnz] [ɒv; əv] [ɪ'ventʃuəl] [sək'ses] ,
however , signs of eventual success ,
然而 , 标志 的 最终 成功 ,

然而，最终成功的迹象，

['prɒbəbli] [θruː] [ðə; ði] [ə'sɪstəns] [ɒv; əv][sʌm; səm]['pɜːs(ə)n] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [æn; ən] - [en]
probably through the assistance of some person whose name begins with an ' N
大概 通过 这 协助 的 一些 人 谁 姓名 开始 和 一个 - N
. -
: '
. -

很可能是在某个名字以字母“N”开头的人的帮助下完成的。

[fɪg] . [fɔːr]
FIG . 4
如图 . 4

图 4

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[lɑːdʒ] [triː] [ɪn] ['bɒtəm] [ɒv; əv] [kʌp] .
Large tree in bottom of cup .
大的 树 在 底部 的 杯子 .

杯底有一棵大树。

[flɜː] - [diː] - [liːs] ([ɔː(r)] ['lɪli]) .
Fleur - de - lys (or lily) .
弗勒 - 德 - 赖氨酸 (或者 百合) .

百合花（或百合花）。

['bʌtəflaɪ] [ɒn] [saɪd] [ə'prəʊtʃɪŋ] ['hænd(ə)l] .
Butterfly on side approaching handle .
蝴蝶 在 边 接近 处理 .

蝴蝶在靠近手柄的一侧。

[laɪn] [ɒv; əv][dɑːts] ['liːdɪŋ] [iːst] [tuː; tə] ['bɪldɪŋ] .
Line of dots leading east to Building .
线 的 点 领导 东方 到 建筑 .

一条点线向东延伸至建筑物。

[ɪ'nɪʃlz] - [en] - [ænd; ənd] - [siː] . -
Initials ' N ' and ' C . '
首字母 - N - 和 - C . -

首字母为"N"和"C"。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [faɪv]
FIG . 5
如图 . 5

图5

[ə; eɪ]['letə(r)][ɪz] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ][kən'sɪdərəb(ə)l] [sʌm] [ɒv; əv] ['mʌni] ,
A letter is approaching the consultant containing a considerable sum of money ,
一个 信 是 接近 这 顾问 包含 一个 大量 和 的 钱 ,

顾问即将收到一封信，信中包含一大笔钱。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sə'raʊndɪd] [baɪ][dɑːts] .
as it is surrounded by dots .
作为 它 是 包围 经过 点 .

因为它被点状物包围着。

[ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] , [ʃəʊn] [baɪ][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði] [kʌp] , [ɪz][nɒt][klɪə(r)] , [ænd; ənd][bi'təukən]
The future , shown by the bottom of the cup , is not clear , and betokens
这 未来 , 所示 经过 这 底部 的 这 杯子 , 是 不是 清除 , 和 标记
[ædv'əsɪtiz] ;
adversities ;
逆境 ;

从杯底可以看出，未来并不明朗，预示着逆境；

[bʌt; bət][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['hæmə(r)] [ðeə(r)] [di'nəuts] ['traɪʌmf] ['əʊvə(r)] [ðiːz] ,
but the presence of the hammer there denotes triumph over these ,
但 这 在场 的 这 锤 那里 表示 胜利 超过 这些 ,

但锤子的存在象征着战胜了这些困难。

[ə; eɪ][saɪn] [kən'fɜːmd] [baɪ][ðə; ði][hæt][ɒn][ðə; ði][saɪd] .
a sign confirmed by the hat on the side .
一个 符号 确认的 经过 这 帽子 在 这 边 .

旁边帽子上的图案也证实了这一点。

[ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [biː; bi] [ə'nɔɪd] [baɪ] ['sʌmbədi] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð] - [dʒeɪ] ,
The consultant will be annoyed by somebody whose name begins with ' J ,
这 顾问 将要 是 恼怒 经过 某人 谁 姓名 开始 和 - J ,

顾问会讨厌名字以"J"开头的人。

- [ænd; ənd] [ə'sɪstɪd] [baɪ][wʌn] ['beərɪŋ] [ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [waɪ] . -
' and assisted by one bearing the initial ' Y . '
- 和 协助 经过 一 轴承 这 最初的 - 是 . -

'并由一个以字母"Y"开头的人协助。

[fɪg] . [faɪv]
FIG . 5
如图 . 5

图5

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

['hæmə(r)] [ɪn]['sentə(r)][ɒv; əv] ['bɒtəm] .
Hammer in centre of bottom .
锤 在 中心 的 底部 .

锤子位于底部中央。

[ə; eɪ]['letə(r)] [ə'prəʊtʃɪŋ] [ðə; ði] [haʊs] , [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ]
A letter approaching the house , accompanied by
一个 信 接近 这 房子 , 伴随 经过

一封信正朝房子走来，信中还附有……

[dɑːts] ,
Dots ,
点 ,

点，

[hæt] ,
Hat ,
帽子 ,

帽子，

[ɪ'nɪʃlz] - [waɪ] - [ænd; ənd] - [dʒeɪ] - ([ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [smɔːl] [krɒs]) .
Initials ' Y ' and ' J ' (accompanied by small cross) .
首字母 - 是 - 和 - J - (伴随 经过 小的 叉) .

首字母"Y"和"J"（旁边还有一个小十字架）。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [sɪks]
FIG . 6
如图 . 6

图 6

[ə; eɪ]['letə(r)] [kən'teɪnɪŋ] [gʊd] [njuːz] , [ʃəʊn] [baɪ][bɜːd] ['flaɪɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði]['traɪæŋg(ə)l] , [meɪ] [biː; bi]
A letter containing good news , shown by bird flying and the triangle , may be
一个 信 包含 好的 消息 , 所示 经过 鸟 飞行 和 这 三角形 , 可能 是
[ɪk'spektɪd] [ɪ'miːdiətli] .
expected immediately .
预期的 立即地 .

一封包含好消息的信件（以飞鸟和三角形为标志）即将到来。

[ɪf] [frɒm; frəm][ə; eɪ]['lʌvə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ʃəʊz] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['kɒnstənt] [ænd; ənd] ['prɒspərəs] ,
If from a lover it shows that he is constant and prosperous ,
如果 从 一个 情人 它 演出 那 他 是 持续的 和 繁荣 ,

如果是恋人送的，则表明他忠诚且事业有成。

['əʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['æŋkə(r)][ɒn][ðə; ði][saɪd] .
owing to the anchor on the side .
欠款 到 这 锚 在 这 边 .

由于侧面的锚。

[ðə; ði] [lɑːdʒ] [triː] [ɒn][ðə; ði][saɪd] ['ɪndɪkeɪts] ['hæpinəs] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] .
The large tree on the side indicates happiness and prosperity .
这 大的 树 在 这 边 表示 幸福 和 繁荣 .

旁边的大树象征着幸福和繁荣。

[ə; eɪ]['letə(r)] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'siːvd] [frɒm; frəm] ['sʌmwʌn] [huːz] [ɪ'nɪʃ(ə)l][ɪz] - [el] . - [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm]
A letter will be received from someone whose initial is ' L . ' In the bottom
一个 信 将要 是 已收到 从 某人 谁 最初的 是 - L . - 在 这 底部
[ɒv; əv][ðə; ði][kʌp][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][saɪnz][ɒv; əv]['maɪnə(r)][vek'seiʃən][ɔː(r)] [dɪ'leɪz] [ɪn] [kə'nekʃn] [wɪð]
of the cup there are signs of minor vexations or delays in connection with
的 这 杯子 那里 是 标志 的 次要的 烦恼 或者 延误 在 联系 和
['sʌmwʌn] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð] - [siː] . -
someone whose name begins with ' C . '
某人 谁 姓名 开始 和 - C . -

将会收到一封来自名字首字母为"L"的人的信。杯底似乎预示着与名字首字母为"C"的人有关的一些小麻烦或延误。

[fɪg] . [sɪks]
FIG . 6
如图 . 6

图 6

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[lɑːdʒ] [triː] [ɒn][saɪd] .
Large tree on side .
大的 树 在 边 .

旁边有一棵大树。

['æŋkə(r)][ɒn][saɪd] .
Anchor on side .
锚 在 边 .

侧锚。

[bɜːd] ['flaɪɪŋ] [haɪ] [tə'wɔːdz] ['hænd(ə)l] .
Bird flying high towards handle .
鸟 飞行 高的 向 处理 .

鸟儿高高飞向把手。

[smɔːl] [krɒs] [ɪn] ['bɒtəm] .
Small cross in bottom .
小的 叉 在 底部 .

底部有个小十字架。

['letə(r)] [saɪn] [kləʊz] [tuː; tə]['hænd(ə)l] .
Letter sign close to handle .
信 符号 关闭 到 处理 .

把手附近的字母标志。

['traɪæŋg(ə)l] .
Triangle .
三角形 .

三角形。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [el] - [wɪð] ['letə(r)] [saɪn] .
Initial ' L ' with letter sign .
最初的 - L - 和 信 符号 .

首字母"L"带有字母符号。

['ʌðə(r)] [ɪ'nɪʃlz] , - [siː] - [ænd; ənd] - [eɪtʃ] . -
Other initials , ' C ' and ' H . '
其他 首字母 , - C - 和 - H . -

其他首字母缩写为"C"和"H"。

[ɪnˌtɜːprəˈteɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪɡ] . [ˈsɛvən]
FIG . 7
如图 . 7

图7

[ðə; ði] [tuː] [hɔːs] - [ˈʃuːz] [ˈɪndɪkeɪt] [ə; eɪ] [ˈlʌki] [ˈdʒɜːni] [tuː; tə] [sʌm; səm] [lɑːdʒ] [ˈrezɪdəns] [ɪn] [ə; eɪ]
The two horse - shoes indicate a lucky journey to some large residence in a
这 二 马 - 鞋 表明 一个 幸运的 旅行 到 一些 大的 住宅 在 一个
[nɔːθ] - [ˈiːstəli] [dəˈrekʃ(ə)n] ,
north - easterly direction ,
北 - 东风 方向 ,

这两个马蹄铁预示着前往东北方向某个大宅的旅程会很顺利。

[ðə; ði] [triː] [səˈmaʊntɪŋ] [wɪtʃ] [diˈnəʊts] [ðæt] [ˈhæpinəs] [ænd; ənd] [ˈfɔːtʃuːn] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ðeə(r)]
the tree surmounting which denotes that happiness and fortune will be found there
这 树 克服 哪个 表示 那 幸福 和 财富 将要 是 成立 那里
[ænd; ənd] [ðæt] ([æz; əz] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [səˈraʊndɪd] [baɪ] [dɑːts]) [ˌaɪ ˈtiː] [ɪz] [ˈsɪtʃueɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkʌntri] .
and that (as it is surrounded by dots) it is situated in the country .
和 那 (作为 它 是 包围 经过 点) 它 是 位于 在 这 国家 .

顶部的树象征着幸福和财富，并且（由于它被点包围着）它位于乡村。

[ðə; ði] [ˈsɪtɪŋ] [hen] [ɪn] [ðə; ði] [ˈbɒtəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kʌp] ,
The sitting hen in the bottom of the cup ,
这 坐着 母鸡 在 这 底部 的 这 杯子 ,

杯底坐着的母鸡

[səːˈmaunt] [baɪ] [ə; eɪ] [ˈtraɪæŋɡ(ə)l] ([tuː; tə] [siː] [wɪtʃ] [ˈprɒpəli] [ðə; ði] [ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] [mʌst; məst] [biː; bi]
surmounted by a triangle (to see which properly the illustration must be
克服 经过 一个 三角形 (到 看 哪个 适当地 这 插图 必须 是
[tɜːnd] [raʊnd]) [ɪz] [ɪnˈdɪkətɪv] [ɒv; əv] [ɪnˈkriːst] [welθ] [baɪ] [æn; ən] [ˌʌnɪkˈspektɪd] [ˈleɡəsi] .
turned round) is indicative of increased wealth by an unexpected legacy .
转向 圆形的) 是 指示性的 的 增加 财富 经过 一个 意外 遗产 .

上方有一个三角形（要正确看到它，必须将图示旋转），这表示因意外遗产而获得的财富增加。

[ə; eɪ] [ˈletə(r)] [frɒm; frəm] [ˈsʌmwʌn] [huːz] [neɪm] [bɪˈɡɪnz] [wɪð] - [tiː] - [wɪl] [kənˈteɪn] [ə; eɪ] [rɪˈmɪt(ə)ns]
A letter from someone whose name begins with ' T ' will contain a remittance
一个 信 从 某人 谁 姓名 开始 和 - T - 将要 包含 一个 汇款
[ɒv; əv] [ˈmʌni] ,
of money ,
的 钱 ,

一封来自名字以字母“T”开头的人的信，会包含一笔汇款。

[bʌt; bət] [ˌaɪ ˈtiː] [meɪ] [nɒt] [əˈraɪv] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] [ˈlɪt(ə)l] [taɪm] .
but it may not arrive for some little time .
但 它 可能 不是 到达 为了 一些 小的 时间 .

但可能还要过一段时间才会到。

[fɪɡ] . [ˈsɛvən]
FIG . 7
如图 . 7

图7

[ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈsɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[lɑːdʒ] [hɔːs] - [ʃuː] , [edʒ] [ɒv; əv] ['bɒtəm] , [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [smɔːlə(r)] [hɔːs] - [ʃuː] .
Large horse - shoe , edge of bottom , in conjunction with smaller horse - shoe .
大的 马 - 鞋 , 边缘 的 底部 , 在 连词 和 较小的 马 - 鞋 .

大马蹄铁，底部边缘，与小马蹄铁一起。

[laɪn] [ɒv; əv][dɑːts] ['liːdɪŋ] [iː] . [en] . [iː] . [tuː; tə]
Line of dots leading E . N . E . to
线 的 点 领导 E . N . E . 到

指向东北偏东方向的点线

[lɑːdʒ] ['bɪldɪŋ] [sə:'maunt] [baɪ]
Large building surmounted by
大的 建筑 克服 经过

大型建筑物顶部

[triː] , [ˌəʊvə'læpɪŋ] [rɪm] .
Tree , overlapping rim .
树 , 重叠 轮缘 .

树，重叠的边缘。

['flaʊəz] .
Flowers .
花朵 .

花朵。

[smɔːl] ['traɪˌæŋgl] .
Small triangles .
小的 三角形 .

小三角形。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [tiː] - [wɪð] ['letə(r)][ænd; ənd] ['mʌni] [saɪnz] .
Initial ' T ' with letter and money signs .
最初的 - T - 和 信 和 钱 标志 .

首字母"T"以及字母和货币符号。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [eit]
FIG . 8
如图 . 8

图 8

[ðɪs] [tiː] - [kʌp] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [gɪv] ['wɔːnɪŋ] [baɪ][ðə; ði][flæg][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ]['raɪf(ə)l]
This tea - cup appears to give warning by the flag in conjunction with a rifle
这 茶 - 杯子 出现 到 给 警告 经过 这 旗帜 在 连词 和 一个 步枪
[ænd; ənd][ðə; ði]['letə(r)] - [viː] - [ðæt] [sʌm; səm] [frend] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wɪl] [biː; bi] ['wuːndɪd] [ɪn]
and the letter ' V ' that some friend of the consultant will be wounded in
和 这 信 - V - 那 一些 朋友 的 这 顾问 将要 是 受伤 在
['bæt(ə)l] ,
battle ,
战斗 ,

这个茶杯上的旗帜、步枪和字母"V"似乎在发出警告，预示着顾问的某个朋友将在战斗中受伤。

[ænd; ənd][æz; əz][ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['kɒfɪn] [ɪn][ðə; ði] ['bɒtəm] [ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] [ðæt] [ðə; ði] [wuːndz] [wɪl]
and as there is a coffin in the bottom of the cup that the wounds will
和 作为 那里 是 一个 棺材 在 这 底部 的 这 杯子 那 这 伤口 将要
[biː; bi]['feɪt(ə)l] .
be fatal .
是 致命的 .

杯子底部有一个棺材，所以伤口会致命。

[ɒn] [ðə; ði] ['ʌðə(r)] [saɪd] , [haʊ'evə(r)] , [ə; eɪ] ['septə(r)] , [sə'raʊndɪd] [baɪ] [saɪnz] [ɒv; əv] ['ɒnəz] ,
On the other side , however , a sceptre , surrounded by signs of honours ,
在 这 其他 边 , 然而 , 一个 权杖 , 包围 经过 标志 的 荣誉 ,

然而，在另一侧，是一根权杖，周围环绕着荣誉的象征物。

[si:m] [tu:; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] - [vi:] - [wɪl] [bi:; bi] ['rekəg'naɪzd] [baɪ] [hɪz; ɪz] ['sɒvrɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ]
seems to indicate that ' V ' will be recognized by his sovereign and a
似乎 到 表明 那 - V - 将要 是 认可 经过 他的 主权 和 一个

[ˌdekə'reɪʃ(ə)n] [bɪ'stəʊd] [ə'pɒn] [hɪm] [fɔ:(r); fə(r)] ['breɪvəri] [ɪn] ['bæt(ə)l] ,
decoration bestowed upon him for bravery in battle ,
装饰 授予 之上 他 为了 勇敢 在 战斗 ,

这似乎表明"V"将受到君主的认可，并因其在战斗中的英勇表现而被授予勋章。

[ʃəʊn] [baɪ] [ðə; ði] [ɪ'nɪʃ(ə)l] - [keɪ] - [ə'kʌmp(ə)nid] [baɪ] [ə; eɪ] ['letə(r)] - [saɪn] , [ænd; ənd] [baɪ] [ðə; ði]
shown by the initial ' K ' accompanied by a letter - sign , and by the
所示 经过 这 最初的 - K - 伴随 经过 一个 信 - 符号 , 和 经过 这

[ˌæstrə'lɒdʒɪkl] [saɪn] [ɒv; əv] [mɑ:z] ,
astrological sign of Mars ,
占星术 符号 的 火星 ,

以首字母"K"加上一个字母符号以及火星的占星符号表示。

[ˌɪntə'vi:nɪŋ] [bɪ'twi:n] [ði:z] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['septə(r)] .
intervening between these and the sceptre .
介入 之间 这些 和 这 权杖 .

夹在这些东西和权杖之间。

[fɪg] . [eit]
FIG . 8
如图 . 8

图 8

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

['kɒfɪn] [ɪn] ['bɒtəm] , [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] - [vi:] . -
Coffin in bottom , in conjunction with ' V . '
棺材 在 底部 , 在 连词 和 - V . -

底部是棺材，与"V"字形相连。

[flæg] [ɪn] [kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] ['raɪf(ə)l] [ɒn] [saɪd] .
Flag in conjunction with rifle on side .
旗帜 在 连词 和 步枪 在 边 .

旗帜与步枪并排摆放在一旁。

['septə(r)] [ɒn] [saɪd] .
Sceptre on side .
权杖 在 边 .

权杖在一旁。

[lɑ:dʒ] [ɪ'nɪʃ(ə)l] - [keɪ] - [wɪð] ['letə(r)] [saɪn] [nɪə(r)] ['septə(r)] .
Large initial ' K ' with letter sign near sceptre .
大的 最初的 - K - 和 信 符号 靠近 权杖 .

权杖附近有字母"K"的大写字母标志。

[ˌæstrə'lɒdʒɪkl] [saɪn] [ɒv; əv] [mɑ:z] [bɪ'twi:n] [ðem; ðəm] .
Astrological sign of Mars between them .
占星术 符号 的 火星 之间 他们 .

他们之间火星的星座符号。

[ɪ'nɪʃ(ə)l] - [viː] - [nɪə(r)][flæg][ænd; ənd]['raɪf(ə)l] .
Initial ' V ' near flag and rifle .
最初的 - V - 靠近 旗帜 和 步枪 .

旗帜和步枪附近有字母“V”。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪg] . [naɪn]
FIG . 9
如图 . 9

图 9

[ɪf] [ðə; ði] [kən'sʌltənt] [biː; bi]['sɪŋg(ə)l] [ðɪs] [kʌp] [wɪl] , [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði][heə(r)][ɒn][ðə; ði][saɪd] ,
If the consultant be single this cup will , by means of the hare on the side ,
如果 这 顾问 是 单身的 这 杯子 将要 , 经过 方法 的 这 野兔 在 这 边 ,

如果顾问是单身，那么这个杯子，通过侧面的兔子图案，

[tel] [hɪm] [ðæt] [hiː; hi] [wɪl] ['spiːdəli] [biː; bi] ['mærid] .
tell him that he will speedily be married .
告诉 他 那 他 将要 迅速地 是 已婚 .

告诉他，他很快就会结婚。

[ðə; ði]['fɪgə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]['leɪdi]['həʊldɪŋ] [aʊt] [æn; ən] ['aɪvi] - [liːf] [ɪz][ə; eɪ][saɪn] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['swiːthɑːt]
The figure of a lady holding out an ivy - leaf is a sign that his sweetheart
这 数字 的 一个 女士 保持 出去 一个 常春藤 - 叶子 是 一个 符号 那 他的 亲爱的
[wɪl] [pruːv] [truː] [ænd; ənd] ['kɒnstənt] ,
will prove true and constant ,
将要 证明 真的 和 持续的 ,

一位女士手持常春藤叶的图案象征着他的爱人将对他忠贞不渝。

[ænd; ənd][ðə; ði] [hɑːt] [ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ɪ'nɪʃ(ə)l] - [ə; eɪ] - [stɪl] ['fɜːðə(r)]
and the heart in conjunction with a ring and the initial ' A ' still further
和 这 心 在 连词 和 一个 戒指 和 这 最初的 - 一个 - 仍然 更远
[pɔɪnts] [tuː; tə] ['mærɪdʒ] [wɪð] [ə; eɪ]['pɜːs(ə)n] [huːz] [neɪm] [bɪ'gɪnz] [wɪð] [ðæt] ['letə(r)] .
points to marriage with a person whose name begins with that letter .
积分 到 婚姻 和 一个 人 谁 姓名 开始 和 那 信 .

心形图案与戒指和首字母“A”组合在一起，进一步暗示着与名字以该字母开头的人结婚。

[ðə; ði]['flaʊə(r)] , ['traɪæŋg(ə)l] , [ænd; ənd] ['bʌtəflaɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɔːl] [saɪnz] [ɒv; əv] [prɒ'sperəti] , ['pleʒə(r)]
The flower , triangle , and butterfly are all signs of prosperity , pleasure
这 花 , 三角形 , 和 蝴蝶 是 全部 标志 的 繁荣 , 乐趣
[ænd; ənd] ['hæpinəs] .
and happiness .
和 幸福 .

花朵、三角形和蝴蝶都是繁荣、快乐和幸福的象征。

[fɪg] . [naɪn]
FIG . 9
如图 . 9

图 9

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[heə(r)] ['sɪtɪŋ] [ɒn][saɪd] .
Hare sitting on side .
野兔 坐着 在 边 .

兔子侧卧着。

['bʌtəflaɪ] [nɪə(r)][rɪm] .
Butterfly near rim .
蝴蝶 靠近 轮缘 .

蝴蝶靠近边缘。

[hɑːt] [ænd; ənd] [rɪŋ] .
Heart and ring .
心 和 戒指 .

心形和戒指。

[lɑːdʒ] ['flaʊə(r)][ɒn] [edʒ] [ɒv; əv] ['bɒtəm] .
Large flower on edge of bottom .
大的 花 在 边缘 的 底部 .

底部边缘有一朵大花。

['fɪɡə(r)] [ɒv; əv] ['wʊmən] ['həʊldɪŋ] ['aɪvi] - [liːf] [ɪn] ['bɒtəm] .
Figure of woman holding ivy - leaf in bottom .
数字 的 女士 保持 常春藤 - 叶子 在 底部 .

底部是一位手持常春藤叶的女子形象。

['traɪæŋɡ(ə)l] .
Triangle .
三角形 .

三角形。

[ɪ'nɪʃlz] - [ə; eɪ] - [ænd; ənd] [smɔːl] - [siː] - [wɪð] [dɑːts] .
Initials ' A ' and small ' C ' with dots .
首字母 - 一个 - 和 小的 - C - 和 点 .

首字母"A"和带点的"C"。

[ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n]
INTERPRETATION
解释

解释

[fɪɡ] . -
FIG . 10
如图 . -

图 10

[ðɪs] [ɪz]['tɪpɪk(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][kʌp] ['biːɪŋ] [tuː] ['ɒf(ə)n] [kən'sʌltɪd] [baɪ][sʌm; səm]['piːp(ə)l] .
This is typical of the cup being too often consulted by some people .
这 是 典型的 的 这 杯子 存在 也 经常 咨询 经过 一些 人们 .

这是有些人过于频繁地参考杯子的典型表现。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst] [vɔɪd] [ɒv; əv] ['miːnɪŋ] , [ðə; ði]['əʊnli] ['sɪmbəlz] ['ɪndɪkeɪtɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['dʒɜːni] ,
It is almost void of meaning , the only symbols indicating a short journey ,
它 是 几乎 空白 的 意义 , 这 仅有的 符号 表明 一个 短的 旅行 ,

它几乎没有任何意义，唯一的符号表明这是一段短途旅行。

[ɔːl'ðəʊ] [ðə; ði]['flaʊə(r)][nɪə(r)][ðə; ði][rɪm] [di'nəʊts] [ɡʊd] [lʌk] ,
although the flower near the rim denotes good luck ,
虽然 这 花 靠近 这 轮缘 表示 好的 运气 ,

虽然杯沿附近的花朵象征着好运，

[ænd; ənd][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði] ['bɒtəm] [ɪz][klɪə(r)] [ðæt] ['nʌθɪŋ] ['veri] [ɪm'pɔːt(ə)nt][ɪz][ə'baʊt][tuː; tə]
and the fact that the bottom is clear that nothing very important is about to
和 这 事实 那 这 底部 是 清除 那 没有什么 非常 重要的 是 关于 到
['hæpən] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'sʌltənt] .
happen to the consultant .
发生 到 这 顾问 .

而且，很明显，顾问不会遇到什么非常重要的事情。

[fɪg] . -
FIG . 10
如图 . -

图 10

['prɪnsəp(ə)l] ['sɪmbəlz] : —
Principal Symbols : —
主要的 符号 : —

主要符号：—

[laɪn] [ɒv; əv][dɑːts] ['liːdɪŋ] ['dʌbljuː] . [es] . ['dʌbljuː]
Line of dots leading W . S . W
线 的 点 领导 W . S . W

一条点线指向西南偏西方向

[tuː; tə]
to
到

到

['flaʊə(r)] .
Flower .
花 .

花。

[tuː] ['lɛtəz] [nɪə(r)][rɪm]
Two letters near rim
二 信件 靠近 轮缘

边缘附近的两个字母

['tʃæptə(r)] ['sɪksθ]
CHAPTER VI
章 六年级

第六章

['oʊmənz]
OMENS
预兆

预兆

[haʊ] [hæv; həv]['oʊmənz] [biːn] [rɪ'gɑːdɪd] [ɪn][ðə; ði][pɑːst] ?
How have omens been regarded in the past ?
如何 有 预兆 到过 认为 在 这 过去的 ?

过去人们是如何看待预兆的?

[æn; ən] [ə'piːl] [tuː; tə]['ɑːnsiənˌsi][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli][ə; eɪ] ['seɪfgɑːd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['beɪsɪs] .
An appeal to anciency is usually a safeguard for a basis .
一个 上诉 到 古代 是 通常 一个 保障 为了 一个 基础 .

诉诸历史事实通常是对诉讼依据的一种保障。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [faʊnd] [ðæt] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːliɪst] ['rekɔːdz] [ɑː(r); ə(r)] [naʊ] [səb'sɪstɪŋ] .
It is found that most of the earliest records are now subsisting .
它 是 成立 那 最多 的 这 最早 记录 是 现在 生存 .

人们发现，大部分最早的记录现在都保存了下来。

[siː] [ə'fɪʃ(ə)l] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [mju'ziːəm] .
See official guide to the British Museum .
看 官方的 指导 到 这 英国 博物馆 .

请参阅大英博物馆官方指南。

[ˌbæbɪ'ləʊnɪən][ænd; ənd] [ə'sɪriən] [ænt'ɪkwɪtiz] , ['teɪb(ə)l] [keɪs] [eɪtʃ] . ['nɪnəvə] ['gæləri] , [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ə'pɪəz] :
Babylonian and Assyrian antiquities , table case H . Nineveh Gallery , the following appears :
巴比伦 和 亚述人 古董 , 桌子 案件 H . 尼尼微 画廊 , 这 下列的 出现 :

巴比伦和亚述文物，桌子柜 H. Nineveh Gallery，如下：

" [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv]['əʊmən] ['tæblɪts] [ðə; ði][ˌbæbɪ'ləʊnɪən][ænd; ənd] [ə'sɪriən] [priːsts] [frɒm; frəm] [taɪm] [ˌɪmə'mɔːriəl] [prɪ'dɪktɪd] [ɪ'vents] [wɪtʃ] [ðeɪ] [bɪ'liːvd] [wʊd] ['hæpən] [ɪn][ðə; ði][nɪə(r)][ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] [rɪ'məʊt] ['fjuːtʃə(r)] .
" By means of omen tablets the Babylonian and Assyrian priests from time immemorial predicted events which they believed would happen in the near or in the remote future .
" 经过 方法 的 预兆 片剂 这 巴比伦 和 亚述人 神父 从 时间 远古的 预测 活动 哪个 他们 相信 会 发生 在 这 靠近 或者 在 这 偏僻的 未来 .

“自古以来，巴比伦和亚述的祭司就通过占卜石板来预测他们认为在不久的将来或遥远的未来将会发生的事件。

[ðeɪ] [di'djuːst] [ðiːz] ['oʊmənz][frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv] ['ænɪmlz] , [bɝdz] , [fɪʃ] ,
They deduced these omens from the appearance and actions of animals , birds , fish ,
他们 推断 这些 预兆 从 这 外貌 和 行动 的 动物 , 鸟类 , 鱼 ,

他们根据动物、鸟类、鱼类的外表和行为推断出这些预兆。

[ænd; ənd] ['reptaɪlz] ; [frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ðə; ði] ['entreɪlz] [ɒv; əv][ˌsækrɪ'fɪʃ(ə)l] ['vɪktɪms] ;
and reptiles ; from the appearance of the entrails of sacrificial victims ;
和 爬行动物 ; 从 这 外貌 的 这 内脏 的 献祭 受害者 ;

以及爬行动物；从祭祀牲畜的内脏外观上看；

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv]['hjuːmən][ænd; ənd]['ænɪm(ə)l] ['ɒfsprɪŋ] [æt; ət] [bɜːθ] ;
from the appearance and condition of human and animal offspring at birth ;
从 这 外貌 和 状况 的 人类 和 动物 后代 在 出生 ;

从人类和动物后代出生时的外观和状况来看；

[frɒm; frəm][ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['membəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] ['bɒdi] .
from the state and condition of various members of the human body .
从 这 状态 和 状况 的 各种各样的 成员 的 这 人类 身体 .

从人体各部位的状态和状况来看。

" [ɪn] ['ɪndiə] , [weə(r)] [ðə; ði] ['rekɔːdz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɜːli] ['eɪdʒɪz][ɒv; əv][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [gəʊ] [bæk] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] [j'iəz] ,
" In India , where the records of the early ages of civilization go back hundreds of years ,
" 在 印度 , 在哪里 这 记录 的 这 早期的 年龄 的 文明 去 后退 数百 的 年 ,

“在印度，早期文明的记录可以追溯到几百年前，

['oʊmənz][ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdəd] [ɒv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːt(ə)ns] .
omens are considered of great importance .
预兆 是 经过考虑的 的 伟大的 重要性 .

人们认为预兆非常重要。

['leɪtə(r)] , [ɪn] [griːs] , [ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ænd; ənd] [haɪɪst] ['kʌltʃə(r)] [ænd; ənd] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ,
Later , in Greece , the home of the greatest and highest culture and civilization ,
之后 , 在 希腊 , 这 家 的 这 最 和 最高 文化 和 文明 ,

后来，在希腊——最伟大、最崇高的文化和文明的发源地——

[wiː; wi] [faɪnd] , [tuː] , ['oʊmənz] [rɪ'gɑːdɪd] ['veri] ['sɪəriəsli] , [waɪl] [tuː; tə] - [deɪ] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [vɑːst] ['nʌmbəz] [ɒv; əv] [p'ɜːsənz] [ɒv; əv] ['ɪntəlekt] ,
we find , too , omens regarded very seriously , while to - day there are vast numbers of persons of intellect ,
我们 寻找 , 也 , 预兆 认为 非常 严重地 , 尽管 到 - 天 那里 是 广阔的 数字 的 人 的 智力 ,

我们还发现，过去人们非常重视预兆，而如今知识分子却比比皆是。

[ðə; ði] [wɜːld] ['əʊvə(r)] , [huː] [pleɪs] [rɪ'laɪəns] [ə'pɒn] ['oʊmənz] .
the world over , who place reliance upon omens .
这 世界 超过 , WHO 地方 依赖 之上 预兆 .

全世界那些依赖预兆的人。

[ðæt] [ðeə(r)] [ɪz] [sʌm; səm] [gʊd] [graʊnd] [fɔː(r); fə(r)] [bɪ'liːf] [ɪn] [sʌm; səm] ['oʊmənz] [siːm] [ˌɪndɪ'spjuːtəb(ə)l] .
That there is some good ground for belief in some omens seems indisputable .
那 那里 是 一些 好的 地面 为了 信仰 在 一些 预兆 似乎 无可争议的 .

某些预兆确实有其可信之处，这一点似乎毋庸置疑。

['weðə(r)] [ðɪs] [hæz; həz] [ə'rɪz(ə)n] [æz; əz] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ɪk'spɪəriəns] ,
Whether this has arisen as the result of experience ,
无论 这 有 出现 作为 这 结果 的 经验 ,

无论这是经验的结果，

[baɪ] [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [pə'tɪkjələ(r)] [ɪ'vent] [kləʊz] [ə'pɒn] [ðə; ði] [hiːlz] [ɒv; əv] [saɪnz] [əb'zɜːvd] ,
by the following of some particular event close upon the heels of signs observed ,
经过 这 下列的 的 一些 特别的 事件 关闭 之上 这 高跟鞋 的 标志 观察到 ,

通过紧随观察到的迹象之后发生的某些特定事件，

[ɔː(r)] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [biːn] [æn; ən] [ɪn'tjuːɪtɪv] ['saɪəns] ,
or whether it has been an intuitive science ,
或者 无论 它 有 到过 一个 直觉的 科学 ,

或者说，它是否是一门凭直觉就能理解的科学？

[ɪn] [wɪtʃ] [prə'vɪʒ(ə)n] [hæz; həz] [biːn] [juːst] [tuː; tə] [ə'fɔːd] [æn; ən] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] , [ɪz] [nɒt] [kwaɪt] [klɪə(r)] .
in which provision has been used to afford an interpretation , is not quite clear .
在 哪个 条款 有 到过 用过的 到 买得起 一个 解释 , 是 不是 相当 清除 .

哪项条款被用来进行解释，这一点并不十分清楚。

[ˌaɪ 'tiː] [siːm] ['aɪd(ə)l] [tuː; tə] [ə'tempt] [tuː; tə] [dɪs'mɪs] [ðə; ði] [həʊl] [θɪŋ] [æz; əz] [mɪə(r)] [ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n] ,
It seems idle to attempt to dismiss the whole thing as mere superstition ,
它 似乎 闲置的 到 试图 到 解雇 这 所有的 事物 作为 仅仅 迷信 ,

试图将整件事斥为迷信似乎毫无意义。

[waɪld] [gesɪŋ] , [ɔː(r)] ['æbdʒekt] [krɪ'djuːləti] , [æz; əz] [sʌm; səm] [traɪ] [tuː; tə] [duː; də] , [wɪð] [ə'strɒlədʒi] [ænd; ənd] ['ælkəmi] ['ɔːlsəʊ] ,
wild guessing , or abject credulity , as some try to do , with astrology and alchemy also ,
荒野 猜测 , 或者 卑贱 轻信 , 作为 一些 尝试 到 做 , 和 占星术 和 炼金术 还 ,

有些人对占星术和炼金术抱有盲目的猜测或轻信，

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['ɒkʌlt] ['saɪəns] ; [ðə; ði][fækt] [rɪ'meɪnz] [ðæt] ['oʊmənz][hæv; həv] , [ɪn] ['nʌmbələs]
and other occult sciences ; the fact remains that omens have , in numberless
和 其他 神秘学 科学 ; 这 事实 遗迹 那 预兆 有 , 在 无数
['ɪnstənsɪz] , ['gɪv(ə)n] [gʊd] ['wɔːnɪŋz] .
instances , given good warnings .
实例 , 给定 好的 警告 .

以及其他神秘学；但事实仍然是，预兆在无数情况下都给出了良好的警告。

[tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ðiːz] [ɑː(r); ə(r)][dʒʌst] [kəʊ'ɪnsɪdəns] [ɪz][tuː; tə][beg][ðə; ði] ['kwestʃən] .
To say that these are just coincidences is to beg the question .
到 说 那 这些 是 只是 巧合 是 到 求 这 问题 .

如果说这些只是巧合，那就等于回避了问题。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['juːnɪvɜːs] [ɪz] ['gʌvənd] [baɪ] [lɔː] .
For the universe is governed by law .
为了 这 宇宙 是 受统治 经过 法律 .

因为宇宙是由规律支配的。

[θɪŋz] ['hæpən] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [mʌst; məst] , [nɒt] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [meɪ] .
Things happen because they must , not because they may .
事物 发生 因为 他们 必须 , 不是 因为 他们 可能 .

事情的发生是必然的，而不是可能发生的。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ] [sʌtʃ] [θɪŋ] [æz; əz]['æksɪdənt][ɔː(r)] [kəʊ'ɪnsɪdəns] .
There is no such thing as accident or coincidence .
那里 是 不 这样的 事物 作为 事故 或者 巧合 .

世上没有意外，也没有巧合。

[wiː; wi] [meɪ] [nɒt][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [steps] [ænd; ənd][ðə; ði] [kə'nekʃ(ə)nz] .
We may not be able to see the steps and the connections .
我们 可能 不是 是 有能力的 到 看 这 步骤 和 这 连接 .

我们可能无法看到其中的步骤和联系。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)][ɔːl][ðə; ði] [seɪm] .
But they are there all the same .
但 他们 是 那里 全部 这 相同的 .

但它们确实都在那里。

[ɪn] [j'iəz] [gɒn] [baɪ] ['meni] [saɪnz] [wɜː(r); wə(r)] [di'djuːst] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sɪmptəmz] [ɒv; əv] [sɪk] [men] ;
In years gone by many signs were deduced from the symptoms of sick men ;
在 年 已消失 经过 许多 标志 是 推断 从 这 症状 的 生病的 男人 ;

过去人们常常根据病人的症状推断出许多迹象；

[ðə; ði] [ɪ'vents] [ɔː(r)]['ækʃ(ə)nz][ɒv; əv][ə; eɪ] [mænz] [laɪf] ; [driːmz] [ænd; ənd] ['vɪʒnz] ; [ðə; ði] [ə'pɪərəns]
the events or actions of a man's life ; dreams and visions ; the appearance
这 活动 或者 行动 的 一个 男人的 生活 ; 梦境 和 愿景 ; 这 外貌
[ɒv; əv][ə; eɪ] [mænz] ['ʃædəʊ] ;
of a man's shadow ;
的 一个 男人的 阴影 ;

一个人一生中的事件或行为；梦境和幻象；一个人影子的出现；

[frɒm; frəm]['faɪə(r)] , [fleɪm] , [lait] , [ɔː(r)] [sməʊk] ; [ðə; ði] [steɪt] [ænd; ənd] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv] ['sɪtɪz]
from fire , flame , light , or smoke ; the state and condition of cities
从 火 , 火焰 , 光 , 或者 抽烟 ; 这 状态 和 状况 的 城市
[ænd; ənd][ðeə(r)] [striːts] ,
and their streets ,
和 他们的 街道 ,

火灾、火焰、光线或烟雾；城市及其街道的状态和状况

[ɒv; əv] ['fiːldz] , ['mɑːrʃəz] , ['rɪvəz] , [ænd; ənd][lændz] .
of fields , marshes , rivers , and lands .
的 字段 , 沼泽 , 河流 , 和 土地 .

田野、沼泽、河流和土地。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ɐp'iəɹənsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [stɑːz] [ænd; ənd] ['plænɪts] , [ɒv; əv] [i'klipsiz] , ['mitɪər] ,
From the appearances of the stars and planets , of eclipses , meteors ,
从 这 外貌 的 这 明星 和 行星 , 的 日食 , 流星 ,
['ʃuːtɪŋ] [stɑːz] ,
shooting stars ,
射击 明星 ,

从星辰和行星的运行轨迹，到日食、流星、划过夜空等天文现象，

[ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][wɪndz; waɪndz] , [ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [klaʊdz] , ['θʌndə(r)] [ænd; ənd] ['laɪtnɪŋ]
the direction of winds , the form of clouds , thunder and lightning
这 方向 的 风 , 这 形式 的 云 , 雷 和 闪电
[ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['weðə(r)] ['ɪnsɪdənts] ,
and other weather incidents ,
和 其他 天气 事件 ,

风向、云形、雷电等天气现象

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə] ['fɔːkɑːst] ['hæpənɪŋz] .
they were able to forecast happenings .
他们 是 有能力的 到 预报 事件 .

他们能够预测事件的发生。

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['tæblɪts] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'vəʊtɪd] [tuː; tə] [ðiːz] ['prɔfisiz] .
A number of tablets are devoted to these prophecies .
一个 数字 的 片剂 是 奉献 到 这些 预言 .

许多石碑上都记载着这些预言。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [kən'siːvəb(ə)l] [ðæt] ['meni] [ɒv; əv] [ðiːz] ['oʊmənz][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv] [faʊnd] [ðeə(r)] [wei] ['ɪntuː]
It is conceivable that many of these omens should have found their way into
它 是 可以想象的 那 许多 的 这些 预兆 应该 有 成立 他们的 方式 进入
[griːs] ,
Greece ,
希腊 ,

这些预兆中的许多都有可能流传到希腊。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l][tuː; tə] [bɪ'liːv] [ðæt] ['ɪndiə] [meɪ] [hæv; həv] [dɪ'raɪvd] [hɜː(r); hə(r)]
and it is not unreasonable to believe that India may have derived her
和 它 是 不是 不合理 到 相信 那 印度 可能 有 衍生的 她
['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]['oʊmənz][frɒm; frəm][ˌbæbi'ləunjə] ;
knowledge of omens from Babylonia ;
知识 的 预兆 从 巴比伦尼亚 ;

认为印度的预兆知识可能来源于巴比伦尼亚，这种想法并非毫无道理；

[ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv] [biːn] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wei] [ə'baʊt] .
or it may have been the other way about .
或者 它 可能 有 到过 这 其他 方式 关于 .

或者情况可能正好相反。

[ðə; ði] ['greɪtɪst] [ɒv; əv] ['skɑːlərz] [ɑː(r); ə(r)][dɪ'vaɪdɪd][ɪn][ðeə(r)] [ə'pɪnjənz] [æz; əz][tuː; tə] [wɪtʃ] ['riːəli] [ɪz]
The greatest of scholars are divided in their opinions as to which really is
这 最 的 学者们 是 分割 在 他们的 意见 作为 到 哪个 真的 是
[ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] .
the earlier civilization .
这 早些时候 文明 .

即使是最伟大的学者，对于哪个文明才是更古老的文明也意见不一。

[ðə; ði] [pɔɪnt] [tuː; tə][biː; bi] [meɪd] [hɪə(r)][ɪz] [ðæt] [ɪn][ɔːl] [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] — [ɪn] ['kwɔːtəz] [weə(r)]
The point to be made here is that in all parts of the world — in quarters where
这 观点 到 是 制成 这里 是 那 在 全部 部分 的 这 世界 — 在 四分之一 在哪里
[wiː; wi] [meɪ] [biː; bi]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [nəʊ] [treɪs] [ɒv; əv] ['griːʃn] ,
we may be certain that no trace of Grecian ,
我们 可能 是 肯定 那 不 痕迹 的 希腊 ,

这里要指出的重点是，在世界各地——在我们确信没有发现任何希腊痕迹的地方，

['ɪndiən] , [ɔː(r)][ˌbæbɪ'ləʊnɪən] ['saɪəns] [ɔː(r)][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn][hæz; həz] [ə'pɪəd] — [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə]
Indian , or Babylonian science or civilization has appeared — there are to
印度 , 或者 巴比伦 科学 或者 文明 有 出现 — 那里 是 到
[biː; bi] [faʊnd] ['sɪstəmz] [ɒv; əv] ['prɔfisiz] [baɪ]['oʊmənz] .
be found systems of prophecies by omens .
是 成立 系统 的 预言 经过 预兆 .

印度或巴比伦的科学或文明已经出现——其中存在着通过预兆进行预言的体系。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ə'kaʊntɪd] [fɔː(r); fə(r)][ɪn] [tuː] [weɪz] .
It may be accounted for in two ways .
它 可能 是 已记录 为了 在 二 方式 .

这可以从两个方面来解释。

[wʌn] [ðæt] [ɪn][ɔːl]['reɪsɪz][æz; əz] [ðeɪ] [grəʊ] [ʌp] , [səʊ][tuː; tə] [spiːk] ,
One that in all races as they grow up , so to speak ,
一 那 在 全部 种族 作为 他们 生长 向上 , 所以 到 说话 ,

可以说，所有种族在成长过程中都会遇到这种情况。

[ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] [seɪm] [kɔːs] [ɒv; əv][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][aɪ'dɪəz][ænd; ənd][ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [tuː; tə]
there is the same course of evolution of ideas and superstition which to
那里 是 这 相同的 课程 的 进化 的 想法 和 迷信 哪个 到
['meni] [ə'pɪəz] ['tʃaɪldɪʃ] .
many appears childish .
许多 出现 幼稚 .

思想和迷信的演变过程是一致的，这在许多人看来很幼稚。

[ðə; ði]['ʌðə(r)][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][mɔː(r)] ['riːznəbl] [wʌn] , [ɪf] [wiː; wi] [bɪ'liːv] ,
The other explanation seems to be the more reasonable one , if we believe ,
这 其他 解释 似乎 到 是 这 更多的 合理的 一 , 如果 我们 相信 ,

如果我们相信，另一种解释似乎更合理：

[æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] [fɔːst] [tuː; tə][duː; də] , [ðæt] ['oʊmənz][duː; də] [fɔː'tel] — [ðæt] [ɔːl] ['piːplz] , [ɔːl]
as we are forced to do , that omens do foretell — that all peoples , all
作为 我们 是 强制 到 做 , 那 预兆 做 预言 — 那 全部 人民 , 全部
['reɪsɪz] ,
races ,
种族 ,

正如我们被迫去做的那样，预兆确实预示着——所有民族，所有种族，

[ə'kjuːmjəleɪt] [ə; eɪ]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] , ['ɔːrəl][ɔː(r)] ['ʌðəwaɪz] ,
accumulate a record , oral or otherwise ,
积累 一个 记录 , 口服 或者 否则 ,

积累记录，无论是口头的还是其他形式的，

[ɒv; əv] [θɪŋz] [wɪtʃ] [hæv; həv] ['hæpənd] [mɔː(r)][ɔː(r)] [les] [kə'nektɪd] [wɪð] [θɪŋz] [wɪtʃ] [siːmd]
of things which have happened more or less connected with things which seemed
的 事物 哪个 有 发生 更多的 或者 较少的 连接 和 事物 哪个 似乎
[tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðem; ðəm] .
to indicate them .
到 表明 他们 .

已经发生的事情或多或少与一些似乎预示着它们的事情有关。

[ɪn] [kɔːs] [ɒv; əv][taɪm] [ðɪs] ['nɒlɪdʒ] [ə'pɪəz] [tuː; tə] [kən'sɒlɪdeɪt] .
In course of time this knowledge appears to consolidate .
在 课程 的 时间 这 知识 出现 到 合并 .

随着时间的推移，这种知识似乎会逐渐巩固。

[ˌaɪ 'tiː] [gets] ['dʒen(ə)rəli] [ək'septɪd] [æz; əz] [truː] .
It gets generally accepted as true .
它 获得 一般来说 公认 作为 真的 .

它被普遍认为是真的。

[ænd; ənd] [ðen] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['hændɪd][ɒn][frɒm; frəm][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

And then it is handed on from generation to generation .

和 然后 它 是 递交 在 从 一代 到 一代 .

然后它就代代相传。

['ɒf(ə)n] [wɪð] [ðə; ði] ['pæsɪdʒ] [ɒv; əv] [j'iəz] [ˌaɪ 'tiː] [gets] ['twɪstɪd] [ænd; ənd][ə; eɪ] [njuː] ['miːnɪŋ] ['teɪkən] [aʊt]

Often with the passage of years it gets twisted and a new meaning taken out

经常 和 这 通道 的 年 它 获得 扭曲 和 一个 新的 意义 已采取 出去

[ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ˌɔːltə'geðə(r)] ['dɪfrənt] [frɒm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] .

of it altogether different from the original .

的 它 共 不同的 从 这 原来的 .

随着时间的流逝，它往往会被扭曲，并被赋予与原意完全不同的新含义。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [ə'tempt] [tuː; tə]['klæsɪfaɪ]['oʊmənz] .

It would be difficult to attempt to classify omens .

它 会 是 难的 到 试图 到 分类 预兆 .

很难对预兆进行分类。

['meni] [bʊks] [hæv; həv] [biːn] ['rɪt(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ænd; ənd][mɔː(r)] [jet] [tuː; tə][biː; bi] ['rɪt(ə)n]

Many books have been written on the subject and more yet to be written

许多 图书 有 到过 书面 在 这 主题 和 更多的 然而 到 是 书面

[ɒv; əv][ðə; ði] [bɪ'liːfs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['veəriəs] ['reɪsɪz] .

of the beliefs of the various races .

的 这 信仰 的 这 各种各样的 种族 .

关于这个主题已经写了很多书，关于各个种族的信仰，还有更多书籍值得撰写。

[ðə; ði] [best] [ðæt] [kæn; kən][biː; bi] ['ɒfəd] [hɪə(r)][ɪz][ə; eɪ] [sɪ'lekʃ(ə)n] [frɒm; frəm][wʌn][ɔː(r)]['ʌðə(r)][ɒv; əv]

The best that can be offered here is a selection from one or other of

这 最好的 那 能 是 提供 这里 是 一个 选择 从 一 或者 其他 的

[ðə; ði]['veərid] ['sɔːsɪz] .

the varied sources .

这 多种多样 来源 .

这里所能提供的最佳选择，是从众多来源中挑选出来的。

[ɪn] [griːs] ['sniːzɪŋ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [gʊd] ['əʊmən][ænd; ənd][wɒz; wəz] [kən'sɪdəd] [ə; eɪ] [pruːf] [ɒv; əv]

In Greece sneezing was a good omen and was considered a proof of

在 希腊 打喷嚏 曾是 一个 好的 预兆 和 曾是 经过考虑的 一个 证明 的

[ðə; ði] [truːθ] [ɒv; əv] [wɒt] [wɒz; wəz] [sed] [æt; ət][ðə; ði]['məʊmənt][baɪ][ðə; ði] ['sniːzə] .

the truth of what was said at the moment by the sneezer .

这 真相 的 什么 曾是 说 在 这 片刻 经过 这 打喷嚏 .

在古希腊，打喷嚏是吉兆，被认为是打喷嚏者当时所说的话的真实性的证明。

[ə; eɪ] ['tɪŋglɪŋ] [ɪn][ðə; ði][hænd] [di'nəutid] [ðə; ði][nɪə(r)] ['hændlɪŋ] [ɒv; əv] ['mʌni] ,

A tingling in the hand denoted the near handling of money ,

一个 刺痛感 在 这 手 表示 这 靠近 处理 的 钱 ,

手部出现刺痛感预示着即将接触金钱。

[ə; eɪ] ['rɪŋɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ɪəz] [ðæt] [njuːz] [wɪl] [suːn] [biː; bi] [rɪ'siːvd] .

a ringing in the ears that news will soon be received .

一个 铃声 在 这 耳朵 那 消息 将要 很快 是 已收到 .

耳边传来一阵铃声，预示着很快就会有消息传来。

[ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['sniːzɪz] [ðen] [bɪ'keɪm] [ə; eɪ][saɪn][fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)] ['defɪnət] [rɪ'zʌlts] .

The number of sneezes then became a sign for more definite results .

这 数字 的 打喷嚏 然后 成为 一个 符号 为了 更多的 定 结果 .

打喷嚏的次数就成了获得更确切结果的指标。

[ðə; ði][hænd] [wɪtʃ] ['tiŋgl] , ['aɪðə(r)] [raɪt] [ɔː(r)] [left] , ['ɪndəˌkeɪtɪd] ['weðə(r)] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)][tuː; tə]
The hand which tingled , either right or left , indicated whether it were to
这 手 哪个 刺痛 , 任何一个 正确的 或者 左边 , 表明的 无论 它 是 到
[biː; bi] [peɪd] [ɔː(r)] [rɪ'siːvd] .
be paid or received .
是 有薪酬的 或者 已收到 .

左手或右手感到刺痛，表明是要付款还是收款。

[ðə; ði][pə'tɪkjələ(r)][ɪə(r)] [ə'fektɪd] [wɒz; wəz][held][tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [gʊd] [ɔː(r)]['iːv(ə)l] [njuːz] .
The particular ear affected was held to indicate good or evil news .
这 特别的 耳朵 做作的 曾是 握住 到 表明 好的 或者 邪恶的 消息 .

人们认为受影响的那只耳朵预示着好消息或坏消息。

['ʌðə(r)] [ɪn'vɒləntri] ['muːvmənts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] [wɜː(r); wə(r)]['ɔːlsəʊ] [kən'sɪdəd] [ɒv; əv] [praɪm]
Other involuntary movements of the body were also considered of prime
其他 非自愿 移动 的 这 身体 是 还 经过考虑的 的 主要的
[ɪm'pɔːt(ə)ns] .
importance .
重要性 .

身体的其他非自主运动也被认为至关重要。

['meni] ['oʊmənz][ɑː(r); ə(r)] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌɒbzə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['veəriəs] ['sʌbstəns] [drɒpt]
Many omens are derived from the observation of various substances dropped
许多 预兆 是 衍生的 从 这 观察 的 各种各样的 物质 掉落
['ɪntuː][ə; eɪ] [bəʊl] [ɒv; əv]['wɔːtə(r)] .
into a bowl of water .
进入 一个 碗 的 水 .

许多预兆都是通过观察将各种物质投入一碗水中而得出的。

[ɪn] ['bæbɪlən] [ɔɪl] [wɒz; wəz] [juːst] .
In Babylon oil was used .
在 巴比伦 油 曾是 用过的 .

巴比伦人使用石油。

[tuː; tə] - [deɪ] [ɪn] ['veəriəs] ['kʌntriz] ['meltɪd] [liːd] , [wæks] , [ɔː(r)][ðə; ði] [waɪt] [ɒv; əv][æn; ən] [eg] , [ɪz]
To - day in various countries melted lead , wax , or the white of an egg , is
到 - 天 在 各种各样的 国家 融化 带领 , 蜡 , 或者 这 白色的 的 一个 蛋 , 是
[juːst] .
used .
用过的 .

如今，许多国家都使用熔化的铅、蜡或蛋清。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ʃeɪps] [wɪtʃ] [rɪ'zʌlt] , [ðə; ði] [treɪd] [ɔː(r)][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ]['fjuːtʃə(r)] ['hʌzbənd] ,
From the shapes which result , the trade or occupation of a future husband ,
从 这 形状 哪个 结果 , 这 贸易 或者 职业 的 一个 未来 丈夫 ,

从由此产生的形状，可以推断出未来丈夫的职业或行业。

[ðə; ði] [lʌk] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][jɪə(r)] , [ænd; ənd][səʊ][ɒn] , [ɑː(r); ə(r)] [di'djuːst] [ɪn][ðə; ði][fəʊk] ['præktɪsɪz]
the luck for the year , and so on , are deduced in the folk practices
这 运气 为了 这 年 , 和 所以 在 , 是 推断 在 这 民间 实践
[ɒv; əv]['mɒd(ə)n] ['jʊərəp] .
of modern Europe .
的 现代的 欧洲 .

现代欧洲的民间习俗推断出一年的运势等等。

[fɪnz] [juːz] ['stiːərin] [ænd; ənd] ['meltɪd] [liːd] , ['mægjɑː(r)] [liːd] , ['rʌʃnz] [wæks] , [deɪnz] [liːd]
Finns use stearine and melted lead , Magyars lead , Russians wax , Danes lead
芬兰人 使用 硬脂酸 和 融化 带领 , 马扎尔人 带领 , 俄罗斯人 蜡 , 丹麦人 带领
[ænd; ənd] [eg] ,
and egg ,
和 蛋 ,

芬兰人使用硬脂酸和熔化的铅，匈牙利人使用铅，俄罗斯人使用蜡，丹麦人使用铅和鸡蛋。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['nɔːðən] ['kaunti] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd] [eg] , [wæks][ænd; ənd][ɔɪl] .
and the northern counties of England egg , wax and oil .
和 这 北方 县 的 英格兰 蛋 , 蜡 和 油 .

英格兰北部各郡出产鸡蛋、蜡和油。

[bɜːd]['oʊmənz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['sʌbdʒɪkt][ɒv; əv] ['veri] ['sɪəriəs] ['stʌdi] [ɪn] [griːs] .
Bird omens were the subject of very serious study in Greece .
鸟 预兆 是 这 主题 的 非常 严肃的 学习 在 希腊 .

在古希腊，鸟类预兆曾是人们非常认真研究的对象。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [θɔːt] [ðæt] [ðɪs] [wɒz; wəz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] [mɪ'θɒlədʒi] [ɒv; əv]
It has been thought that this was because in the early mythology of
它 有 到过 想法 那 这 曾是 因为 在 这 早期的 神话 的
[griːs] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðeə(r)][gɒdz][ænd; ənd] ['gɔdis] [wɜː(r); wə(r)] [bɪ'liːvd] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn]
Greece some of their gods and goddesses were believed to have been
希腊 一些 的 他们的 神 和 女神们 是 相信 到 有 到过
[bɜ˞dz] .
birds .
鸟类 .

人们认为这是因为在古希腊神话中，一些神祇被认为是鸟类。

[bɜ˞dz] , ['ðeəfɔː(r)] , [wɜː(r); wə(r)] [pə'tɪkjələli] ['seɪkrɪd] , [ænd; ənd][ðeə(r)] [ɐp'iəɹənsɪz] [ænd; ənd]
Birds , therefore , were particularly sacred , and their appearances and
鸟类 , 所以 , 是 特别 神圣 , 和 他们的 外貌 和
['muːvmənts] [wɜː(r); wə(r)][ɒv; əv] [prə'faʊnd] [sɪg'nɪfɪkəns] .
movements were of profound significance .
移动 是 的 深刻的 意义 .

因此，鸟类尤其神圣，它们的外形和动作都具有深刻的意义。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][bɜ˞dz][fɔː(r); fə(r)][saɪnz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði]['reɪv(ə)n] , [ðə; ði] [krəʊ] , [ðə; ði]['herən] , [ren]
The principal birds for signs were the raven , the crow , the heron , wren
这 主要的 鸟类 为了 标志 是 这 乌鸦 , 这 乌鸦 , 这 苍鹭 , 鹪
,
,
,

主要的征兆鸟类有渡鸦、乌鸦、苍鹭和鹪鹩。

[dʌv] , ['wʊdpekə(r)] , [ænd; ənd] ['kɪŋfɪʃə(r)] , [ænd; ənd][ɔːl][ðə; ði][bɜ˞dz][ɒv; əv] [preɪ] , [sʌtʃ] [æz; əz]
dove , woodpecker , and kingfisher , and all the birds of prey , such as
鸽子 , 啄木鸟 , 和 翠鸟 , 和 全部 这 鸟类 的 猎物 , 这样的 作为
[ðə; ði] [hɔːk] ,
the hawk ,
这 鹰 ,

鸽子、啄木鸟、翠鸟，以及所有猛禽，例如鹰，

['iːg(ə)l] , [ɔː(r)]['vʌltʃə(r)] , [wɪtʃ] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [kl'ɑːst] [tə'geðə(r)] (['dʌbljuː] . [ɑː(r)] . ['hæləˌdeɪ] , " [griːk]
eagle , or vulture , which the ancients classed together (W . R . Halliday , " Greek
鹰 , 或者 秃鹫 , 哪个 这 古代人 分类 一起 (W . 拉 . 哈利迪 , " 希腊语
[ˌdɪvɪ'neɪʃn] ") .
Divination ") .
占卜 ") .

鹰，或秃鹫，古人将它们归为一类（WR Halliday，《希腊占卜》）。

['meni] ['kjʊəriəs] ['ɪnstənsɪz] , [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [fʊl'fɪld] , [ɒv; əv][bɜːd]['oʊmənz][ɑː(r); ə(r)] [rɪ'leɪtɪd] [ɪn] "
Many curious instances , which were fulfilled , of bird omens are related in "
许多 好奇的 实例 , 哪个 是 已完成 , 的 鸟 预兆 是 有关的 在 "
[ðə; ði]['ʌðə(r)] [wɜːld] ,
The Other World ,
这 其他 世界 ,

《另一个世界》中讲述了许多与鸟有关的奇特预兆，这些预兆都应验了。

" [baɪ] [rev] . [ef] . [liː] .
" by Rev . F . Lee .
" 经过 牧师 . F . 李 .

作者：李牧师

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['fæmɪlɪz] [hæv; həv] [trə'dɪʃnz] [ə'baʊt][ðə; ði] [ə'pɪərəns] [ɒv; əv][ə; eɪ] [waɪt] [bɜːd]
A number of families have traditions about the appearance of a white bird
一个 数字 的 家庭 有 传统 关于 这 外貌 的 一个 白色的 鸟
[ɪn][pə'tɪkjələ(r)] .
in particular .
在 特别的 .

许多家庭都有与白鸟出现相关的传统习俗。

" [ɪn][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['fæməli][ɒv; əv] ['fɜːrərz] , [ɒv; əv] ['tʃɑːrtli] [pɑːk] , [ɪn] ['stæfədʃiə] ,
" In the ancient family of Ferrers , of Chartley Park , in Staffordshire ,
" 在 这 古老的 家庭 的 费雷尔斯 , 的 查特利 公园 , 在 斯塔福德郡 ,

“在斯塔福德郡查特利公园的古老费雷尔斯家族中，

[ə; eɪ] [hɜːd] [ɒv; əv][waɪld]['kæt(ə)l][ɪz] [prɪ'zɜːvd] .
a herd of wild cattle is preserved .
一个 一群 的 荒野 牛 是 保存完好 .

一群野生牛被保护起来。

[ə; eɪ][trə'dɪʃ(ə)n] [ə'rəʊz][ɪn][ðə; ði][taɪm][ɒv; əv] ['henri] [θriː] .
A tradition arose in the time of Henry III .
一个 传统 出现 在 这 时间 的 亨利 三、 .

这一传统起源于亨利三世时期。

[ðæt] [ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv][ə; eɪ][pɑː'tiː] - ['kʌləd] [kɑːf][ɪz][ə; eɪ][ʃʊə(r)]['əʊmən][ɒv; əv] [deθ] ,
that the birth of a parti - coloured calf is a sure omen of death ,
那 这 出生 的 一个 派对 - 有色 小牛 是 一个 当然 预兆 的 死亡 ,

据说，生下杂色小牛是死亡的预兆。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [seɪm] [jɪə(r)] , [tuː; tə][ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [lɔːd] ['fɜːrərz] ['fæməli] .
within the same year , to a member of the Lord Ferrers family .
之内 这 相同的 年 , 到 一个 成员 的 这 主 费雷尔斯 家庭 .

同年，卖给了费雷尔斯勋爵家族的一位成员。

[baɪ][ə; eɪ]['nəʊtɪsəb(ə)l] [kəʊ'ɪnsɪdəns] ,
By a noticeable coincidence ,
经过 一个 显 巧合 ,

一个显而易见的巧合是，

[ə; eɪ][kɑːf][ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'skrɪpʃn] [hæz; həz] [biːn] [bɔːn] [wen'evə(r)] [ə; eɪ] [deθ] [hæz; həz] ['hæpənd]
a calf of this description has been born whenever a death has happened
一个 小牛 的 这 描述 有 到过 出生 每当 一个 死亡 有 发生
[ɒv; əv] [leɪt] [j'iəz] [ɪn] [ðɪs] ['nəʊb(ə)l]['fæməli] .
of late years in this noble family .
的 晚的 年 在 这 高贵 家庭 .

这个贵族家庭近年来每当有人去世，就会诞生一头这样的小牛犊。

" (['stæfədʃiə] ['krɒnɪk(ə)l] , [dʒʊ'laɪ] , -) .
" (Staffordshire Chronicle , July , 1835) .
" (斯塔福德郡 编年史 , 七月 , -) .

(《斯塔福德郡纪事报》，1835 年 7 月)。

[ðə; ði] ['fɔːlɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][ɔː(r)][ə; eɪ]['stætʃuː][ɔː(r)] [bʌst] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli]
The falling of a picture or a statue or bust of the individual is usually
这 坠落 的 一个 图片 或者 一个 雕像 或者 摔碎 的 这 个人 是 通常
[rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz][æn; ən]['iːv(ə)l]['əʊmən] .
regarded as an evil omen .
认为 作为 一个 邪恶的 预兆 .

人物画像、雕像或半身像的掉落通常被认为是不祥之兆。

['meni] [keɪsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['saɪtɪd] [weə(r)] [ðɪs] [hæz; həz] [biːn] [suːn] ['fɒləʊd] [baɪ] [ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] .
Many cases are cited where this has been soon followed by the death of the person .
许多 案例 是 引用 在哪里 这 有 到过 很快 随后 经过 这 死亡 的 这 人 .

许多案例表明，这种情况发生后不久，当事人便会死亡。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['iːzi] [tuː; tə] ['mʌltɪplaɪ] ['ɪnstənsɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [sɔːt] : [ɒv; əv] ['pɜːsən(ə)l] ['əʊmən] [ɔː(r)] ['wɔːnɪŋ] .
It would be easy to multiply instances of this sort : of personal omen or warning .
它 会 是 简单的 到 乘 实例 的 这 种类 : 的 个人的 预兆 或者 警告 .

这类个人预兆或警告的例子很容易列举出来。

[ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] [greɪt] ['fæmɪlɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['sætʃəreɪtɪd] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
The history and traditions of our great families are saturated with it .
这 历史 和 传统 的 我们的 伟大的 家庭 是 饱和 和 它 .

我们伟大家族的历史和传统中都充满了这种精神。

[ðə; ði] [prɪ'dɪkʃən] [ænd; ənd] ['oʊmənz] [rɪ'leɪtɪŋ] [tuː; tə] ['sɜːt(ə)n] [wel] [nəʊn] ['fæmɪlɪz] , [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] , [rɪ'kɜː(r)] [æt; ət] [wʌns] ;
The predictions and omens relating to certain well known families , and others , recur at once ;
这 预测 和 预兆 相关 到 肯定 出色地 已知 家庭 , 和 其他的 , 复发 在 一次 ;

与某些著名家族和其他家族有关的预言和预兆会立即再次出现；

[ænd; ənd] [frɒm; frəm] [ðiːz] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'fɜːd] [ðæt] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] [mɔː(r)] ['pɒpjələ(r)] [bɪ'liːfs] [ðeə(r)] [ɪz] [ɪ'nʌf] ['faɪə(r)] [ænd; ənd] [truːθ] [tuː; tə] ['dʒʌstɪfaɪ] [ðə; ði] [sməʊk] [ðæt] [ɪz] [prə'djuːst] ,
and from these it may be inferred that beneath the more popular beliefs there is enough fire and truth to justify the smoke that is produced ,
和 从 这些 它 可能 是 推断 那 下面 这 更多的 受欢迎的 信仰 那里 是 足够的 火 和 真相 到 证明合法 这 抽烟 那 是 生产 ,

由此可见，在那些较为流行的观念背后，蕴藏着足够的激情和真理，足以解释由此产生的种种争议。

[ænd; ənd] [tuː; tə] [rɪ'wɔːd] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [feɪθ] [ðæt] [ɪz] [pleɪst] [ɪn] [ðə; ði] ['mɒd(ə)n] - [ænd; ənd] [ðə; ði] [bʊks] [ɒv; əv] [feɪt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪnˌtɜːrprɪ'teʃən] [ɒv; əv] ['oʊmənz] .
and to reward some of the faith that is placed in the modern dreambooks and the books of fate and the interpretations of omens .
和 到 报酬 一些 的 这 信仰 那 是 放置 在 这 现代的 - 和 这 图书 的 命运 和 这 解释 的 预兆 .

并以此回报人们对现代解梦书、命运之书和预兆解读的信仰。

['oʊmənz]
OMENS
预兆

预兆

['eɪkɔːn] . — ['fɔːlɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [əʊk] [triː] [ɒn] ['eniwʌn] ,
ACORN . — Falling from the oak tree on anyone ,
橡子 . — 坠落 从 这 橡木 树 在 任何人 ,

橡子——从橡树上掉下来砸到任何人的橡子。

[ɪz] [ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] [ˌaɪ 'tiː] [straɪks] .
is a sign of good fortune to the person it strikes .
是 一个 符号 的 好的 财富 到 这 人 它 罢工 .

被击中的人会获得好运。

[bæt] . — [tuː; tə] [siː] [wʌn][ɪn] [deɪ] [taɪm] [miːnz] [lɒŋ] ['dʒɜːni] .
BAT . — To see one in day time means long journey .
蝙蝠 . — 到 看 一 在 天 时间 方法 长的 旅行 .

蝙蝠——白天看到蝙蝠意味着要走很远的路。

['bəːθdeiz] . —
BIRTHDAYS . —
生日 . —

生日。

" ['mʌnˌdeɪz] [tʃaɪld] [ɪz] [feə(r)] [ɒv; əv] [feɪs] ,
" Monday's child is fair of face ,
" 星期一的 孩子 是 公平的 的 脸 ,

“星期一出生的孩子长相俊美，

['tjuːzdeɪz] [tʃaɪld] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [greɪs] ,
Tuesday's child is full of grace ,
星期二的 孩子 是 满的 的 优雅 ,

星期二出生的孩子充满恩典，

['wɛnzdeɪz] [tʃaɪld] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv] [wəʊ] ,
Wednesday's child is full of woe ,
星期三的 孩子 是 满的 的 悲哀 ,

星期三出生的孩子充满忧愁，

['θɜrzˌdeɪz] [tʃaɪld] [hæz; həz] [fɑː(r)] [tuː; tə] [gəʊ] ,
Thursday's child has far to go ,
星期四的 孩子 有 远的 到 去 ,

星期四出生的孩子还有很长的路要走。

['fraɪdeɪz] [tʃaɪld] [ɪz] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] ,
Friday's child is loving and giving ,
星期五的 孩子 是 爱 和 给予 ,

星期五出生的孩子充满爱心，乐于奉献。

['sætərˌdeɪz] [tʃaɪld] [wɜːks] [hɑːd] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] ['lɪvɪŋ] ;
Saturday's child works hard for its living ;
星期六的 孩子 作品 难的 为了 它是 活的 ;

星期六出生的孩子努力工作谋生；

[bʌt; bət] [ə; eɪ] [tʃaɪld] [ðæts] [bɔːn] [ɒn] [ðə; ði] ['sæbəθ] - [deɪ]
But a child that's born on the Sabbath - day
但 一个 孩子 那就是 出生 在 这 安息日 - 天

但是，如果孩子出生在安息日，那他/她就不能算作圣餐。

[ɪz] ['hænsəm] [ænd; ənd] [waɪz] [ænd; ənd] ['lʌvɪŋ] [ænd; ənd] [geɪ] .
Is handsome and wise and loving and gay .
是 英俊的 和 明智的 和 爱 和 同性恋 .

他英俊、睿智、充满爱心，而且是同性恋。

" ['bʌtəflaɪ] . — [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [ruːm] [miːnz] [greɪt] ['pleʒə(r)] [ænd; ənd] [sək'ses] , [bʌt; bət] [juː; jʊ]
" BUTTERFLY . — In your room means great pleasure and success , but you
" 蝴蝶 . — 在 你的 房间 方法 伟大的 乐趣 和 成功 , 但 你
[mʌst; məst] [nɒt] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] ,
must not catch it ,
必须 不是 抓住 它 ,

“蝴蝶——出现在你的房间里意味着极大的快乐和成功，但你千万不能捕捉它。”

[ɔː(r)] [ðə; ði] [lʌk] [wɪl] [tʃeɪndʒ] .
or the luck will change .
或者 这 运气 将要 改变 .

或者运气会改变。

['kænd(ə)l] . — [ə; eɪ] [spɑːk] [ɒn][ðə; ði] [wɪk] [ɒv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l] [miːnz] [ə; eɪ]['letə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][wʌn] [huː] [fɜːst] [siːz] [ˌaɪ 'tiː] .
CANDLE . — A spark on the wick of a candle means a letter for the one who first sees it .
蜡烛 . — 一个 火花 在 这 灯芯 的 一个 蜡烛 方法 一个 信 为了 这 一 WHO 第一的 看到 它 .

蜡烛——蜡烛芯上的火花代表第一个看到它的人会收到一封信。

[ə; eɪ][bɪg] [gləʊ] [laɪk] [ə; eɪ]['pɑːs(ə)l] [miːnz] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] .
A big glow like a parcel means money coming to you .
一个 大的 辉光 喜欢 一个 包裹 方法 钱 未来 到 你 .

像包裹一样闪闪发光，意味着你会收到钱。

[kæt] . — [blæk] [kæt][tuː; tə] [kʌm] [tuː; tə][jɔː(r); jə(r)] [haʊs] [miːnz] ['dɪfɪkəltɪz] [kɔːzd] [baɪ] ['tretʃəri] .
CAT . — Black cat to come to your house means difficulties caused by treachery .
猫 . — 黑色的 猫 到 来 到 你的 房子 方法 困难 导致 经过 背信弃义 .

猫——黑猫到你家意味着因背叛而带来的困难。

[draɪv] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [ə'vɔɪd] ['trʌb(ə)l] .
Drive it away and avoid trouble .
驾驶 它 离开 和 避免 麻烦 .

把它开走，避免麻烦。

[tʃeɪn] . — [ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [tʃeɪn] [breɪks] [waɪl] [ɒn][juː; jʊ] [miːnz] [disə'pɔɪntmənt] [ɔː(r)][ə; eɪ]['brəʊkən] [ɪn'geɪdʒmənt] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] .
CHAIN . — If your chain breaks while on you means disappointments or a broken engagement of marriage .
链 . — 如果 你的 链 休息 尽管 在 你 方法 失望 或者 一个 破碎的 订婚 的 婚姻 .

项链——如果你的项链在你佩戴时断裂，意味着失望或婚约或婚姻破裂。

[kləʊðz] . — [tuː; tə] [pʊt] [ɒn] [kləʊðz] [ðə; ði] [rɒŋ] [wei] [aʊt] [ɪz][ə; eɪ] [saɪn] [ɒv; əv] [gʊd] [lʌk] ;
CLOTHES . — To put on clothes the wrong way out is a sign of good luck ;
衣服 . — 到 放 在 衣服 这 错误的 方式 出去 是 一个 符号 的 好的 运气 ;

衣服——把衣服穿反了是好运的象征；

[bʌt; bət][juː; jʊ][mʌst; məst][nɒt]['ɔːltə(r)][ðem; ðəm] , [ɔː(r)][ðə; ði] [lʌk] [wɪl] [tʃeɪndʒ] .
but you must not alter them , or the luck will change .
但 你 必须 不是 改变 他们 , 或者 这 运气 将要 改变 .

但你千万不能改变它们，否则运气就会改变。

['kləʊvə(r)] . — [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ][fɔː(r)] - [liːf] ['kləʊvə(r)] [miːnz] [lʌk] [tuː; tə][juː; jʊ] , ['hæpinəs] [ænd; ənd] [prɒ'sperəti] .
CLOVER . — To find a four - leaf clover means luck to you , happiness and prosperity .
三叶草 . — 到 寻找 一个 四 - 叶子 三叶草 方法 运气 到 你 , 幸福 和 繁荣 .

三叶草——找到四叶草意味着你会获得好运、幸福和繁荣。

[kaʊ] . — ['kʌmɪŋ] [ɪn][jɔː(r); jə(r)] [jɑːd] [ɔː(r)]['gɑːd(ə)n][ə; eɪ] ['veri] ['prɒspərəs] [saɪn] .
COW . — Coming in your yard or garden a very prosperous sign .
奶牛 . — 未来 在 你的 院子 或者 花园 一个 非常 繁荣 符号 .

牛——牛出现在你的院子或花园里，是一个非常繁荣的征兆。

['krɪkɪts] . — [ə; eɪ] ['lʌki] ['əʊmən] .
CRICKETS . — A lucky omen .
蟋蟀 . — 一个 幸运的 预兆 .

蟋蟀——吉兆。

[ˌaɪ 'tiː] [fɔː'tel] ['mʌni] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə][juː; jʊ] .
It foretells money coming to you .
它 预言 钱 未来 到 你 .

它预示着你会收到钱财。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] [dɪ'stɜːbd] .
They should not be disturbed .
他们 应该 不是 是 不安 .

不要打扰他们。

[dɒg] . — ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [jɔː(r); jə(r)] [haʊs] , [miːnz] ['feɪθf(ə)l] [frendz] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['feɪvərəb(ə)l] [saɪn] .
DOG . — Coming to your house , means faithful friends and a favourable sign .
狗 . — 未来 到 你的 房子 , 方法 忠实 朋友们 和 一个 有利 符号 .

狗——来到你家，意味着忠实的朋友和吉兆。

[deθ] - [wɒtʃ] . — [ə; eɪ] ['klɪkɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [wɔːl] [baɪ] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['ɪnsekt] [ɪz] [rɪ'gɑːdɪd] [æz; əz] ['iːv(ə)l] ,
DEATH - WATCH . — A clicking in the wall by this little insect is regarded as evil ,
死亡 - 手表 . — 一个 点击 在 这 墙 经过 这 小的 昆虫 是 认为 作为 邪恶的 ,

死亡守望者——这种小昆虫在墙上发出的咔哒声被认为是不祥之兆。

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [dʌz] [nɒt] [ˌnesə'serəli] [miːn] [ə; eɪ] [deθ] ; ['pɒsəbli] ['əʊnli] [sʌm; səm] ['sɪknəs] .
but it does not necessarily mean a death ; possibly only some sickness .
但 它 做 不是 一定 意思是 一个 死亡 ; 可能 仅有的 一些 疾病 .

但这并不一定意味着死亡；可能只是某种疾病。

[ɪəz] . — [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['biːɪŋ] [tɔːkt] [ə'baʊt] [ɪf] [jɔː(r); jə(r)] [ɪə(r)] ['tiŋgl] .
EARS . — You are being talked about if your ear tingles .
耳朵 . — 你 是 存在 谈话 关于 如果 你的 耳朵 刺痛感 .

耳朵——如果你的耳朵感到刺痛，说明有人在背后议论你。

[sʌm; səm] [seɪ] , " [raɪt] [fɔː(r); fə(r)] [spaɪt] , [left] [fɔː(r); fə(r)] [lʌv] .
Some say , " right for spite , left for love .
一些 说 , " 正确的 为了 尽管如此 , 左边 为了 爱 .

有人说，“右边是出于怨恨，左边是出于爱。”

" ['ʌðə(r)z] [rɪ'vɜːs] [ðɪs] ['əʊmən] .
" Others reverse this omen .
" 其他的 撤销 这 预兆 .

其他人则逆转了这一预兆。

[ɪf] [juː; jʊ] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] , [frend] , [ɔː(r)] [ə'kweɪntəns] [huː] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə] [biː; bi]
If you think of the person , friend , or acquaintance who is likely to be
如果 你 思考 的 这 人 , 朋友 , 或者 熟人 WHO 是 可能 到 是
['tɔːkɪŋ] [ɒv; əv] [juː; jʊ] ,
talking of you ,
说 的 你 ,

如果你想到那个可能会谈论你的人、朋友或熟人，

[ænd; ənd] ['menʃ(ə)n] [ðə; ði] [neɪm] [ə'laʊd] , [ðə; ði] ['tɪŋglɪŋ] [wɪl] [siːs] [ɪf] [juː; jʊ] [seɪ] [ðə; ði] [raɪt] [wʌn] .
and mention the name aloud , the tingling will cease if you say the right one .
和 提到 这 姓名 大声 , 这 刺痛感 将要 停止 如果 你 说 这 正确的 一 .

大声说出这个名字，如果说对了，刺痛感就会消失。

[flæg] . — [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [fɔːls] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [stɑːf] , [waɪl] ['flaɪɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['deɪndʒə(r)] [frɒm; frəm]
FLAG . — If it falls from the staff , while flying it means danger from
旗帜 . — 如果 它 瀑布 从 这 职员 , 尽管 飞行 它 方法 危险 从
[wuːndz] [ɪn'flɪktɪd] [baɪ] [æn; ən] ['enəmi] .
wounds inflicted by an enemy .
伤口 造成的 经过 一个 敌人 .

旗帜——如果旗帜在飘扬时从旗杆上掉落，则表示有被敌人伤害的危险。

[fruːt] [stəʊnz] [ɔː(r)] [pɪps] . — [θɪŋk] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [wɪʃ] [fɜːst] , [ænd; ənd] [ðen] [kaʊnt] [jɔː(r); jə(r)] [stəʊnz]
FRUIT STONES OR PIPS . — Think of a wish first , and then count your stones
水果 石头 或者 点阵 . — 思考 的 一个 希望 第一的 , 和 然后 数数 你的 石头
[ɔː(r)] [pɪps] .
or pips .
或者 点数 .

果核或果籽——先想一个愿望，然后数数你的果核或果籽。

[ɪf] [ðə; ði]['nʌmbə(r)][ɪz]['iːv(ə)n] , [ðə; ði]['əʊmən][ɪz] [gʊd] .
If the number is even , the omen is good .
如果 这 数字 是 甚至 , 这 预兆 是 好的 .

如果数字是偶数，则预示着好兆头。

[ɪf] [ɒd] , [ðə; ði] [rɪ'vɜːs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] .
If odd , the reverse is the case .
如果奇怪的 , 这 撤销 是 这 案件 .

如果是奇数，则情况正好相反。

['grɑːshɒpə(r)] [ɪn][ðə; ði] [haʊs] [miːnz] [sʌm; səm] [greɪt] [frend] [ɔː(r)] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['pɜːs(ə)n] [wɪl] ['vɪzɪt] [juː; jʊ] .
GRASSHOPPER in the house means some great friend or distinguished person will visit you .
蚱蜢 在 这 房子 方法 一些 伟大的 朋友 或者 杰出的 人 将要 访问 你 .

家中出现蚱蜢图案，意味着会有贵人或重要人物来访。

['hɔːsʃuː] . — [tuː; tə][faɪnd][wʌn] [miːnz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [brɪŋ] [juː; jʊ] [lʌk] .
HORSESHOE . — To find one means it will bring you luck .
马蹄铁 . — 到 寻找 一 方法 它 将要 带来 你 运气 .

马蹄铁——找到马蹄铁会给你带来好运。

[naɪvz] [krɒst] [ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ][bæd]['əʊmən] .
KNIVES crossed are a bad omen .
刀具 交叉 是 一个 坏的 预兆 .

刀交叉是不祥之兆。

[ɪf] [ə; eɪ] [naɪf] [ɔː(r)] [fɔːk] [ɔː(r)] ['sɪzəz] [fɔːls] [tuː; tə][ðə; ði] [graʊnd] [ænd; ənd] [stɪks] [ɪn][ðə; ði][flɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ]['vɪzɪtə(r)] .
If a knife or fork or scissors falls to the ground and sticks in the floor you will have a visitor .
如果 一个 刀 或者 叉 或者 剪刀 瀑布 到 这 地面 和 棍子 在 这 地面 你 将要 有 一个 游客 .

如果刀、叉或剪刀掉到地上并插在地板上，你就会迎来一位“访客”。

['leɪdɪbɜːdz] [bɪ'təʊkən] ['vɪzɪtəz] .
LADYBIRDS betoken visitors .
瓢虫 预示 访客 .

瓢虫是访客的标志。

['lʊkɪŋ] [glɑːs] . — [tuː; tə] [breɪk] [miːnz] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [brɪŋ] [juː; jʊ] [ɪl] [lʌk] .
LOOKING GLASS . — To break means it will bring you ill luck .
寻找 玻璃 . — 到 休息 方法 它 将要 带来 你 患病的 运气 .

镜子——打破镜子会给你带来厄运。

['mægpaɪz] . — [wʌn] , [bæd] [lʌk] ; [tuː] , [gʊd] [lʌk] ; [θriː] , [ə; eɪ] ['wedɪŋ] ; [fɔː(r)] , [ə; eɪ] [bɜːθ] .
MAGPIES . — One , bad luck ; two , good luck ; three , a wedding ; four , a birth .
喜鹊 . — 一 , 坏的 运气 ; 二 , 好的 运气 ; 三 , 一个 婚礼 ; 四 , 一个 出生 .

喜鹊——一只，不吉利；两只，好运；三只，结婚；四只，新生儿。

['mærɪdʒ] . — [ə; eɪ][meɪd] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [weə(r)] ['kʌləs] ; [ə; eɪ] ['wɪdəʊ] ['nevə(r)] [waɪt] .
MARRIAGE . — A maid should not wear colours ; a widow never white .
婚姻 . — 一个 女佣 应该 不是 穿 颜色 ; 一个 寡妇 绝不 白色的 .

婚姻——女仆不应穿彩色衣服；寡妇不应穿白色衣服。

['hæpi] ['oʊmənz][fɔː(r); fə(r)] [braɪdz] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌnʃaɪn] [ænd; ənd][ə; eɪ][kæt] ['sniːzɪŋ] .
Happy omens for brides are sunshine and a cat sneezing .
快乐的 预兆 为了 新娘 是 阳光 和 一个 猫 打喷嚏 .

阳光和猫打喷嚏是新娘的吉兆。

[meɪ] . — " ['mæri] [ɪn] [meɪ] , [ænd; ənd] [jʊl] [ruː] [ðə; ði] [deɪ] .
MAY . — " Marry in May , and you'll rue the day .
可能 . — " 结婚 在 可能 , 和 你会 后悔 这 天 .

五月——"五月结婚，你会后悔的。"

" [njuː] [muːn] [ɒn] [ə; eɪ] ['mʌndeɪ; 'mʌndi] ['sɪgnɪfaɪz] [gʊd] [lʌk] [ænd; ənd] [gʊd] ['weðə(r)] .
" NEW MOON on a Monday signifies good luck and good weather .
" 新的 月亮 在 一个 周一 表示 好的 运气 和 好的 天气 .

"星期一的新月预示着好运和好天气。"

[ðə; ði] [njuː] [muːn] [siːn] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] [taɪm] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [raɪt] ['ʃəʊldə(r)] ['ɒfəz] [ðə; ði] [tʃɑːns]
The new moon seen for the first time over the right shoulder offers the chance
这 新的 月亮 已见 为了 这 第一的 时间 超过 这 正确的 肩膀 优惠 这 机会
[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [wɪʃ] [tuː; tə] [kʌm] [truː] .
for a wish to come true .
为了 一个 希望 到 来 真的 .

新月首次出现在右肩上方，预示着愿望有望实现。

['naɪtɪŋgeɪl] . — ['lʌki] [fɔː(r); fə(r)] ['lʌvəz] [ɪf] [hɜːd] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] ['kʊkuː] .
NIGHTINGALE . — Lucky for lovers if heard before the cuckoo .
夜莺 . — 幸运的 为了 恋人 如果 听到 前 这 布谷鸟 .

夜莺——如果在杜鹃鸟鸣之前听到夜莺的叫声，对情侣来说是幸运的。

[aʊlz] [ɑː(r); ə(r)] ['iːv(ə)l] ['oʊmənz] .
OWLS are evil omens .
猫头鹰 是 邪恶的 预兆 .

猫头鹰是不祥之兆。

[kən'tɪnjuəs] ['huːtɪŋ] [ɒv; əv] [aʊlz] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [triːz] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [biː; bi] [wʌn] [ɒv; əv] [ɪl] - [helθ] .
Continuous hooting of owls in your trees is said to be one of ill - health .
连续的 倒彩 的 猫头鹰 在 你的 树木 是 说 到 是 一 的 患病的 - 健康 .

据说，树上猫头鹰不停地鸣叫是不祥之兆。

[pɪgz] . — [tuː; tə] [miːt] [ə; eɪ] [saʊ] ['kʌmɪŋ] [tə'wɔːdz] [juː; jʊ] [ɪz] [gʊd] ; [bʌt; bət] [ɪf] [ʃiː; ʃi] [tɜːnz] [ə'weɪ] ,
PIGS . — To meet a sow coming towards you is good ; but if she turns away ,
猪 . — 到 见面 一个 母猪 未来 向 你 是 好的 ; 但 如果 她 转弯 离开 ,
[ðə; ði] [lʌk] [flaɪz] .
the luck flies .
这 运气 苍蝇 .

猪——遇到一头向你走来的母猪是好事；但如果她转身离开，好运就溜走了。

['ræbɪts] . — [ə; eɪ] ['ræbɪt] ['rʌnɪŋ] [ə'krɒs] [jɔː(r); jə(r)] [pɑːθ] [ɪz] [sed] [tuː; tə] [biː; bi] [ʌn'lʌki] .
RABBITS . — A rabbit running across your path is said to be unlucky .
兔子 . — 一个 兔子 跑步 穿过 你的 小路 是 说 到 是 倒霉 .

兔子——据说兔子横穿马路是不吉利的。

[ræt] . — [ə; eɪ] [ræt] ['rʌnɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [ɒv; əv] [juː; jʊ] [miːnz] ['tretʃərəs] ['sɜːvənts] [ænd; ənd] ['lɒsɪz]
RAT . — A rat running in front of you means treacherous servants and losses
鼠 . — 一个 鼠 跑步 在 正面 的 你 方法 奸诈 仆人 和 损失
[θruː] ['enəmɪz] .
through enemies .
通过 敌人 .

老鼠——老鼠在你面前奔跑，意味着背信弃义的仆人和因敌人而遭受的损失。

['reɪv(ə)n] . — [tuː; tə] [siː] [wʌn] , [miːnz] [deθ] [tuː; tə] [ðə; ði] [eɪdʒd] [ɔː(r)] ['trʌb(ə)l] ['dʒen(ə)rəli] .
RAVEN . — To see one , means death to the aged or trouble generally .
乌鸦 . — 到 看 一 , 方法 死亡 到 这 老年人 或者 麻烦 一般来说 .

乌鸦——看见乌鸦，意味着老年人死亡或普遍的厄运。

[sɔːlt] [spɪld] [miːnz] [ə; eɪ] ['kwɒrəl] .
SALT spilled means a quarrel .
盐 洒了 方法 一个 争吵 .

SALT 洒出来意味着争吵。

[ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [ə'vɔɪdɪd] [baɪ] ['θrəʊɪŋ] [ə; eɪ] [pɪntʃ] ['əʊvə(r)] [ðə; ði] [left] ['ʃəʊldə(r)] .
This may be avoided by throwing a pinch over the left shoulder .
这 可能 是 避免 经过 投掷 一个 捏 超过 这 左边 肩膀 .

可以通过向左肩上方甩动一个捏物来避免这种情况。

['sɪzəz] . — [ɪf] [ðeɪ] [fɔːl] [ænd; ənd] [stɪk] [ɪn] [ðə; ði] [flɔː(r)] [ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['kwɔrəlz] , ['ɪlnəs] , [ˌsepə'reɪʃn] [ɒv; əv] ['lʌvəz] .
SCISSORS . — If they fall and stick in the floor it means quarrels , illness , separation of lovers .
剪刀 . — 如果 他们 落下 和 戳 在 这 地面 它 方法 争吵 , 疾病 , 分离 的 恋人 .

剪刀——如果剪刀掉在地上并卡住，预示着争吵、疾病、恋人分离。

['sɜːpənt] [ɔː(r)] [sneɪk] . — [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [krɔːsɪz] [jɔː(r); jə(r)] [pɑːθ] , [miːnz] ['spaɪtf(ə)l] ['enəmɪz] , [bæd] [lʌk] .
SERPENT OR SNAKE . — If it crosses your path , means spiteful enemies , bad luck .
蛇 或者 蛇 . — 如果 它 十字架 你的 小路 , 方法 恶毒的 敌人 , 坏的 运气 .

蛇或蛇——如果它出现在你的路上，意味着有心怀恶意的敌人，会带来厄运。

[kɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] [lʌk] [wɪl] [biː; bi] [rɪ'vɜːst] .
Kill it and your luck will be reversed .
杀 它 和 你的 运气 将要 是 反转 .

杀了它，你的运气就会逆转。

[ʃuːz] . — [ðə; ði] [raɪt] [ʃuː] [ɪz] [ðə; ði] [best] [wʌn] [tuː; tə] [pʊt] [ɒn] [fɜːst] .
SHOES . — The right shoe is the best one to put on first .
鞋 . — 这 正确的 鞋 是 这 最好的 一 到 放 在 第一的 .

鞋子——最先穿上的鞋子应该是最合适的。

['ʃuːtɪŋ] [stɑːz] . — [ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] , [waɪl] [ðə; ði] [stɑː(r)] [ɪz] [stɪl] ['muːvɪŋ] , [jɔː(r); jə(r)] [wɪʃ] [wɪl] [kʌm] [truː] .
SHOOTING STARS . — If you wish , while the star is still moving , your wish will come true .
射击 明星 . — 如果 你 希望 , 尽管 这 星星 是 仍然 移动 , 你的 希望 将要 来 真的 .

流星——如果你在流星还在移动的时候许愿，你的愿望就会实现。

['sɪŋɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] ['brekfəst] , [jʊl] [kraɪ] [bɪ'fɔː(r)] [naɪt] .
SINGING before breakfast , you'll cry before night .
歌唱 前 早餐 , 你会 哭 前 夜晚 .

早餐前唱歌，晚上睡觉前就会哭。

['spaɪdə(r)z] . — [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [red] ['spaɪdə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['mʌni] ['spaɪdə(r)] , [ænd; ənd] [miːnz] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə] [juː; jʊ] .
SPIDERS . — The little red spider is the money spider , and means good fortune coming to you .
蜘蛛 . — 这 小的 红色的 蜘蛛 是 这 钱 蜘蛛 , 和 方法 好的 财富 未来 到 你 .

蜘蛛——红色的小蜘蛛是招财蜘蛛，预示着好运即将降临。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [dɪ'stɜːbd] .
It must not be disturbed .
它 必须 不是 是 不安 .

请勿打扰。

[lɒŋ] - [legd] ['spaɪdə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlsəʊ] ['fɔːrʌnəz] [ɒv; əv] [gʊd] ['fɔːtʃuːn] .
Long - legged spiders are also forerunners of good fortune .
长的 - 腿 蜘蛛 是 还 先驱者 的 好的 财富 .

长腿蜘蛛也被认为是好运的预兆。

['taʊəl] . — [tuː; tə] [waɪp] [jɔː(r); jə(r)] [hændz] [ɒn] [ə; eɪ] ['taʊəl] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [wɪð] [ə'nʌðə(r)] ,
TOWEL . — To wipe your hands on a towel at the same time with another ,
毛巾 . — 到 擦拭 你的 双手 在 一个 毛巾 在 这 相同的 时间 和 其他 ,

毛巾——用一条毛巾擦手的同时，再用另一条毛巾擦手。

[miːnz] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə] ['kwɒrəl] [wɪð] [hɪm][ɔː(r)][hɜː(r); hə(r)][ɪn][ðə; ði][nɪə(r)]['fjuːtʃə(r)] .
means you are to quarrel with him or her in the near future .
方法 你 是 到 争吵 和 他 或者 她 在 这 靠近 未来 .

这意味着你近期会和他/她发生争吵。

[wiːl] . — [ðə; ði] [wiːl] ['kʌmɪŋ] [ɒf] ['eni] ['viːəkl] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['raɪdɪŋ][ɪn] [miːnz] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]
WHEEL . — The wheel coming off any vehicle you are riding in means you are
车轮 . — 这 车轮 未来 离开 任何 车辆 你 是 骑术 在 方法 你 是
[tuː; tə][ɪn'herɪt][sʌm; səm] ['fɔːtʃuːn] ,
to inherit some fortune ,
到 继承 一些 财富 ,

车轮——如果你乘坐的车辆车轮脱落，就意味着你将继承一笔财富。

[ə; eɪ] [gʊd] ['əʊmən] .
a good omen .
一个 好的 预兆 .

吉兆。

['wɒʃɪŋ] [hændz] . — [ɪf] [juː; jʊ] [wɒʃ] [jɔː(r); jə(r)][hændz][ɪn][ðə; ði]['wɔːtə(r)][dʒʌst] [juːst] [baɪ] [ə'nʌðə(r)] ,
WASHING HANDS . — If you wash your hands in the water just used by another ,
洗涤 双手 . — 如果 你 洗 你的 双手 在 这 水 只是 用过的 经过 其他 ,

洗手——如果你用别人刚用过的水洗手，

[ə; eɪ] ['kwɒrəl] [meɪ] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] , [ən'les] [juː; jʊ][fɜːst] [meɪk] [ðə; ði][saɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [krɒs] ['əʊvə(r)]
a quarrel may be expected , unless you first make the sign of the cross over
一个 争吵 可能 是 预期的 , 除非 你 第一的 制作 这 符号 的 这 叉 超过
[ðə; ði]['wɔːtə(r)] .
the water .
这 水 .

除非你先在水面上画十字，否则可能会发生争吵。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神